



รัฐสภาสาร

สมุหเทศาภิบาล สมุหภูมิตำหนัก สำนัคดี วุฒิสภา

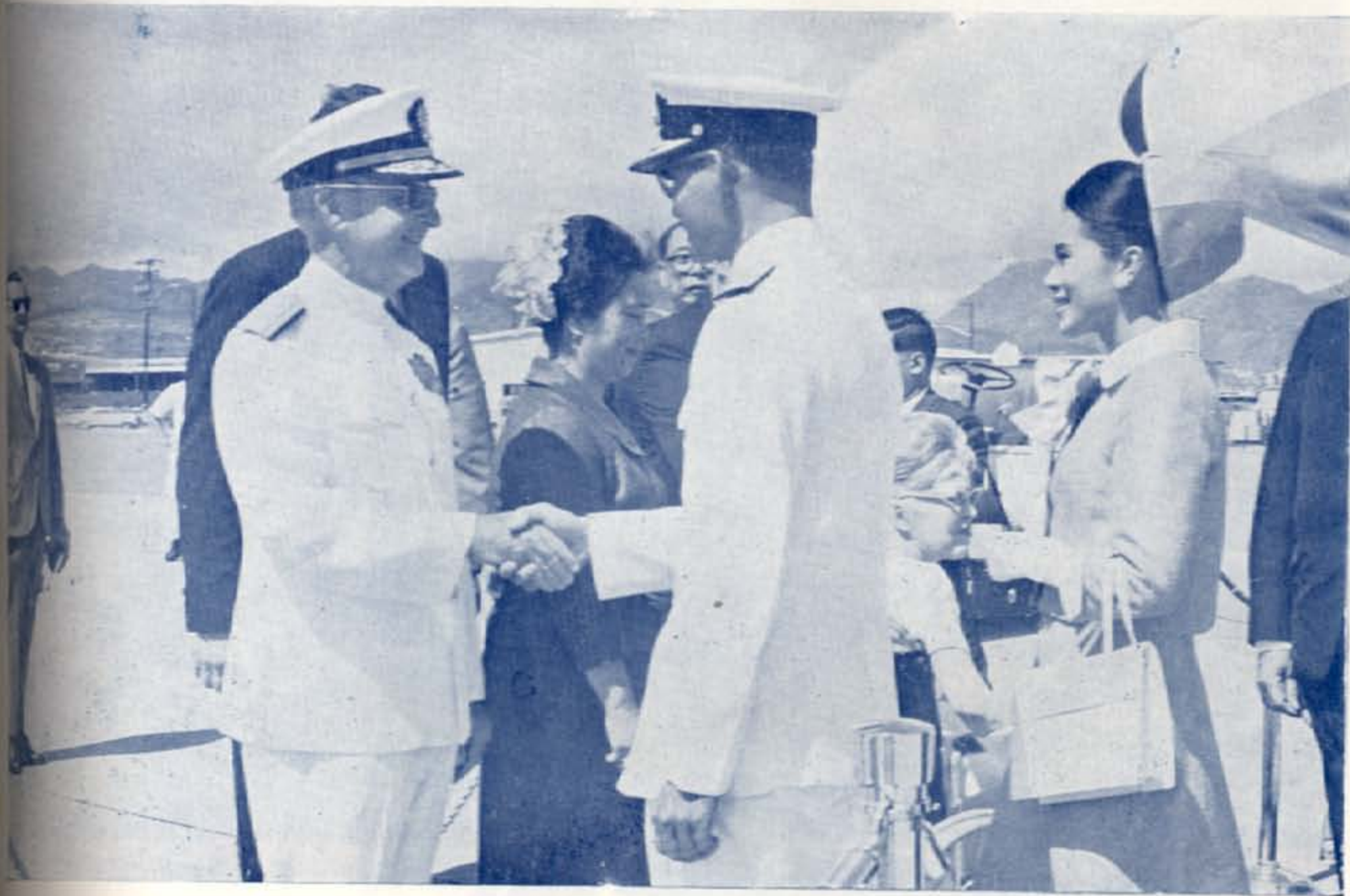


๓๓
บท ๑๕ ฉบับที่ ๘

๓ ม. ๑๖ แห่งธรรมนูญการปกครองฯ

รัฐธรรมนูญฝรั่งเศส

ปก- พระราชทานดาบไทยโบราณ เพื่อเป็นสมบัติของพิพิธภัณฑ์ เมโทรโพลิเตน
แก่นายอาเธอร์ ฮอดตัน ประธานพิพิธภัณฑ์ฯ



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เสด็จฯ ถึงท่าอากาศยาน โฮโนลูลู
เวลา ๐๗.๕๐
๓ มิถุนายน ๒๕๐๒
(เวลาประเทศไทย ๑๖.๕๐)
ผู้ว่าราชการรัฐแมริแลนด์
ผู้บัญชาการทหารบก
อเมริกันภาคแปซิฟิก
เข้าเฝ้ารับเสด็จ

ระหว่างเวลาที่
ทงแวะประทับ ณ
โฮโนลูลู เป็นเวลา
๖ ชั่วโมง ได้
เสด็จฯ ยังศูนย์ส่งเสริม
วัฒนธรรม
ตะวันออก-ตะวันตก
แห่งมหาวิทยาลัย
ฮาวาย เพื่อทรง
เป็นประธานในพิธี
เปิดศาลาไทย





ศาลาไทย ซึ่งได้จัดสร้างไว้ ณ ศูนย์ส่งเสริมวัฒนธรรม
ตะวันออก-ตะวันตก แห่งมหาวิทยาลัยฮาวาย



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



ทรงพระกรุณา
โปรดเกล้าฯ
นักศึกษาไทย
ศึกษา อยู่ในมณฑล
วิทยาลัยฮาวาย
ฯ
เพื่อ ทูลละ ออง
พระบาท

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานพระบรมราโชวาท แก่บรรดาคนไทย ที่เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ ห้องรับรองของโรงแรมปลาซ่า นครนิวยอร์ก
มิถุนายน ๒๕๑๐



อสาธั้ สาธุนา ชีเน

พืงขนะคนขั้ว ด้วยความดี



Legislative Institutional Repository of Thailand



สำนักงาน อยู่ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
พระที่นั่งอนันตสมาคม พระนคร

โทร. ๕๗๑๕๒, ๕๑๓๐๕๑ และ ๕๑๓๕๐๐

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

เจ้าของ

นายประเสริฐ บัณฑิตกุล
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ผู้อำนวยการ

นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ
รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

รองผู้อำนวยการ

นายประยัด แดงอินทวัฒน์
ผู้จัดการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์
บรรณาธิการ พิมพ์ และผู้โฆษณา

นายชโล เอี่ยมวัน

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

พิมพ์ที่โรงพิมพ์การศาสนา กรมการศาสนา เลขที่ ๓๑๔-๓๑๖

ถนนบำรุงเมือง พระนคร

วัตถุประสงค์

เพื่อเผยแพร่ระบอบประชาธิปไตย
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก

เดือนละ ๓ ฉบับ

อัตราค่าบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท

จำหน่ายปลีกฉบับละ ๖ บาท

การเงินและบอกรับ

ส่งเงินล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่สำนักงาน
(เช็คไปรษณีย์หรือธนาณัติ ไปรษณีย์จ่าย

ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง

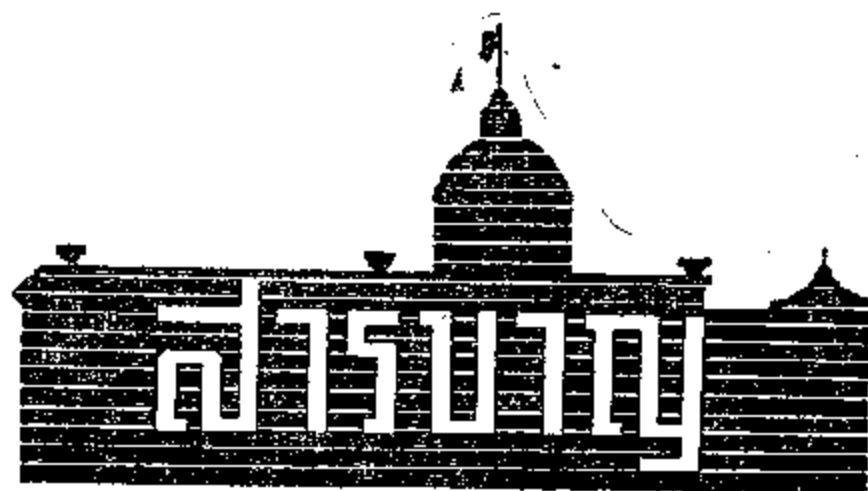
ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย

ที่สำนักงาน



LIIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



ปีที่ ๑๕ ฉบับที่ ๘ กรกฎาคม ๒๕๑๐



	หน้า
แก้คดีของมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครอง ฯ	
“แนวคานธี”	๙
พื้นที่เกาะที่โดยถือครองในหน้าที่	๑๗
รัฐธรรมนูญฝรั่งเศส	๒๑
เหตุการณ์ที่นำไปสู่สงครามในภาคตะวันออกเฉียง	๓๑
ข้อสังเกตบางประการในการบริหารสถาบันอุดมศึกษา	
สวัสดิ์ สุกนธรังษี	๓๖
พะยานปากเอก	๔๓
รัฐบาลตอบคำถามและความเห็นประชาชน	๔๙
งานของสภาร่างรัฐธรรมนูญ	
บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)	
- ครั้งที่ ๒๓๓	๕๔
- ครั้งที่ ๒๓๔	๕๖
- ครั้งที่ ๒๓๕	๖๒
รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)	
ครั้งที่ ๔๙	๖๗



LI RT

การประชุมคณะรัฐมนตรี

ข่าวในพระราชสำนัก

เสด็จพระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

บันทึกข่าว

๑๕

แจ้งความโฆษณา

ธนาคารออมสิน

การไฟฟ้านครหลวง

แม่โขง

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

เบียร์ไทยตราสิงห์

สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด

บริษัทการบินไทย จำกัด

โรงงานยาสูบ

๑

๑๕

๒๕

๔๘

ปกหลังใน

ปกหลังนอก

△



บรรณานุกรมการแปล



แนวคิดของมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญ
การปกครอง ฯ โดย “แนวกานธี” ในฉบับนี้ เป็น
เพียงความคิดเห็นส่วนตัวของท่านผู้เขียนโดยเฉพาะ
ท่านผู้เขียนก็ได้ออกตัวไว้ด้วยแล้วว่าจะเป็แนวคิดที่
ถูกต้องเพียงไรหรือไม่นั้น ขอยกให้อยู่ในวิจารณญาณ
ของท่านผู้อ่าน

หลังจากที่รัฐสภาสารได้เคยเสนอ “รัฐ
ธรรมนูญและอำนาจบริหารของสาธารณรัฐเคอะ-
โกลล์” เมื่อ ๒-๓ ปีมานี้ ยังมีท่านผู้อ่านที่สนใจ
หลายท่านใคร่ได้คำแปลฉบับรัฐธรรมนูญของ
สาธารณรัฐฝรั่งเศสไว้เพื่อศึกษาเปรียบเทียบ ใน
ฉบับนี้ ดร. สุกมัย ศรีสุข แห่งสำนักงานคณะกรรมการ
กฤษฎีกาได้กรุณา-แปล “รัฐธรรมนูญแห่งสาธารณ-
รัฐฝรั่งเศส” มอบให้รัฐสภาสาร ซึ่งได้เริ่มลงเสนอ
ท่านผู้อ่านตั้งแต่นั้นแล้ว ขอขอบพระคุณท่านผู้
...-๑๕-... ๕๕๕...



นอกจากนี้ ในฉบับนี้ท่านผู้เขียนซึ่ง
มีชื่อเสียงโด่งดังในวงของนักอ่านปัจจุบัน คุณ “ท.
เลียงพิบูลย์” ได้กรุณามอบบทความเรื่อง “พะยาน-
ปากเอก” ให้แก่รัฐสภาสารคดี รัฐสภาสารขอขอบ
พระคุณไว้ในโอกาสนี้เช่นกัน

Δ



จะเดินทางไปไหน ยำนำเงินติดตัวไป

ไม่ปลอดภัย ใช้ตัวแลกเงินเพื่อเดินทาง

ของธนาคารออมสิน ดีกว่า สะดวกปลอดภัย

ตัวหาย ขอรับเงินคืนได้ ช้อและชั้นเงินได้

ที่ธนาคารออมสินทุกแห่งทั่วประเทศ.



LI RT

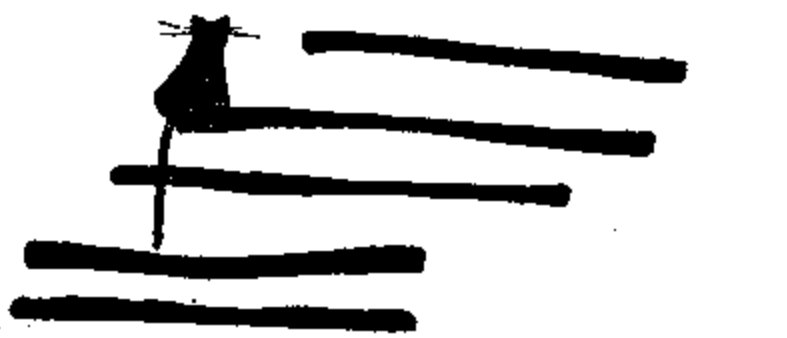
ตัดปัญหาเรื่องการ

UP

DOWN



บันได



หันมาใช้ลิฟท์
“ซินด์เลอร์”

การไฟฟ้านครหลวง

ผู้แทนจำหน่าย

โทร. 22000



Legislative Institutional Repository of Thailand

แนวคิดของมาตรา ๑๗ แห่ง

ธรรมนูญการปกครอง

โดย “แนวคานธี”

△

มาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร มีความอยู่ ๒ วรรค
ดังต่อไปนี้

“มาตรา ๑๗ ในระหว่างที่ใช้ธรรมนูญนี้ ในกรณีที่นายกรัฐมนตรีเห็นสมควร
เพื่อประโยชน์ในการระงับหรือปราบปรามการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของ
ราชอาณาจักรหรือราชบัลลังก์ หรือการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลาย ก่อความ หรือคุก
คามความสงบที่เกิดขึ้น ภายในหรือมาจากภายนอกราชอาณาจักร ให้นายกรัฐมนตรี โดยมติ
ของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจสั่งการหรือกระทำการใดๆ ได้ และให้ถือว่าคำสั่งหรือการกระทำ
เช่นว่านั้น เป็นคำสั่งหรือการกระทำที่ชอบด้วยกฎหมาย

เมื่อนายกรัฐมนตรีได้สั่งการหรือกระทำการใดไปตามความในวรรคก่อนแล้ว ให้
นายกรัฐมนตรีแจ้งให้สภาทราบ”

ตามตัวบทของมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนี้ ความใน
วรรค ๒ ไม่มีแนวคิดอันใดที่จะต้องนำมากล่าว เพราะมีความอยู่ชัดแล้วว่า “เมื่อนายก
รัฐมนตรีได้สั่งการหรือกระทำการใดไปตามความในวรรคก่อนแล้ว ให้นายกรัฐมนตรีแจ้ง
ให้สภาทราบ” คือว่า ให้เพียงแต่แจ้งให้ทราบเท่านั้น ไม่จำเป็นที่จะต้องมีการซักถามหรือ
ชี้แจงอะไรกันอีก ส่วนความในวรรคแรกนับว่ามีแนวคิดที่น่าจะได้หยิบยกขึ้นมาพิจารณาอยู่
บ้างบางประการ โดยความเห็นเป็นส่วนตัวเห็นว่าควรจะได้แยกแยะออกพิจารณาดังนี้

๑. อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ได้กำหนด
ขอบเขตไว้แจ้งชัดแล้วว่า ให้ใช้เพียงชั่วระยะที่ยังใช้ธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร
อยู่เท่านั้น เมื่อพ้นระยะนั้นไปแล้วเป็นอันว่าหาอาจใช้อำนาจดังกล่าวนั้นสืบไปได้ไม่ แต่
อย่างไรก็ดี ผลต่อเนื่องจากเหตุที่ได้สั่งหรือกระทำไปในระยะที่มีอำนาจอยู่นั้น ย่อมเป็น
อันสมบูรณ์และถือว่าการชอบด้วยกฎหมายด้วย ทั้งนี้ ถ้าผลต่อเนื่องจากเหตุที่ได้สั่ง



LIERT

หรือกระทำนั้นจำต้องล่วงเลยออกไปจากระยะเวลาที่ ได้สั่งหรือได้กระทำยังมีอยู่ และใน คำสั่งมิได้กำหนดระยะเวลาสิ้นสุดลงไว้เป็นประการอื่น ก็พึงถือได้ว่าผลนั้นจะต้องให้เป็นไป ตามที่ได้สั่งไว้แล้วนั้นสืบไป . ในเรื่องนี้ภายหลังจากธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรได้ ประกาศใช้บังคับแล้ว (ดูราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๗๖ ฉบับพิเศษ ตอนที่ ๑๗ พ.ศ. ๒๕๐๒) ได้มีพระราชบัญญัติให้ความคุ้มครองและห้ามฟ้องบุคคลผู้ปฏิบัติการเกี่ยวแก่มาตรา ๑๗ แห่ง ธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร พ.ศ. ๒๕๐๘ (ดูราชกิจจานุเบกษาเล่ม ๘๒ ฉบับ พิเศษ ตอนที่ ๖๓ พ.ศ. ๒๕๐๘) ตราขึ้นเพื่อให้ความคุ้มครองและห้ามการฟ้องไม่ว่าใน ทางแพ่งหรืออาญาแก่ผู้ที่ปฏิบัติการเกี่ยวแก่มาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ขึ้นไว้อีกส่วนหนึ่งด้วย

๒. นายกรัฐมนตรีพึงใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราช- อาณาจักรได้ก็โดยมติของคณะรัฐมนตรีเท่านั้น หากอาจใช้โดยพลการได้ไม่ ส่วนมติของคณะ รัฐมนตรีนั้นเมื่อไม่ได้กำหนดขึ้นไว้เป็นประการอื่นก็ย่อมถือเอาตามเสียงข้างมากเป็นมติ

ในระยะเวลาที่ผ่านมาแล้วนั้น นายกรัฐมนตรีได้ใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่ง ธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรหลายครั้งแล้ว ในครั้งหลังๆ นี้ ได้ใช้อำนาจสั่งลงโทษ จำคุกก็มี ซึ่งในลักษณะเช่นนี้อาจมีบางท่านข้องใจว่ามีเป็นการขัดกับความในมาตรา ๕ วรรค ๒ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ซึ่งมีว่า “คณะรัฐมนตรีใช้อำนาจบริหาร และศาลใช้อำนาจตุลาการ” ไปหรือ ในเรื่องนี้ ในประการแรกน่าจะแก้ข้อข้องใจนั้นด้วย อ้างเอามาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนั่นเองขึ้นมาอ้าง ก็ว่าใน มาตรา ๑๗ นั้น ได้ให้อำนาจไว้เป็นพิเศษ ซึ่งเท่ากับยอมให้นายกรัฐมนตรีโดยมติของ คณะรัฐมนตรีใช้อำนาจตุลาการได้ด้วย มิฉะนั้นแล้วการลงโทษที่กำหนดเป็นโทษในทาง อาญาไว้ตามประมวลกฎหมายอาญา เช่นโทษจำคุกเป็นต้น นั้น นายกรัฐมนตรีแม้จะโดย มติของคณะรัฐมนตรี ก็หาอาจสั่งลงโทษเช่นจำคุกนั้นได้ ไม่

ต่างจะมีข้อแย้งขึ้นมาอีกว่า ก็การประหารชีวิตมิใช่เป็นโทษสูงสุดที่กำหนดไว้ใน ประมวลกฎหมายอาญาคำยหรือ เมื่อยอมให้นายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีมีอำนาจสั่ง ให้ประหารชีวิตได้แล้ว ทำไมจึงจะสั่งให้ลงโทษในโทษอื่นๆ ตามที่กำหนดไว้ในประมวล



กฎหมายอาญาด้วยไม่ได้ ข้อนี้เป็นเรื่องที่ควรพิจารณาคำด้วยความรอบคอบเป็นพิเศษ เพราะอาจมีผู้แย้งว่า การประหารชีวิตนั้น แม้ชื่อในการกระทำจะเรียกว่าประหารชีวิตหรือยิงเป้า หรืออะไรอื่นก็ตามที่กระทำให้ถึงแก่ความตายนั้น ในเหตุพิเศษหาจำต้องกระทำโดยอาศัยใช้อำนาจทางตุลาการแต่ประการเดียวไม่ อาจใช้อำนาจทางฝ่ายบริหารสั่งการก็ได้ เช่นกรณีปราบกบฏเป็นต้น การกระทำใดๆ ตามที่ระบุไว้ในมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ที่กำหนดให้นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรีสั่งการหรือใช้อำนาจกระทำการใดๆ ได้นั้น ถ้าพิจารณาตามถ้อยคำในตัวของมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนั้นแล้ว ก็รู้สึกว่าได้เข้าไปทางซ้ายของเรื่องกบฏอยู่มาก, มาตรา ๑๗ ที่บัญญัติขึ้นให้นายกรัฐมนตรีใช้อำนาจเป็นพิเศษไว้เช่นนี้ จึงนับว่าเหมาะสมกับเหตุการณ์ในระยะที่บ้านเมืองไม่สู้จะปกติ จนถึงกับต้องประกาศใช้กฎอัยการศึกตลอดมานั้นอยู่มาก แต่จะอย่างไรก็ตาม โดยความเห็นเป็นส่วนตัวเห็นว่า คงไม่ได้มุ่งที่จะให้อำนาจตามมาตรา ๑๗ นั้นเข้าไปเกี่ยวข้องกับอำนาจฝ่ายตุลาการ ซึ่งเป็นคนละส่วนกัน, ยิ่งได้พิจารณา มาตรา ๒๐ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ที่ปรากฏอยู่ในวรรคหนึ่งว่า “ในเมื่อไม่มีบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญนี้บังคับแก่กรณีใด ให้วินิจฉัยกรณีนั้นไปตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตย” แล้วก็น่าจะได้คำนึงถึงอำนาจในการใช้ มาตรา ๑๗ นี้ เพื่ออย่าให้ขัดกับความในมาตรา ๕ วรรค ๒ ที่กำหนดไว้ว่า “คณะรัฐมนตรีใช้อำนาจบริหาร และศาลใช้อำนาจตุลาการ” ดังกล่าวมาแล้วข้างต้นนั้นด้วย

ในมาตรา ๒๐ ดังกล่าวไว้ยังมีความปรากฏอยู่ในวรรค ๒ อีกว่า “ในกรณีมีปัญหาเกี่ยวแก่การวินิจฉัยกรณีใดตามความในวรรคก่อนเกิดขึ้นในวงงานของสภา หรือ เกิดขึ้นโดยคณะรัฐมนตรีขอให้สภาวินิจฉัย ให้สภาวินิจฉัยชี้ขาด” ดังนั้นในการใช้อำนาจของนายกรัฐมนตรีตามมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนั้นจะยอมให้ก้าวล่วงเข้าไปใช้อำนาจตุลาการตามที่จำแนกไว้ต่างหากในมาตรา ๕ วรรค ๒ ด้วยหรือไม่ น่าจะได้ขอให้สภาวินิจฉัยชี้ขาดตามมาตรา ๒๐ ด้วย จะได้หมดข้อข้องใจลงไปได้, มิฉะนั้นแล้ว แม้จะมีพระราชบัญญัติให้ความคุ้มครองและห้ามฟ้องบุคคลผู้ปฏิบัติการเกี่ยวแก่มาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรขึ้นไว้แล้วก็ตาม หากการปฏิบัตินั้นได้กระทำเกินขอบ



เขตของมาตรา ๑๗ ไปแล้ว ก็หาอาจคุ้มครองหรือห้ามฟ้องตามกฎหมายดังกล่าวไว้ได้ไม่ แต่ถ้าสภาในปัจจุบันนี้ ได้วินิจฉัยชี้ขาดลงไปเป็นประการใดแล้ว แม้สภานิติบัญญัติที่มีขึ้นภายหลังประกาศใช้รัฐธรรมนูญที่กำลังร่างอยู่นั้น จะเห็นแตกต่างกันไป ผลก็คงไม่กลับมาก่อความให้เกิดผลอันไม่พึงปรารถนาแก่บุคคลผู้ปฏิบัติการเกี่ยวแก่มาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนั้นสืบไปได้ เพราะถือว่าสภาตามธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนี้ ได้วินิจฉัยชี้ขาดไปแล้ว.

๓. ปัญหาที่ติดตามสืบมาในกรณีที่นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรี สั่งให้ลงโทษจำคุก ซึ่งเป็นโทษประการหนึ่งในประมวลกฎหมายอาญาค้วยนั้น เมื่อจะมีการให้อภัยโทษแก่ผู้ต้องรับโทษตามคำพิพากษาของศาล หรือจะเป็นในทางคุณหรือทางโทษประการอื่นใดที่ต้องสัมพันธ์อยู่กับคำพิพากษาของศาลแล้ว จะให้ผลอันนั้นตกมาถึงผู้ที่นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรีสั่งการไว้ด้วยหรือไม่ น่าจะได้พิจารณาด้วย. เพราะตามธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ไม่ได้กล่าวไว้ในที่ใดในทำนองว่า คำสั่งหรือการกระทำใดๆ ที่นายกรัฐมนตรีสั่งหรือกระทำไปนั้น ให้ถือว่าเป็นหรือเสมือนเป็นคำพิพากษาของศาล. มีแต่เพียงว่า “ให้ถือว่าคำสั่งหรือการกระทำเช่นว่านั้นเป็นคำสั่งหรือการกระทำที่ชอบด้วยกฎหมาย” เท่านั้นเอง. ในเรื่องดังกล่าวมานี้ ขอให้ดูพระราชกฤษฎีกาพระราชทานอภัยโทษ พ.ศ. ๒๕๐๖ เป็นต้น, ประกอบด้วย.

๔. ปัญหาใหญ่อีกประการหนึ่งที่พึงพิจารณาอย่างยิ่งก็คือว่า ตามมาตรา ๑๗ วรรคแรกแห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนั้น ได้มุ่งระบุให้นายกรัฐมนตรีใช้อำนาจโดยมติของคณะรัฐมนตรี ใ้เฉพาะแต่กรณีที่อยู่ในข่ายตามที่ ได้กำหนดลงไว้ในมาตรา ๑๗ ก็คือต้องเป็น “ในกรณีที่นายกรัฐมนตรีเห็นสมควรเพื่อประโยชน์ในการระงับหรือปราบปรามการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักรหรือราชบัลลังก์, หรือการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลาย ก่อความหรือคุกคามความสงบ ที่เกิดขึ้นภายในหรือมาจากภายนอกราชอาณาจักร” เท่านั้น นอกเหนือไปจากนั้นนายกรัฐมนตรีหาอาจใช้อำนาจโดยมติของคณะรัฐมนตรีแต่ประการใดได้ไม่. เมื่อเป็นเช่นนี้ก็จำต้องยึดหลักสำคัญประการแรกไว้ก่อนว่า การกระทำอันใดที่นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรีที่จะใช้อำนาจ



สั่งการ หรือกระทำการใด ๆ ใดนั้น ต้องให้อยู่ในข่ายประการใดประการหนึ่ง ดังต่อไปนี้เสียก่อน คือ

(๑) เป็นการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักร หรือราชบัลลังก์ หรือ

(๒) เป็นการกระทำอันเป็นการบ่อนทำลาย ก่อทวน หรือคุกคามความสงบที่เกิดขึ้นภายในหรือมาจากภายนอกราชอาณาจักร

ถ้าเข้าอยู่ในข่ายประการใดประการหนึ่ง ๒ ประการนี้แล้ว นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรีจึงจะใช้อำนาจในการระงับหรือปราบปรามได้ ส่วนปัญหาที่ว่าการกระทำในลักษณะใดที่จะถือได้ว่าเข้าอยู่ในข่ายเพียงใดหรือไม่นั้น เกี่ยวกับข้อเท็จจริงที่จำต้องพิจารณาเป็นราย ๆ ไป. แต่อย่างไรก็ดีในการพิจารณานั้นก็จำต้องมีหลักยึด โดยเฉพาะอย่างยิ่งก็คือหลักในเรื่องบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักรหรือราชบัลลังก์ ประการหนึ่ง กับหลักในเรื่องบ่อนทำลาย ก่อทวน หรือคุกคามความสงบที่เกิดขึ้น ไม่ว่าจะเกิดขึ้นจากภายในราชอาณาจักรหรือมาจากภายนอกราชอาณาจักรอีกประการหนึ่ง

ถ้าการกระทำใดเข้าอยู่ในข่ายประการใดประการหนึ่ง ดังกล่าวใน ๒ ประการนี้แล้ว การกระทำนั้นจะเข้าอยู่ในข่ายของความผิดกฎหมายอื่นใดด้วยหรือไม่ ตามความเข้าใจเป็นส่วนตัวแล้ว เห็นว่าไม่จำต้องคำนึงถึง. และต่างว่ากฎหมายอื่นใดนั้นจะบัญญัติเป็นเอกเทศไว้ โดยเฉพาะเกี่ยวกับการกระทำในเรื่องนั้น ๆ รวมทั้งการกำหนดโทษในกฎหมายอื่นใดนั้นด้วยอย่างสมบูรณ์แล้วก็ตาม. แต่ถ้าพฤติการณ์ของการกระทำในเรื่องนั้น ๆ รุนแรงถึงขนาดเข้าอยู่ในข่ายประการใดประการหนึ่งใน ๒ ประการดังกล่าวมาด้วยแล้ว ก็เห็นว่านายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรีย่อมใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรได้ ตัวอย่างเช่นในกรณีเรื่องความผิดเกี่ยวกับการปลอมยารักษาโรค เป็นต้น หากในการปลอมยานั้นเป็นแต่เพียงความผิดในเรื่องปลอมยาตามธรรมดา ไม่ร้ายแรงถึงขั้นเข้าขั้นเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักรหรือราชบัลลังก์ หรือไม่เข้าขั้นบ่อนทำลาย ก่อทวนหรือคุกคามความสงบตามมาตรา ๑๗ แล้ว ก็เป็นเรื่องที่ต้องพิจารณาวินิจฉัยในเรื่องนั้นไปตามตัวบทกฎหมายว่าด้วยการนั้นโดยเฉพาะ และในกรณี



เช่นนี้ควรให้เป็นอำนาจของตุลาการโดยเฉพาะตามที่มาตรา ๕ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรแบ่งแยกไว้แล้ว นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรีหากควรมีอำนาจแต่ประการใดไม่ ทั้งนี้เพราะไม่เข้าอยู่ในข่ายที่จะใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ นั้นได้ แต่ถ้ามการกระทำใดๆ ที่เข้าถึงขั้นเป็นการบ่อนทำลายหรือเป็นการก่อกวนหรือคุกคามตามนัยที่กำหนดไว้ในมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรด้วยแล้ว นายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรี ย่อมมีอำนาจโดยสมบูรณ์ที่จะใช้ตามมาตรา ๑๗ นั้นได้ ที่ว่านี้ก็โดยยึดเอาจากความในตัวเองแห่งมาตรา ๑๗ นั้นเอง เพราะถือว่าเข้าอยู่ในข่ายของมาตรา ๑๗ นี้โดยสมบูรณ์แล้ว.

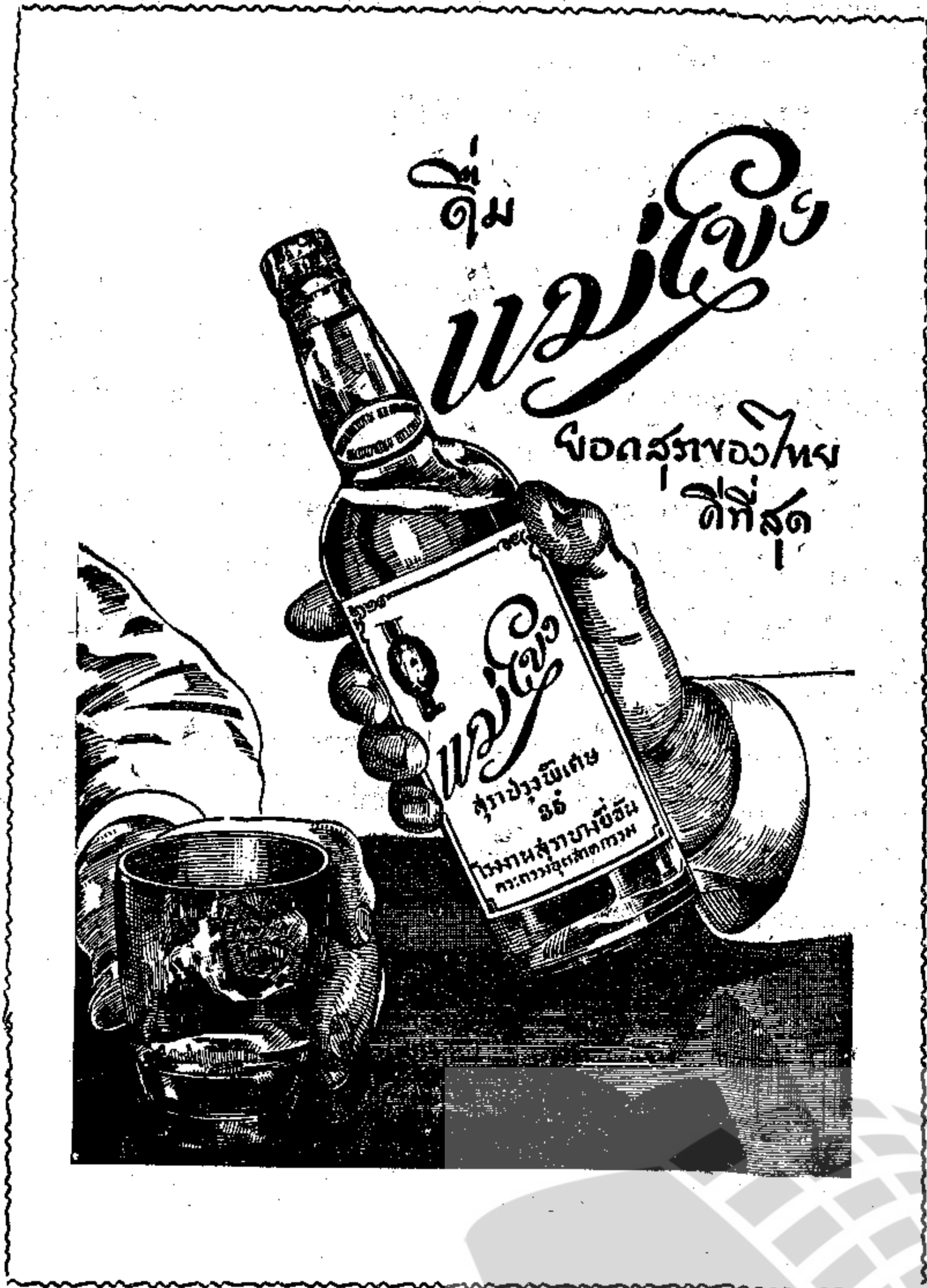
ขอกล่าวไว้ในที่นี้สืบไปด้วยว่า แม้จะมีกฎหมายบัญญัติไว้เป็นการเฉพาะเรื่อง หรือไม่มีกฎหมายบัญญัติไว้เป็นการเฉพาะเรื่องก็ตาม ถ้าเข้าอยู่ในข่ายดังที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๑๗ แล้วก็ย่อมใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ ได้ ที่ว่าเช่นนี้ก็เพราะว่าถ้าไม่ชวนให้เข้าใจตามนัยดังกล่าวนี้แล้ว หากการกระทำนั้นๆ เกิดไม่มีบทกฎหมายบัญญัติโทษในเรื่องที่กระทำนั้นไว้ แต่การกระทำนั้นๆ เข้าอยู่ในข่ายของมาตรา ๑๗ ฉะนั้นแล้ว นายกรัฐมนตรีก็ไม่อาจยึดถือเอาโทษจากที่ไหนมาปรับใช้ให้เหมาะสมกับการกระทำที่เข้าข่ายของมาตรา ๑๗ นั้นได้ ซึ่งจะทำให้มาตรา ๑๗ กลายเป็นหมันไป. แต่เพราะมาตรา ๑๗ นี้เองได้กำหนดไว้สำเร็จรูปในตัวเองแล้ว กล่าวคือโดยยอมให้ถือว่าเมื่อการกระทำนั้นๆ เข้าข่ายของมาตรา ๑๗ แล้ว นายกรัฐมนตรี โดยมติของคณะรัฐมนตรีก็มีอำนาจสั่งหรือกระทำการใด ๆ ได้ตามสมควรอยู่แล้ว. แม้ตามปฎิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ ได้มีบทบัญญัติ เช่นในข้อ ๑๑ (๒) ซึ่งมีว่า "จะถือบุคคลใด ๆ ว่ามีความผิดในความผิดทางอาญา เนื่องด้วยการกระทำหรือละเว้นใด ๆ อันมิได้จัดเป็นความผิดทางอาญาคตามกฎหมายแห่งชาติ หรือกฎหมายระหว่างประเทศ ในขณะที่ได้กระทำการนั้นขึ้นไม่ได้ และจะลงโทษอันหนักกว่าที่ ใช้อยู่ในขณะที่ได้กระทำความผิดทางอาญานั้นไม่ได้" ก็ตาม ถ้าฟังได้ว่าตัวบทในมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนี้ ไม่ได้บัญญัติขึ้นโดยฝ่าฝืนต่อปฎิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนของสหประชาชาติแล้ว การใช้อำนาจของนายกรัฐมนตรีโดยมติของคณะรัฐมนตรี ก็ย่อมใช้ตามความเหมาะสมของรูปเรื่องโดยไม่จำต้องคำนึงถึง



ตัวบทกฎหมายอื่นได้อย่างสมบูรณ์ ทั้งนี้เพราะถือว่าการกระทำตามมาตรา ๑๗ นั้นชอบด้วยกฎหมายอยู่ในตัวแล้ว. ข้อสำคัญอีกประการหนึ่งที่พึงระวังก็อยู่ที่ตรงที่ว่า การที่นายกรัฐมนตรีใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ นั้น ได้ใช้อำนาจฝ่ายบริหารตามที่กำหนดไว้ในมาตรา ๕ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร หรือว่าก้าวล่วงเข้าไปใช้อำนาจฝ่ายตุลาการ ถ้าใช้อำนาจฝ่ายตุลาการแล้วก็จำเป็นอยู่เองที่จะต้องยึดถือตามตัวบทกฎหมายในเรื่องนั้น ๆ โดยสมบูรณ์ทุกเรื่องทุกศาล คือรวมถึงเรื่องอตราโทษตามที่กำหนดไว้ในความผิดสำหรับเรื่องนั้น ในกฎหมายว่าด้วยการนั้นด้วย กล่าวคือต้องกำหนดอตราโทษให้เป็นไปตามที่กำหนดไว้ในตัวบทกฎหมายนั้น ๆ ด้วย. แต่ถ้าใช้อำนาจในส่วนที่เป็นฝ่ายบริหารดังที่ระบุไว้ในมาตรา ๕ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร และได้สั่งการหรือกระทำการใด ๆ เกี่ยวกับกรณีที่อยู่ในขอบเขตของมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรแล้ว ก็ไม่จำเป็นจะต้องคำนึงถึงกฎหมายอื่นใด กล่าวคือเมื่อเห็นว่าการกระทำนั้น ๆ เข้าอยู่ในข่ายประการใดประการหนึ่งดังที่ระบุไว้ในมาตรา ๑๗ แล้ว ก็ย่อมใช้อำนาจฝ่ายบริหารนั้นทำนองเดียวกับการใช้อำนาจในการปราบกบฏเป็นต้นด้วย

แก้คดีของมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนี้เป็นเพียงความกิดเห็นส่วนตัว และด้วยใจบริสุทธิ์ มิได้ปรารถนาเป็นประการอื่น และจะเป็นการถูกต้องเพียงไรหรือไม่ ก็ได้กล่าวไว้แล้วว่าเป็นเพียง "แก้คดี" แต่จะอย่างไรก็ตาม หากจะพิจารณาคดีเหตุผลแล้วก็ชวนให้มีแก้คดีอยู่ด้วยไม่น้อยเหมือนกัน.

△



LIRT

พันธะแห่งโดยถือเคร่งในหน้าที่

โดย หลวงสัมฤทธิ์วิศวกรรม

สมาชิกสภารัฐธรรมนูญ

△

บางท่านคงจะจำเหตุการณ์เมื่อครั้ง ม.ล. กรී เตชาติวงศ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ในสมัย พล.ร.ต. ถวัลย์ ธำรงนาวาสวัสดิ์ เป็นนายกรัฐมนตรี ประสบอุบัติเหตุถึงแก่กรรมโดยทางรถไฟสาย ไทย-พม่า ได้ ก่อนที่จะเข้าประเด็นตามหัวข้อเรื่อง ขอกล่าวถึงประวัติทางรถไฟสายนี้บ้างพอสมควร

เมื่อกองทัพญี่ปุ่นได้เข้าถึงเมืองไทยแล้ว ก็มีแผนการจะบุกเข้าประเทศพม่าทางด่านตะวันตก จึงคิดสร้างทางรถไฟจากสถานีหนองปลาจุกผ่านด่านพระเจดีย์สามองค์ไปยังเมืองเย ประเทศพม่า ทางรถไฟสายนี้ยาวประมาณ ๓๐๐ กิโลเมตร แต่สามารถสร้างใช้การได้ในเวลา ๑ ปี เขาใช้วิธีตัดโดยไม่ต้องสำรวจทางภาคพื้นดิน ใช้การถ่ายภาพทางอากาศไปตามแนวแม่น้ำแควน้อย ซึ่งเป็นแควหนึ่งของแม่น้ำแม่กลอง อีกแควหนึ่งเรียกว่าแควใหญ่ ทั้งสองแควบรรจบกันที่จังหวัดกาญจนบุรี เมื่อได้ภาพแล้วเขาก็วางแนวไปตามริมแควน้อยเรื่อยไป ที่ไหนคึกคักชนิมน้ำเขาก็ทำสะพานแนบติดไปกับหน้าผา บางแห่งหน้าผาโค้งคดเคี้ยว สะพานก็เลี้ยวคดเคี้ยวไปด้วย ดังเช่นสะพานถ้ำกระแซซึ่งยังมีอยู่ในทางรถไฟสายนี้ การก่อสร้างได้กระทำไปโดยรีบเร่ง สะพานก็ใช้สะพานไม้เป็นส่วนมากและไม่ค่อยเลือกไม้เนื้ออ่อนก็ใช้ บางท่านคงได้ชมภาพยนตร์เรื่อง “สะพานข้ามแม่น้ำแคว” แล้ว เขาหมายถึงสะพานข้ามแม่น้ำแควใหญ่ตอนออกจากกาญจนบุรี สะพานในภาพยนตร์เป็นสะพานไม้ และภาพยนตร์เรื่องนี้ได้ถ่ายทำในเกาะลังกา ของจริงเป็นสะพานเหล็กซึ่งกองทัพญี่ปุ่นขนมาจากอินโดนีเซีย แล้วนำมาสร้างแควใหญ่ โดยใช้ตอม่อรองรับทำด้วยไม้ การตอกเสาตอม่อรองรับสะพาน ญี่ปุ่นไม่มีเครื่องจักรใช้ เขาใช้ตอกด้วยแรงคน คือเชลยศึก วิธีการของเขาก็คือมีบันจันพร้อมลูกตุ้มเหล็ก การทิ้งลูกตุ้มขึ้นเขาใช้เชือกหลายเส้น ประมาณสัก ๑๐ เส้น



LI RT

ผู้รวบรวมสถิติกับเชือกที่มาจากลูกตุ้มก่อนดึงรอก แล้วก็ให้คนจับปลายเชือกคนละเส้น มีคนบอกจังหวัดอยู่ถึงเป็น ๓ ครั้ง พอครั้งที่ ๓ ก็ปล่อยมือ ลูกตุ้มเหล็กก็หล่นลงไปตอกเสา เมื่อสงครามยุติลงแล้วทางสายนี้ก็อยู่ในความยึดครองของทางการทหารอังกฤษก่อนจะถ่ายมือมาเป็นของรัฐบาลไทย ข้าพเจ้าได้มีโอกาสติดตามผู้บังคับบัญชาไปตรวจสภาพของทางพร้อมด้วยนายทหารอังกฤษ ไปได้ถึงสถานีประรังเกซีเท่านั้น ประมาณ ๘๐ กิโลเมตรจากกาญจนบุรี ต่อจากนั้นไปพระเจดีย์สามองค์ เขาบอกว่าไม่ปลอดภัยเพราะญี่ปุ่นได้ทอดทิ้งไม่มีการบำรุงรักษามานานแล้ว จึงมิได้เห็นทางรถไฟตอนปลาย ระหว่างทางได้หยุดพักกลางวันที่วังโพธิ์สถานีปลายทางของทางรถไฟในขณะนี้ มีคนมาบอกว่ามีคนถูกเสือกก้อยู่ที่บ้านแถบนั้นและได้กักทหารญี่ปุ่นเสียหลายคน แสดงว่าภูมิประเทศเป็นป่าสูงมาก

ได้เล่าวกเวียนไปมากแล้ว จึงขอเข้าเรื่องราวตามหัวข้อเรื่องเสียที

ในการที่ท่านรัฐมนตรีว่าการจะไปตรวจราชการคราวนั้นก็ได้มีการสั่งการว่าจะให้ใครติดตามไปบ้าง ข้าพเจ้าเป็นผู้รักษาการแทนหัวหน้ากองก่อสร้าง แต่ไม่ได้รับคำสั่งให้ติดตามไปด้วย ทั้งนี้ ก็เป็นไปตามเหตุผล เพราะท่านอธิบดีและนายช่างชั้นผู้ใหญ่หลายท่านก็รวมอยู่ในคณะ นอกจากนั้นกองก่อสร้างก็มีนายช่างก่อสร้างควบคุมทางสายนี้ประจำอยู่ที่กาญจนบุรีแล้ว ในคืนก่อนวันเดินทาง ข้าพเจ้าได้ไปเยี่ยมคุยกับเพื่อนนายช่าง ๒ ท่านที่จะไปด้วย ทั้งสองได้ชวนให้ไปด้วย เพราะเป็นผู้คุ้นเคยกันดีทั้งนี้ และก็มีเหตุผลเพราะทางรถไฟสายนี้ขึ้นอยู่กับกองก่อสร้างจะเปะปะไปด้วยก็คงไม่ถูกๆ แต่ข้าพเจ้าก็ยังถือเครื่องอยู่ว่าเมื่อนายไม่สั่งก็ไม่ไป เมื่อได้เวลากลับเพื่อนทั้งสองก็ยังกะยั้นกะยองจะให้ไปให้ได้ ข้าพเจ้าก็ยังคือไม่ยอมไปอยู่นั่นเอง

ตามคำบอกเล่าเหตุการณ์เกิดขึ้นดังนี้ วันแรกท่านรัฐมนตรีและคณะเดินทางโดยรถยนต์ตรวจการไปพักแรมที่สถานีประรังเกซี รุ่งขึ้นจึงเดินทางต่อ ขณะที่รถยนต์ตรวจการวิ่งวกเวียนไปตามไหล่เขาขึ้นเนินลงห้วยอยู่นั้น มีตอนหนึ่งพอเลี้ยวไหล่เขาก็จะลงโกรกก็ปรากฏว่าสะพานข้ามโกรกไม่มี มีแต่ราง ๒ เส้นพาดอยู่ ไม่มีแม้แต่ไม้หมอน



เพราะไฟไหม้หมด รถยนต์ราก็ได้ถูกลงห้ามล้อทันทีแต่มีหญ้าและต้นสาบเสือปกคลุมวาง
อยู่มากทำให้ล้อสิ้น รถจึงไหลลงไปยังกลางโกรก ตำรวจเหล็กอยู่ในสภาพซึ่งตั้งก็งจะ
ประทังจอกอยู่ได้ แต่เผอิญวางอีกเส้นหนึ่งหย่อนต่ำทำให้รถเอียงแล้วพลิกตกลงไป ถ้า
ข้าพเจ้าไปด้วยก็คงได้มีส่วนร่วมรับเคราะห์กรรมบ้างไม่มากก็น้อย



ไม้สัก ไม้ยาง แปรรูป อบไม้ อัดน้ำยาไม้ และไสไม้

ขนาด คุณภาพมาตรฐาน ราคาถูก

โปรดติดต่อได้ที่ โรงเลื่อยโรงงาน ขององค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

โรงเลื่อยไม้ไทย (ถนนทหาร บางซื่อ พระนคร) จำหน่ายไม้สักแปรรูป
โทร. ๔๗๐๙๔, ๔๗๐๙๕

โรงเลื่อยเกษตร ๑ (บางลำภูกลาง ธนบุรี) จำหน่ายไม้ยางแปรรูป
รับอบไม้และไสไม้ โทร. ๖๐๓๖๕, ๖๐๙๔๗

โรงเลื่อยเกษตร ๒ (ปากคลองสวนพลู จังหวัดพระนครศรีอยุธยา)
จำหน่ายไม้ยางแปรรูป

โรงงานอบไม้และผลิตภัณฑ์ไม้ (บางโพ พระนคร) รับอบไม้ไสไม้
และจำหน่ายผลิตภัณฑ์ไม้ โทร. ๔๗๑๓๕

โรงงานอัดน้ำยาไม้ (บางนา พระนคร) รับอบไม้ และอัดน้ำยาไม้
โทร. ๕๑๓๗๐๐

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

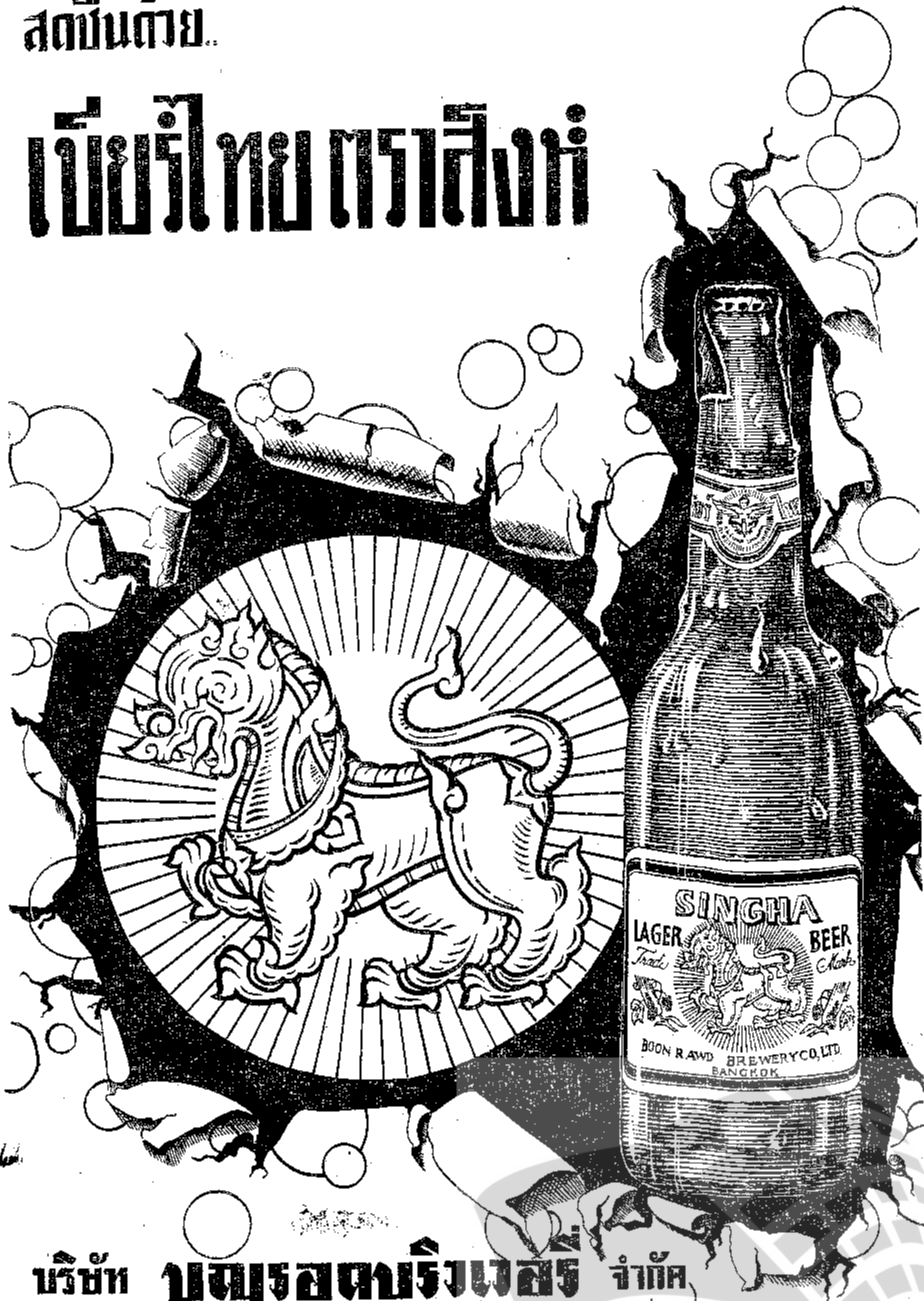
อาคารถนนราชดำเนินนอก พระนคร โทร. ๘๑๓๔๓๓, ๘๑๓๐๓๗, ๘๑๓๒๔๘



LIERT

สดชื่นตาย..

เบียร์ไทยตราสิงห์



บริษัท **บุญรอดบริวเวอรี่ จำกัด**

บางกระบือ พระนคร โทร. 47008-



LIPT

รัฐธรรมนูญฝรั่งเศส

แปลโดย ดร. สุตมัย ศรีสุข ช.บ.

Docteur en Droit

△

รัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐและของประชาคม

(CONSTITUTION DE LA RÉPUBLIQUE ET DE LA COMMUNAUTÉ)

รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้เสนอตามกฎหมายรัฐธรรมนูญ ลงวันที่ ๓ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๐๑ (ค.ศ. ๑๙๕๘) และได้มีการออกเสียงโดยประชามติ เมื่อวันที่ ๒๘ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๑ (ค.ศ. ๑๙๕๘) แล้วประชาชนชาวฝรั่งเศสจึงยินยอมอนุมัติให้ใช้ได้ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐจึงได้ประกาศให้ใช้บังคับ เมื่อวันที่ ๔ กันยายน พ.ศ. ๒๕๐๑ (ค.ศ. ๑๙๕๘) ซึ่งได้แก้ไขเพิ่มเติมโดยกฎหมาย ฉบับที่ ๖๒-๑๒๕๒ ลงวันที่ ๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๐๕ (ค.ศ. ๑๙๖๒) และกฎหมายฉบับที่ ๖๓-๑๓๒๗ ลงวันที่ ๓๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๐๖ (ค.ศ. ๑๙๖๓)

คำปรารภ

ประชาชนฝรั่งเศสขอประกาศให้ทราบเป็นทางการถึงการยึดมั่นในสิทธิมนุษยชนและหลักการของอำนาจอธิปไตยแห่งชาติตามที่ได้กำหนดไว้ในปฏิญญาสิทธิ ค.ศ. ๑๗๘๙ ซึ่งได้ยืนยันและเพิ่มเติมให้สมบูรณ์โดยคำปรารภของรัฐธรรมนูญ ค.ศ. ๑๙๕๖ (พ.ศ. ๒๔๘๙) อาศัยหลักการที่ว่านี้ และหลักการแห่งความปรารถนาโดยเสรีของประชาชน สาธารณรัฐยินยอมให้อาณาจักรโพ้นทะเล ซึ่งมีความเข้าใจในวิวัฒนาการ แห่งประชาธิปไตย และแสดงเจตจำนงขอเข้าร่วมอยู่กับสาธารณรัฐอันเป็นสถาบันที่ทันสมัยใหม่ตามอุดมการณ์อันร่วมกันแห่งเสรีภาพ เสมอภาพและภราดรภาพ

มาตรา ๑ สาธารณรัฐและประชาชนแห่งอาณาจักรโพ้นทะเล ซึ่งได้แสดงความปรารถนาโดยเสรี จึงอนุมัติให้ใช้รัฐธรรมนูญฉบับนี้จัดตั้งประชาคมขึ้น



LIART

การจัดตั้งประชาคมนั้นอาศัยหลักแห่งความเสมอภาค และความสามัคคีกลมเกลียวกันของประชาชนซึ่งประกอบขึ้นเป็นประชาคม

บทที่หนึ่ง

ว่าด้วยอำนาจอธิปไตย

มาตรา ๒ ประเทศฝรั่งเศสเป็นสาธารณรัฐอันจะแบ่งแยกมิได้ เป็นสาธารณรัฐที่ไม่เกี่ยวกับศาสนา เป็นสาธารณรัฐประชาธิปไตยและสังคม สาธารณรัฐรับรองประชาชนให้มีความเสมอภาคตามกฎหมาย โดยมีคำหนึ่งถึงความแตกต่างกันในทางกำเนิด เชื้อชาติ หรือศาสนา สาธารณรัฐเคารพนับถือการถือศาสนาทุกศาสนา

เครื่องหมายของชาติคือ ธงสามสี น้ำเงิน ขาว แดง

เพลงชาติ คือเพลง La Marseillaise

อุดมคติของสาธารณรัฐคือ "เสรีภาพ เสมอภาค และภราดรภาพ"

หลักการของสาธารณรัฐ คือเป็นรัฐบาลของประชาชน โดยประชาชน และเพื่อประชาชน

มาตรา ๓ อำนาจอธิปไตยแห่งชาติเป็นของประชาชน ประชาชนใช้อำนาจอธิปไตยโดยทางผู้แทน และโดยวิธีการออกเสียงลงคะแนนโดยประชามติ

คณะบุคคลใด หรือเอกชนใด จะใช้อำนาจอธิปไตยโดยตนเองหาได้ไม่

การออกเสียงเลือกตั้งให้กระทำได้โดยตรง และโดยอ้อม ตามเงื่อนไขที่ รัฐธรรมนูญกำหนดไว้ แต่ต้องเป็นการออกเสียงทั่วไป เสมอภาค และลับเสมอ

บุคคลผู้มีสิทธิเลือกตั้งคือประชาชนฝรั่งเศสที่บรรลุนิติภาวะทั้งสองเพศ ซึ่งสามารถใช้สิทธิพลเมืองและสิทธิในทางการเมืองตามเงื่อนไขที่กฎหมายกำหนด

มาตรา ๔ บรรดาพรรคและกลุ่มการเมืองมีการแข่งขันกันโดยวิธีการแสดงการออกเสียงเลือกตั้ง ให้มีการจัดตั้งพรรคและกลุ่มการเมืองขึ้น และดำเนินกิจกรรมของตนได้โดยเสรี แต่ต้องมีความเคารพหลักการของอำนาจอธิปไตยแห่งชาติและหลักการแห่งประชาธิปไตย



LIART

บทที่สอง

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐ

มาตรา ๕ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้ดูแลให้มีการเคารพต่อรัฐธรรมนูญ ประธานาธิบดีเป็นผู้พิจารณาให้มีการปฏิบัติหน้าที่ ซึ่งมีอำนาจเกี่ยวกับ ประชาชน ได้ดำเนินการไปโดยถูกต้อง รวมทั้งการดำเนินการต่อไปของรัฐ

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นหลักประกันความเป็นเอกราชของชาติ ความเป็นเอกภาพแห่งราชอาณาจักร ความเคารพในข้อตกลงของประชาคมและสนธิสัญญา

มาตรา ๖ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐได้รับเลือกตั้งให้ดำรงตำแหน่งเป็นเวลาเจ็ดปีโดยการออกเสียงเลือกตั้งทั่วไปโดยตรง วิธีการที่จะนำมาตรานี้มาใช้บังคับ (ปฏิบัติ) ในการเลือกตั้งประธานาธิบดี ให้กำหนดโดยกฎหมายว่าด้วยการนี้

มาตรา ๗ ถ้าการเลือกตั้งในครั้งแรกยังไม่ได้รับเสียงข้างมากอย่างเด็ดขาด (La majorité absolue) ก็ให้ดำเนินการเลือกตั้งครั้งที่สองในวันอาทิตย์ที่สองหลังจากการเลือกตั้งครั้งแรก เมื่อมีผู้สมัครเข้าแข่งขันรับเลือกตั้งเป็นผู้ที่ได้รับเสียงนิยมมากหลายคนได้ถอนตัวออก ในการนี้ ให้เสนอตัวบุคคลที่สมัครเข้าแข่งขันที่ได้รับคะแนนเสียงท่วมท้นในการเลือกตั้งครั้งแรกเพียงสองคน

การออกเสียงลงคะแนนให้มีขึ้นตามคำร้องขอของรัฐบาล

ให้มีการเลือกตั้งประธานาธิบดีคนใหม่ ภายในสี่สิบวันเป็นอย่างน้อยและห้าสิบวันเป็นอย่างช้าก่อนกำหนดเวลาที่อำนาจในการปฏิบัติหน้าที่ของประธานาธิบดีจะสิ้นสุดลง

เมื่อตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐว่างลง ไม่ว่าจะในกรณีใด หรือมีข้อขัดข้องจากสภารัฐธรรมนูญและรัฐบาลเห็นชอบด้วย และเมื่อได้มีการลงมติโดยคะแนนเสียงเด็ดขาดของสมาชิกแล้ว ให้ประธานวุฒิสภากำหนดที่ประธานาธิบดีไปพลางก่อน เว้นแต่หน้าที่ของประธานาธิบดีตามที่กำหนดในมาตรา ๑๑ และมาตรา ๑๒ ในกรณีที่ตำแหน่งประธานาธิบดีว่างลง หรือเมื่อสภารัฐธรรมนูญได้ประกาศให้ทราบข้อขัดข้องโดยเด็ดขาดแล้ว ให้มีการออกเสียงลงคะแนนเพื่อทำการเลือกตั้งประธานาธิบดีคนใหม่ ภายในสี่สิบวัน



เป็นอย่างน้อย และห้าสิบวันเป็นอย่างมาก หลังจากได้มีการประกาศว่าตำแหน่งประธานาธิบดีว่างลงหรือได้มีการประกาศให้ทราบเรื่องราวแห่งข้อขัดข้องของสภารัฐธรรมนูญ เว้นแต่กรณีมีเหตุสุดวิสัยเกิดขึ้นแก่สภารัฐธรรมนูญ

ห้ามมิให้นำมาตรา ๔๙ มาตรา ๕๐ และมาตรา ๘๘ แห่งรัฐธรรมนูญมาใช้บังคับ ในระหว่างเวลาที่ตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐว่างลง หรือระหว่างเวลาที่ได้มีการประกาศให้ทราบแน่นอนถึงเรื่องราวแห่งข้อขัดข้องของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐ และข้อขัดข้องในการเลือกตั้งผู้รับตำแหน่งแทนประธานาธิบดี

มาตรา ๘ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้แต่งตั้งนายกรัฐมนตรี และสั่งให้นายกรัฐมนตรีพ้นจากตำแหน่ง เมื่อนายกรัฐมนตรีได้ลาออกจากตำแหน่งในหน้าที่ของรัฐบาลแล้ว

ตามข้อเสนอของนายกรัฐมนตรี ให้ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐแต่งตั้งสมาชิกอื่น (รัฐมนตรี) ในคณะรัฐบาล และเป็นผู้สั่งให้รัฐมนตรีพ้นจากตำแหน่ง

มาตรา ๙ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นประธานในที่ประชุมคณะรัฐมนตรี

มาตรา ๑๐ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้ประกาศใช้บังคับกฎหมายภายในสิบห้าวันนับแต่วันที่ได้ส่งกฎหมายที่อนุมัติให้ใช้โดยเด็ดขาดแล้วไปให้รัฐบาล

ก่อนที่จะพ้นกำหนดเวลาดังกล่าว ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐมีอำนาจที่จะขอให้สภาผู้แทนพิจารณากฎหมายนั้นใหม่ หรือขอให้พิจารณาแต่เพียงบางมาตราก็ได้ สภาผู้แทนจะปฏิเสธไม่รับพิจารณาหาได้ไม่

มาตรา ๑๑ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐโดยข้อเสนอของรัฐบาล ในระหว่างเวลาสมัยประชุมหรือโดยการเสนอร่วมกันของสองสภา มีอำนาจเสนอให้มีการออกเสียงโดยประชามติแห่งร่างกฎหมายเกี่ยวกับการจัดระเบียบอำนาจมหาชน พร้อมกับความเห็นชอบแห่งข้อตกลงของประชาคม หรือเพื่อให้อำนาจในการให้สัตยาบันแห่งสนธิสัญญา ไม่ขัดต่อรัฐธรรมนูญและกระทบกระเทือนถึงการปฏิบัติหน้าที่ของสถาบัน การเสนอให้ออกเสียงลงคะแนนโดยประชามติ ให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา



เมื่อการออกเสียงลงคะแนนโดยประชามติลงมติอนุมัติให้ใช้ร่างนั้นได้แล้ว ให้ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐประกาศร่างกฎหมายนั้นใช้บังคับภายในระยะเวลาตามที่กำหนดในมาตราก่อน

มาตรา ๑๒ เมื่อได้ปรึกษาหารือกับนายกรัฐมนตรีและประธานสภาทั้งสองแล้วให้ประธานาธิบดีประกาศมติของสภาผู้แทนให้ทราบ

ให้มีการเลือกตั้งทั่วไปภายในยี่สิบวันเป็นอย่างเร็ว สี่สิบวันเป็นอย่างช้า หลังจาก ที่สภาผู้แทนได้ลงมติ

ให้สภาผู้แทนประชุมกันโดยมีอำนาจสมบูรณ์ตามกฎหมายในวันพฤหัสบดี ที่สองหลังจากการเลือกตั้ง ถ้าการประชุมนี้เป็นเวลาออกสมัยประชุมตามที่กำหนดไว้สำหรับสมัยประชุมสามัญแล้ว ให้เปิดสมัยการประชุมได้เป็นระยะเวลาสิบห้าวัน

ภายในเวลาหนึ่งปีหลังจากการเลือกตั้ง ห้ามมิให้มีการยุบสภา

มาตรา ๑๓ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้ลงนามในกฎและกฤษฎีกาที่พิจารณาในคณะรัฐมนตรี

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้แต่งตั้งข้าราชการฝ่ายพลเรือน และฝ่ายทหารของรัฐ

คณะรัฐมนตรีเป็นผู้แต่งตั้งที่ปรึกษาแห่งรัฐ (Conseillers d'État) ผู้รักษาเครื่องราชอิสริยาภรณ์ (le grand chancelier de la Légion d'honneur) เอกอัครราชทูตและรัฐทูตผู้มีอำนาจเต็ม ประธานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน ผู้ว่าราชการจังหวัด ผู้แทนรัฐบาลแห่งอาณาจักรโพ้นทะเล นายทหารชั้นนายพล อธิการบดีมหาวิทยาลัย อธิบดีสำหรับฝ่ายการปกครองในส่วนกลาง

ให้มีกฎหมายว่าด้วยการนี้ กำหนดการแต่งตั้งบุคคลให้ดำรงตำแหน่งอื่น ๆ โดยคณะรัฐมนตรีเป็นผู้แต่งตั้งตลอดทั้งเงื่อนไขแห่งอำนาจของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐในการมอบอำนาจให้คนอื่นปฏิบัติงานแทน



มาตรา ๑๔ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้แต่งตั้งเอกอัครราชทูต และ รัฐทูตวิสามัญประจำประเทศต่าง ๆ (ประเทศมหาอำนาจ) และเป็นผู้รับสาส์นตราตั้ง เอกอัครราชทูตและรัฐทูตวิสามัญของประเทศต่าง ๆ ที่มาประจำ ณ ประเทศฝรั่งเศส

มาตรา ๑๕ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นหัวหน้ากองทัพ เป็นประธานที่ ประชุมของสภาและกรรมการชั้นสูงแห่งการป้องกันชาติ

มาตรา ๑๖ เมื่อสถาบันทั้งหลายแห่งสาธารณรัฐ เอกราชของชาติ เอกภาพ แห่งอาณาจักร หรือการปฏิบัติการตามข้อผูกพันระหว่างประเทศ ได้รับการข่มขู่คุกคาม อย่างร้ายแรงอย่างฉับพลัน และเมื่อการดำเนินงานตามปกติเกี่ยวกับอำนาจในการบริหาร งานสาธารณะตามรัฐธรรมนูญต้องสะดุดหยุดลง เมื่อประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐได้หรือ เป็นทางการกับนายกรัฐมนตรี ประธานสภาของทั้งสองสภารวมทั้งสภารัฐธรรมนูญแล้ว ให้ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐใช้มาตรการที่จำเป็นแก่เหตุการณ์

ให้ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐมีสาส์นแจ้งให้ประชาชนทั้งชาติทราบ

มาตรการที่ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐนำมาใช้นั้น ต้องเป็นไปตามความ มุ่งหมายที่จะดำรงไว้ซึ่งอำนาจในการบริหารงานของรัฐตามรัฐธรรมนูญ เพื่อให้การปฏิบัติ หน้าที่ของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐบรรลุผลตามความมุ่งหมายโดยรวดเร็ว ให้ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐหารือกับสภารัฐธรรมนูญเกี่ยวกับเรื่องนี้

ให้รัฐสภาเปิดประชุมโดยมีอำนาจสมบูรณ์ตามกฎหมาย

ในระหว่างที่การบริหารงานของรัฐดำเนินไปโดยการใช้อำนาจพิเศษนี้ ห้ามมิให้ มีการยุบสภาผู้แทน

มาตรา ๑๗ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐทรงไว้ซึ่งสิทธิในการให้อภัยโทษ

มาตรา ๑๘ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐติดต่อกับสภาทั้งสองโดยมีสาส์นของ ประธานาธิบดี ซึ่งจะได้อ่านในที่ประชุมสภานั้น ๆ และห้ามมิให้มีการอภิปราย

นอกสมัยประชุมให้รัฐสภาเปิดประชุมพิเศษเพื่อรับทราบสาส์นของประธานาธิบดี

มาตรา ๑๙ การปฏิบัติการทั้งหลายของประธานาธิบดี เว้นแต่การปฏิบัติการ ตามที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๘ วรรค ๑ มาตรา ๑๑ มาตรา ๑๒ มาตรา ๑๖ มาตรา ๑๘



มาตรา ๕๔ มาตรา ๕๖ และมาตรา ๖๑ ให้นายกรัฐมนตรีเป็นผู้ลงนามรับสนอง ในกรณีนี้ให้รัฐมนตรีมีหน้าที่รับผิดชอบเป็นผู้ลงนามรับสนอง

บทที่สาม ว่าด้วยรัฐบาล

มาตรา ๒๐ รัฐบาลเป็นผู้กำหนดและเป็นผู้อำนวยการทางการเมืองของชาติ
รัฐบาลเป็นผู้ดำเนินการปกครองและใช้กำลังกองทัพ
รัฐบาลต้องรับผิดชอบต่อรัฐสภาตามเงื่อนไขและวิธีการที่กำหนดในมาตรา ๔๙ และมาตรา ๕๐

มาตรา ๒๑ นายกรัฐมนตรีเป็นผู้ดำเนินการในการปฏิบัติงานของรัฐบาล รับผิดชอบต่อการป้องกันชาติและรับรองให้การปฏิบัติการตามกฎหมายเป็นไปโดยถูกต้อง ภายใต้ข้อสงวนแห่งบทบัญญัติมาตรา ๑๓ ให้นายกรัฐมนตรีใช้อำนาจตามที่กำหนด เป็นผู้แต่งตั้งข้าราชการฝ่ายพลเรือนและข้าราชการฝ่ายทหาร

นายกรัฐมนตรีจะมอบอำนาจบางประการให้แก่รัฐมนตรีก็ได้

ในกรณีจำเป็น ให้นายกรัฐมนตรีทำหน้าที่แทนประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐในการเป็นประธานในที่ประชุมของสภาและกรรมการตามที่บัญญัติในมาตรา ๑๕

ให้นายกรัฐมนตรีทำหน้าที่ประธานแทนประธานาธิบดีในเรื่องพิเศษ ในที่ประชุมคณะรัฐมนตรี โดยอาศัยอำนาจแห่งการมอบอำนาจให้โดยตรง และตามระเบียบวาระที่กำหนดไว้

มาตรา ๒๒ การปฏิบัติงานของนายกรัฐมนตรีต้องมีผู้ลงนาม ในกรณีจำเป็นให้รัฐมนตรีที่ทำหน้าที่แทนนายกรัฐมนตรีเป็นผู้ลงนาม

มาตรา ๒๓ ตำแหน่งหน้าที่ของรัฐมนตรีย่อมขัดกับการปฏิบัติหน้าที่ในการเป็นตัวแทนในรัฐสภา หน้าที่ในการเป็นตัวแทนที่มีอาชีพที่มีลักษณะงานเป็นของชาติ และตำแหน่งเกี่ยวกับประชาชน หรือในทุกกิจกรรมที่ประกอบเป็นอาชีพ



ให้มีกฎหมายว่าด้วยการนี้ กำหนดเงื่อนไขและตำแหน่งในการทำหน้าที่แทนผู้
ดำรงตำแหน่ง

การปฏิบัติหน้าที่แทนของสมาชิกรัฐสภา ให้เป็นไปตามบทบัญญัติมาตรา ๒๕

บทที่ ๔

ว่าด้วยรัฐสภา

มาตรา ๒๔ รัฐสภาประกอบด้วยสภาผู้แทน และวุฒิสภา (l'Assemblée
nationale et le Sénat)

สมาชิกสภาผู้แทนได้รับเลือกตั้งโดยการออกเสียงเลือกตั้งโดยตรง

สมาชิกวุฒิสภา ได้รับเลือกตั้งโดยการออกเสียงทางอ้อม สมาชิกวุฒิสภาเป็นผู้
รับรองให้การทำหน้าที่ผู้แทนของอาณาจักรอันร่วมกันแห่งสาธารณรัฐ เป็นไป อย่าง ถูกต้อง
ประชาชนฝรั่งเศสที่อยู่นอกประเทศฝรั่งเศส ให้มีผู้แทนของตนในวุฒิสภา

มาตรา ๒๕ ให้มีกฎหมายว่าด้วยการนี้ กำหนดระยะเวลาแห่งอำนาจของทุกสภา
กำหนดจำนวนสมาชิก เงินค่าทดแทน เงื่อนไขแห่งการออกที่จะได้รับเลือกตั้ง ระบบแห่ง
การไม่ออกที่จะได้รับเลือกตั้ง และการที่ไม่ออกที่จะร่วมกันได้

ให้มีกฎหมายกำหนดเงื่อนไขให้บุคคลที่ได้รับเลือกตั้งและขอรับรองให้ดำรงตำแหน่ง
แทนสมาชิกสภาผู้แทน หรือสมาชิกวุฒิสภาในเมื่อตำแหน่งสมาชิกว่างลงจนกว่าจะมีการ
เลือกตั้งทั่วไปครั้งใหม่ หรือการเลือกตั้งซ่อมเพื่อแทนสมาชิกที่ขาดไป

มาตรา ๒๖ ห้ามมิให้ฟ้อง ติดตาม จับ ชัง หรือพิพากษาสมาชิกรัฐสภาใน
ขณะที่สมาชิกนั้นแสดงความเห็น หรือออกเสียงในการปฏิบัติหน้าที่ของตน

ในสมัยประชุม จะฟ้อง หรือจับ สมาชิกรัฐสภาในกรณีความผิดอาญา หรือ
ความผิดลหุโทษได้ก็ต่อเมื่อได้รับอนุญาตจากสภาซึ่งสมาชิกผู้นั้นเป็นสมาชิกอยู่ เว้นแต่เป็น
กรณีความผิดซึ่งหน้า



LI RT

นอกสมัยประชุม จะฟ้อง หรือจับ สมาชิกรัฐสภาได้ก็ต่อเมื่อได้รับอนุญาตจาก
สำนักงานสภาซึ่งสมาชิกผู้นั้นเป็นสมาชิกอยู่ เว้นแต่กรณีความผิดซึ่งหน้า กติกาอนุญาตให้
ฟ้องหรือจับได้ หรือคดีที่ได้มีคำพิพากษาเสร็จเด็ดขาดแล้ว

การคุมขัง หรือการฟ้องสมาชิกรัฐสภา ย่อมระงับอยู่ ถ้าสภาซึ่งสมาชิกผู้นั้น
เป็นสมาชิกอยู่ร้องขอ

มาตรา ๒๗ การกระทำหน้าที่ผู้แทนไปโดยถูกบังคับเป็นโมฆะ

สิทธิออกเสียงของสมาชิกรัฐสภาเป็นการเฉพาะตัว ให้มีกฎหมายว่าด้วยการนี้
กำหนดการมอบอำนาจในการออกเสียงแทนได้เป็นพิเศษ ห้ามมิให้ผู้ใดรับกระทำการแทน
มากกว่าหนึ่งหน้าที่

มาตรา ๒๘ ในปีหนึ่ง ๆ ให้รัฐสภามีการประชุมสมัยสามัญโดยมีอำนาจสมบูรณ์
ตามกฎหมายสองสมัย

การประชุมสมัยแรก ให้เปิดประชุมในวันที่ ๒ ตุลาคม ระยะเวลาแห่งการประชุม
ให้มีกำหนดแปดสิบวัน

การประชุมสมัยที่สอง ให้เปิดประชุมในวันที่ ๒ เมษายน ระยะเวลาแห่งการ
ประชุม ห้ามมิให้เกินเก้าสิบวัน

ถ้าในวันที่ ๒ ตุลาคม หรือวันที่ ๒ เมษายน เป็นวันหยุดราชการ ก็ให้มีการ
ประชุมในวันแรกถัดจากวันหยุดราชการอันเป็นวันที่เปิดทำการ

มาตรา ๒๙ รัฐสภาเปิดประชุมสมัยวิสามัญตามระเบียบวาระการประชุมที่ได้
กำหนดตามคำร้องขอของนายกรัฐมนตรี หรือเมื่อมีเสียงข้างมากจากมวลสมาชิกที่ประกอบ
ขึ้นเป็นสภาแห่งชาติร้องขอ

เมื่อมีการประชุมสมัยวิสามัญตามคำร้องขอของมวลสมาชิกสภาแห่งชาติ และเมื่อ
รัฐสภาได้ประชุมพิจารณาเรื่องตามระเบียบวาระตามคำร้องขอเสร็จแล้ว ให้ตราภควุฎีกาปิด
สมัยประชุมวิสามัญภายในสิบสองวันเป็นอย่างช้า นับแต่วันที่รัฐสภาได้ประชุมกันเสร็จแล้ว

นายกรัฐมนตรีผู้เกี่ยวเท่านั้นมีอำนาจขอร้องให้เปิดสมัยประชุมอีกได้ก่อนที่ จะสิ้น
เดือนนับแต่วันที่ที่ได้มีภควุฎีกาให้ปิดสมัยประชุม



มาตรา ๓๐ เว้นแต่ในกรณีที่รัฐสภามีการประชุมโดยมีอำนาจสมบูรณ์ตามกฎหมาย จะเปิดและปิดสมัยประชุมสมัยวิสามัญได้โดยกฤษฎีกาของประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐ

มาตรา ๓๑ ให้คณะรัฐมนตรีเข้าร่วมในการประชุมของสภาทั้งสอง คณะรัฐมนตรี ต้องรับฟังคำร้องขอของมวลสมาชิก

คณะรัฐมนตรีอาจร้องขอให้เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลช่วยเหลือได้

มาตรา ๓๒ ประธาน สภา ผู้แทน ได้ รับเลือก ทั้ง และดำรง ตำแหน่ง เฉพาะ สมัย ประชุมของสภาผู้แทนเท่านั้น ประธานวุฒิสภาต้องเลือกกันใหม่ทุกคราวที่มีการเลือกตั้งซ่อม สมาชิก

มาตรา ๓๓ การประชุมของทั้งสองสภาเปิดให้ประชาชนเข้าฟังได้ รายงานการประชุมทั้งหมดเกี่ยวกับการอภิปรายให้พิมพ์ในราชกิจจานุเบกษา (journal officiel)

สภาหนึ่ง ๆ อาจจะมีการประชุมลับเมื่อนายกรัฐมนตรีร้องขอ หรือเมื่อมีสมาชิก หนึ่งในสิบของมวลสมาชิกร้องขอ

(ยังมีต่อ)

เหตุการณ์ที่น่าไปสู่

สงครามในภาคตะวันออกกลาง



ถ้าจะพลิกดูประวัติศาสตร์ระหว่างอาหรับกับยิว หรืออิสราเอลแล้ว จะเห็นได้ว่าชนชาติทั้งสองได้เป็นศัตรูคู่อาฆาตกันมาช้านาน นับแต่ยิวได้เริ่มเข้าไปตั้งถิ่นฐานอยู่ในแคว้นปาเลสไตน์ ตั้งแต่แคว้นนี้เป็นดินแดนในอาณัติของอังกฤษเมื่อภายหลังสงครามโลกครั้งแรกเป็นต้นมา ชาวยิวซึ่งระเห่ร่อนไม่มีถิ่นที่อยู่อย่างเป็นหลักแหล่งได้ตกลงใจที่จะยึดแคว้นปาเลสไตน์ ซึ่งเคยเป็นถิ่นฐานของยิวในโบราณกาลเป็นถิ่นที่อยู่ของตนสืบไป ส่วนชนชาติอาหรับซึ่งเป็นชนส่วนใหญ่ที่อยู่ในปาเลสไตน์ ก็ได้พยายามโดยทุกวิถีทางที่จะขัดขวางมิให้พวกยิวเข้าไปอยู่ในแคว้นนั้น เมื่อฝ่ายหนึ่งตกลงปลงใจอย่างแน่วแน่ที่จะไม่ให้ยิว ส่วนอีกฝ่ายหนึ่งคัดค้านใจอย่างเด็ดเดี่ยวที่จะอยู่ เมื่อเป็นเช่นนั้น การพิพาทกันจึงเป็นเรื่องที่หลีกเลี่ยงมิได้ และได้อุบัติขึ้น นับตั้งแต่ปาเลสไตน์ยังอยู่ในอำนาจของอังกฤษมาแล้ว

ครั้นเมื่ออังกฤษถอนตัวออกไปจากปาเลสไตน์ในปี ๒๔๘๑ สงครามระหว่างอาหรับกับยิวซึ่งสถาปนารัฐอิสราเอลขึ้นในปาเลสไตน์ ตามมติของสหประชาชาติ จึงได้ระเบิดขึ้นเป็นครั้งแรก แต่ได้ยุติลงในเวลาต่อมา เมื่อสหประชาชาติยื่นมือเข้าแทรกแซง และได้ตั้งคณะเจ้าหน้าที่สังเกตการณ์ของสหประชาชาติไปประจำอยู่ในดินแดนส่วนนั้น โดยมีสำนักงานใหญ่อยู่ที่นครเยรูซาเล็ม

ศึกใหญ่ระหว่างอาหรับกับอิสราเอลได้อุบัติขึ้น ในเมื่อเกิดวิกฤตการณ์คลองสุเอซ เมื่อเดือนตุลาคม ๒๔๘๘ เมื่อประธานาธิบดีกินส์เซอว์ได้ประกาศโอนกิจการคลองสุเอซไปเป็นของอียิปต์ ในการรบครั้งนี้อิสราเอล ซึ่งมีอังกฤษกับฝรั่งเศสสนับสนุนช่วยเหลือ ได้รุกเข้าประชิดคลองสุเอซ แต่แล้วสหประชาชาติกับสหรัฐได้เข้าแทรกแซง ศึกใหญ่ระหว่างอาหรับกับอิสราเอลครั้งที่ ๒ จึงได้สิ้นสุดลง สหประชาชาติได้ส่งกองกำลังรักษาสันติภาพในยามฉุกเฉินไปตั้งเป็นกำลังกันปะทะอยู่ที่พรมแดนระหว่างอียิปต์กับอิสราเอล



LIART

นับแต่สงครามระหว่างทั้งสองฝ่ายเมื่อปลายปี ๒๔๗๙ ได้สิ้นสุดลงเป็นต้นมา ต่างฝ่ายต่างเริ่มสะสมกำลังทางทหารกันอย่างขนานใหญ่ ฝ่ายอาหรับโดยเฉพาะอย่างยิ่งอียิปต์ และซีเรียได้รับอาวุธยุทโธปกรณ์อย่างมากมาจากโซเวียต ฝ่ายอาหรับมีแผนการระยะยาวที่จะกวาดล้างอิสราเอล ซึ่งตกอยู่ในที่ล้อมของกลุ่มอาหรับให้ตกทะเลไปให้จงได้ ส่วนฝ่ายอิสราเอลก็ตระหนักถึงภัยที่คุกคามตนอยู่เป็นอย่างดี จึงได้เตรียมสะสมกำลังและฝึกปรือทหารไว้ป้องกันตัว โดยไม่ประมาท เพราะตระหนักดีว่า ถ้าจะดำรงชีวิตอยู่ในตะวันออกกลางต่อไปได้ ก็จะต้องต่อสู้ให้มีชัยชนะพวกอาหรับ เมื่อใดอิสราเอลปราชัย เมื่อนั้น หมายถึงการไร้ดินที่อยู่ในตะวันออกกลาง

ความไม่สงบทางพรมแดนติดต่อกันระหว่างอาหรับกับอิสราเอลได้อุบัติขึ้นเป็นระยะๆ ในระยะหลังนี้ได้เกิดขึ้นทางพรมแดนกันเหนือของอิสราเอล ส่วนที่ติดต่อกับซีเรียเป็นส่วนใหญ่ การปะทะต่อสู้ระหว่างทั้งสองฝ่ายได้เข้าสู่ขั้นที่รุนแรงที่สุด เมื่อวันที่ ๗ เมษายน ศกนี้ ในเมื่อได้เกิดการปะทะต่อสู้กันทางอากาศครั้งใหญ่ระหว่างฝูงบินอิสราเอลกับฝูงบินซีเรีย ฝ่ายอิสราเอลอ้างว่า ได้ยิงเครื่องบินไอพ่นของซีเรียตก ๗ เครื่อง ฝ่ายซีเรียก็อ้างว่ายิงเครื่องบินของอิสราเอลตก ๔ เครื่อง

ในวันที่ ๑๑ พฤษภาคม ศกนี้ นายเลวี เอชโคล นายกรัฐมนตรีอิสราเอลแถลงว่า อิสราเอลอาจจำเป็นต้องใช้มาตรการที่เฉียบขาดไม่น้อยไปกว่าเท่าที่ได้ปฏิบัติไปเมื่อวันที่ ๗ เมษายน ศกนี้ ทั้งนี้ ถ้าหากฝ่ายอาหรับยังขึ้นทำทนายอิสราเอลต่อไปอีก

ครั้นเมื่อวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ศกนี้ ประธานาธิบดีอับเดล กามาล นัสเซอร์ แห่งสหสาธารณรัฐอาหรับ หรืออียิปต์ กล่าวหาอิสราเอลว่า ใช้การสวนสนามของทหารในวันประกาศอิสรภาพเป็นเครื่องอำพรางการสะสมกำลังรบอย่างขนานใหญ่ เพื่อโจมตีรัฐอาหรับ

ประธานาธิบดีนัสเซอร์ได้ประกาศกฎภาวะฉุกเฉิน และสั่งกำลังทหารเตรียมพร้อม อีกทั้งได้ประกาศระดมพลในคราวเดียวกันด้วย



ทางฝ่ายอิสราเอลได้แปลความหมายในการกระทำของอียิปต์ว่า เป็นความพยายามของประธานาธิบดีนัสเซอร์ที่จะสร้างเกียรติภูมิที่คงสูญเสียไปขึ้นมาใหม่ ทั้งนี้ภายหลังจากที่ได้เกิดแตกกันในกลุ่มสันนิบาตอาหรับ

ในวันที่ ๑๗ เดือนเดียวกัน คือในเดือนที่แล้ว อียิปต์ได้ประกาศชุมนุมกำลังทางทหารอย่างขนาดใหญ่ตามพรมแดนในแหลมซิบในติดต่อกับอิสราเอลยาว ๑๑๗ ไมล์ เพื่อเตรียมเผชิญกับการรุกรานของอิสราเอล พร้อมกันนั้นได้เรียกร้องให้ถอนกองกำลังยามฉุกเฉินของสหประชาชาติ ซึ่งได้ทำหน้าที่เป็นผู้กำประกันสันติภาพที่ชายแดน ตั้งแต่ปลายปี ๒๕๕๙ เป็นต้นมา เมื่อกองทหารสหประชาชาติถอนออกไปแล้ว กองทหารอียิปต์ได้เคลื่อนเข้าตั้งมั่นแทนกองทหารสหประชาชาติที่ชาร์ม เอลเชค ซึ่งควบคุมช่องแคบติรานที่ปากอ่าวอากาบา

ในวันที่ ๒๒ พฤษภาคม ๒๕๖๐ ประธานาธิบดีนัสเซอร์ได้ประกาศปิดอ่าวอากาบา ไม่ให้เรือของอิสราเอลและเรือของชาติอื่นที่บรรทุกสินค้าไปให้อิสราเอลแล่นผ่านอ่าวแห่งนี้

ในวันรุ่งขึ้น ประธานาธิบดีจอห์นสันได้ประกาศว่า การปิดอ่าวอากาบาเป็นการกระทำที่มีขอบข่ายกฎหมาย และเป็นอันตรายที่จะนำมาซึ่งสงคราม ประธานาธิบดีจอห์นสันสนับสนุนเสรีภาพของการเดินเรือในอ่าวนั้น โดยถือว่าเป็นน้ำน่านานาชาติ

ในวันที่ ๒๔ เดือนเดียวกัน อิสราเอลประกาศว่า การปิดอ่าวอากาบาเป็นการรุกรานอิสราเอล เป็นเสมือนหนึ่งการโจมตีอิสราเอลด้วยกำลังอาวุธ

ในวันรุ่งขึ้น คือในวันที่ ๒๕ เดือนที่แล้ว มีข่าวว่าทหารอียิปต์กับทหารอิสราเอลได้ยิงสู้กันอย่างประปรายเป็นครั้งแรกที่ฉนวนกาซา พร้อมกันนั้นมีข่าวว่า นายอับบา เอบัน รัฐมนตรีต่างประเทศอิสราเอลได้เดินทางไปยังกรุงวอชิงตัน เพื่อพยายามขอคำประกันจากสหรัฐให้สหรัฐช่วยเหลือยิว ในกรณีที่เกิดความยุ่งยากขึ้น ส่วนทางฝ่ายอียิปต์นั้น นายชาม



เซดคิน บาคราน รัฐมนตรีว่าการกลาโหมอียิปต์ ก็ได้เดินทางไปยังกรุงมอสโก เพื่อขอความช่วยเหลือในทำนองเดียวกัน

ในวันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๑๐ กองเรือรบของสหรัฐและอังกฤษออกเดินทางมุ่งตรงไปยังอ่าวอาคาบา ทางกรุงไคโรได้ปฏิเสธแผนการสันติภาพ ๕ ข้อของสหรัฐ ส่วนทางฝ่ายโซเวียตก็ได้ปฏิเสธที่จะใช้อิทธิพลจูงใจมิให้ฝ่ายอาหรับทำสงคราม

ในวันที่ ๒๗ เดือนเดียวกัน อุทาน เลขาธิการสหประชาชาติ ได้เรียกร้องให้ทุกฝ่ายตั้งตนอยู่ในสันติภาพ ในขณะที่เดียวกับที่อียิปต์เรียกร้องให้ทำสงครามศาสนา อิสราเอลได้ประกาศว่า เป็นสิ่งสุควิสัยที่จะหลีกเลี่ยงสงครามได้ ในขณะที่เดียวกันจีนคอมมิวนิสต์ได้ประกาศสนับสนุนฝ่ายอาหรับ

ในวันรุ่งขึ้น คือในวันที่ ๒๘ ทหารอิสราเอลกับทหารอียิปต์ได้ระดมยิงตอบโต้กันที่ฉนวนกาซา ประธานาธิบดีนัสเซอร์ประกาศว่า อียิปต์พร้อมที่จะเผชิญหน้ากับอิสราเอล และกล่าวเสริมว่า โซเวียตเป็นมิตรกับอียิปต์สนับสนุนการต่อสู้ของอียิปต์

ในวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๑๐ ประธานาธิบดีนัสเซอร์กับกษัตริย์ฮุสเซนแห่งจอร์แดนต่างได้ลงความขัดแย้งอันเข้มข้นซึ่งมีต่อกัน และได้ลงนามในกติกาสัญญาร่วมป้องกันทางทหาร ในวันเดียวกันนั้น อิสราเอลประกาศว่าจะระงับการปฏิบัติทางการทูตชั่วคราวระยะหนึ่งก่อน ก่อนที่จะดำเนินการให้เลิกล้มการปิดอ่าวอาคาบา

ในวันรุ่งขึ้น คือวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๑๐ โซเวียตได้เริ่มส่งเรือรบเข้าสู่ทะเลเมดิเตอร์เรเนียน

ครั้นถึงวันที่ ๑ มิถุนายน ปราบกฏข่าวทางวอชิงตันว่า สหรัฐได้ดำเนินการก้าวหน้าในการจูงใจให้ประเทศที่มีเรือทะเลลงนามในคำปฏิญาณว่าควรเปิดอ่าวอาคาบาให้ชาติต่างๆเดินเรือได้โดยเสรี ในวันที่ ๔ มิถุนายน ศกนี้ อิรักได้เข้าสมทบในสัญญาร่วมป้องกันระหว่างอียิปต์กับจอร์แดน



ในวันรุ่งขึ้น คือในวันที่ ๕ มิถุนายน สงครามระหว่างอาหรับกับอิสราเอลได้อุบัติขึ้นเมื่อเวลาประมาณ ๕.๐๐ น. ตามเวลาที่ท้องถิ่น สงครามได้ดำเนินไปเป็นเวลา ๔ วัน จึงได้สิ้นสุดลงด้วยการที่ยิปต์กับอิสราเอลได้ตกลงหยุดยิง ตามคำร้องเรียนของสหประชาชาติ ตั้งแต่วันที่ ๘ มิถุนายน ส่วนซีเรียกับอิสราเอลเพิ่งหยุดยิงเมื่อวันที่ ๑๐ มิถุนายน

บทความของกรมประชาสัมพันธ์

๑๓ มิถุนายน ๒๕๑๐

△

ข้อสังเกตบางประการ ใน

การบริหารสถาบันอุดมศึกษา

โดย สวัสดิ์ สุคนธ์รั้งี Ph.D.

△

การบริหารสถาบันอุดมศึกษาในสหรัฐอเมริกา

การเริ่มก่อตั้งสถาบันอุดมศึกษาในสหรัฐอเมริกาก็มีลักษณะ เช่นเดียวกับในยุโรป กล่าวคือ ฝ่ายการศาสนาเป็นผู้ริเริ่ม

อิทธิพลทางศาสนาทำให้เกิดสถาบันอุดมศึกษาเอกชน มหาวิทยาลัย Harvard ซึ่งเป็นมหาวิทยาลัยสำคัญของสหรัฐอเมริกาเริ่มตั้งใน ค.ศ. ๑๖๓๖ โดยเป็นเพียงวิทยาลัย ก่อน รัฐบาลของรัฐไคยที่ดินและยกภาษีอากรของรัฐ ให้ร่วมกับเงินอุทิศของ John Harvard เพื่อตั้งวิทยาลัยนี้ วิทยาลัยนี้ตั้งขึ้นเพื่อฝึกหัดผู้ที่จะเป็นพระสอนศาสนาในกาย Calvinism มหาวิทยาลัยส่วนใหญ่ที่ตั้งในศตวรรษที่ ๑๘ เป็นมหาวิทยาลัยทางศาสนาในกาย ต่างๆ เช่น มหาวิทยาลัย Columbia เป็นของนิกาย Anglican มหาวิทยาลัย Princeton เป็นของนิกาย Presbyterian มหาวิทยาลัยเหล่านี้มีอิสระในการบริหารงานของตนเอง ในศตวรรษที่ ๑๗ มหาวิทยาลัยบริหารงานโดยมีคณะกรรมการบริหารประกอบด้วยอธิการบดี เหนรัญญิก และอาจารย์ประจำอีก ๕ นาย คณะกรรมการนี้มีฐานะเป็นบรรษัทนิติบุคคล วิธีนี้เป็นวิธีเดียวกันกับที่มหาวิทยาลัยในอังกฤษในสมัยกลางใช้ ต่อมาในศตวรรษที่ ๑๘ คณะกรรมการบริหารมีบุคคลภายนอกที่ไม่ใช่อาจารย์ประจำมาร่วมเป็นกรรมการเพิ่มขึ้น ทั้งนี้ เพราะเอกชนภายนอกมหาวิทยาลัยที่มีส่วนอุทิศทุนมหาวิทยาลัย ได้พยายามเข้ามาควบคุมการบริหารงานของมหาวิทยาลัยมากขึ้น ในปัจจุบันมหาวิทยาลัยหลายแห่งมีกรรมการบริหาร บางคนก็เลือกมาจากนักศึกษาเข้าร่วมบริหารงานมหาวิทยาลัยด้วย

รัฐพยายามแทรกแซงสถาบันอุดมศึกษาเอกชนแต่ไม่สำเร็จ ในศตวรรษที่ ๑๘ รัฐต่าง ๆ ได้พยายามก้าวเข้ามาควบคุมการบริหารงานของมหาวิทยาลัยเอกชน ใน



LIERT

ค.ศ. ๑๗๘๔ รัฐนิวเจอร์ซีย์ได้ตั้งคณะผู้แทนรัฐฝ่ายการควบคุมมหาวิทยาลัยขึ้น แต่อย่างไรก็ดี มหาวิทยาลัยเอกชนก็ได้พยายามต่อต้าน คณะผู้แทนรัฐนิวเจอร์ซีย์ที่ตั้งขึ้นไม่สามารถมีอำนาจในการบริหารงานของมหาวิทยาลัยเอกชน คณะผู้แทนชุดนี้ทำได้แต่เพียงคอยสอดส่องและรายงานกิจการของมหาวิทยาลัยเอกชนต่าง ๆ ในรัฐให้รัฐสภาของรัฐทราบ มหาวิทยาลัย Harvard และ Yale ได้ต่อสู้รัฐบาลอย่างแข็งขัน ไม่ยอมให้รัฐเข้ามาบริหารกิจการของมหาวิทยาลัย ใน ค.ศ. ๑๗๗๕ รัฐเพนซิลเวเนียได้พยายามที่จะให้วิทยาลัย Philadelphia ซึ่งเป็นของนิกาย Anglican โอนอำนาจมาให้รัฐบริหารงาน แต่คณะกรรมการบริหารของวิทยาลัยก็พยายามต่อสู้ ต่อมาใน ค.ศ. ๑๗๙๑ พวกนิกาย Presbyterian มีอำนาจมากขึ้นสามารถแข่งกับวิทยาลัยนี้ขึ้นเป็นมหาวิทยาลัย Pennsylvania และมหาวิทยาลัยนี้ก็เป็นมหาวิทยาลัยเอกชนมีอำนาจในการบริหารงานตั้งแต่นั้นมา ในบางครั้งรัฐก็พยายามใช้อำนาจเด็ดขาดทางการปกครอง เพื่อชิงอำนาจการบริหารมหาวิทยาลัยเอกชนมาเป็นของรัฐ เช่นในกรณีของรัฐนิวแฮมป์เชียร์ใน ค.ศ. ๑๘๑๖ รัฐนิวแฮมป์เชียร์ได้ออกกฎหมายโอนกิจการของวิทยาลัย Dartmouth มาเป็นวิทยาลัยของรัฐ และแต่งตั้งคณะกรรมการบริหารเอง แต่คณะกรรมการบริหารชุดเดิมได้พยายามต่อสู้ขออำนาจควบคุมการบริหารตามเดิม เรื่องนี้ได้เป็นความจนถึงศาลฎีกาของสหรัฐอเมริกา ศาลฎีกาของสหรัฐอเมริกาได้พิพากษาว่า กฎหมายของรัฐนิวแฮมป์เชียร์ขัดกับรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา เพราะรัฐนิวแฮมป์เชียร์ไม่มีอำนาจที่จะเข้าไปแทรกแซงการบริหารของวิทยาลัยนี้ ศาลฎีกาจึงยืนยันให้คณะกรรมการบริหารชุดเดิมมีอำนาจเต็มในการบริหารงานวิทยาลัยนี้ ในฐานะวิทยาลัยเอกชน

การที่รัฐไม่สามารถเข้ามาแทรกแซงการบริหารงานของเอกชนได้เช่นนี้ทำให้รัฐต้องเปลี่ยนวิธีการใหม่ รัฐต่าง ๆ ได้พยายามตั้งมหาวิทยาลัยของรัฐขึ้น ในขณะเดียวกันสหรัฐอเมริกาได้ออกรัฐบัญญัติ Morrill Act ขึ้นใน ค.ศ. ๑๘๖๒ เพื่อส่งเสริมการตั้งสถาบันอุดมศึกษาประจำรัฐต่าง ๆ ตามรัฐบัญญัตินี้รัฐบาลสหรัฐอเมริกาส่งเงินให้แก่อำนาจรัฐต่าง ๆ เพื่อตั้งสถาบันอุดมศึกษาสอนวิชาเกษตรศาสตร์และวิศวกรรมศาสตร์ การดำเนิน



งานเช่นนี้ทำให้เกิดสถาบันอุดมศึกษาที่รัฐมีอำนาจควบคุมและบริหารงานเองหลายแห่ง ฝ่ายมหาวิทยาลัยเอกชนก็พยายามต่อสู้การขยายตัวของสถาบันอุดมศึกษาประจำรัฐ โดยพยายามหาทางกีดกันต่างๆ นานา เช่น พยายามให้รัฐสภาประจำรัฐให้เงินอุดหนุนสถาบันอุดมศึกษาของรัฐน้อยๆ หรือพยายามใช้อิทธิพลทางศาสนาเข้าไปครอบงำการบริหารและการสอนในสถาบันอุดมศึกษาของรัฐ ในสมัยก่อนสงครามโลกาสหรัฐอเมริกา มีสถาบันอุดมศึกษาของรัฐเพียง ๒๐ แห่ง เมื่อเทียบกับสถาบันอุดมศึกษาของเอกชน ซึ่งมีจำนวนถึง ๑๘๒ แห่งแล้ว นับว่าสถาบันอุดมศึกษาของรัฐมีจำนวนน้อยมาก แต่หลังจากนั้นมาสถาบันอุดมศึกษาของรัฐได้แพร่หลายเพิ่มขึ้น ในศตวรรษที่ ๒๐ สถาบันอุดมศึกษาของรัฐมีนักศึกษา มากกว่าในสถาบันอุดมศึกษาเอกชนเสียอีก มีข้อที่น่าสนใจเกี่ยวกับสถาบันอุดมศึกษาของรัฐอยู่อย่างหนึ่งคือ สถาบันอุดมศึกษาของรัฐแม้จะได้ชื่อว่ามีรัฐเป็นผู้ควบคุม แต่สถาบันอุดมศึกษาของรัฐต่างๆ ก็มีอิสระในการจัดหลักสูตร - ในการตั้งแผนกวิชา และในการบรรจุอาจารย์หรือผู้สอนในคณะต่างๆ รัฐเพียงแต่ควบคุมงบประมาณที่จะกั้นขึ้นเพื่ออุดหนุนการดำเนินงานของสถาบันอุดมศึกษา สถาบันอุดมศึกษาของรัฐดำเนินการได้ โดยไม่ต้องอาศัยงบประมาณของรัฐอย่างเดียว แต่อาศัยเงินบริจาคของเอกชน มูลนิธิและองค์การอิสระต่างๆ และค่าบำรุงจากนักศึกษา อย่างเช่นมหาวิทยาลัย Indiana ในรัฐอินเดียนา ดำเนินการโดยอาศัยงบประมาณของรัฐ เพียงประมาณ ๔๐% ของรายจ่ายทั้งหมด นอกจากนั้นมหาวิทยาลัยแห่งนี้ได้รับเงินบริจาคจากนักศึกษาเก่าและเอกชนที่มีจิตศรัทธา เงินจากมูลนิธิเอกชนที่ส่งเสริมวิชาการสาขาต่างๆ และเงินค่าเล่าเรียนที่เก็บจากนักศึกษาเป็นหลักในการดำเนินการ

การบริหารสถาบันอุดมศึกษาของไทย

ประเทศของเราเพิ่งเริ่มจัดตั้งสถาบันการศึกษาตามแบบยุโรปในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ก่อนหน้านั้น สถาบันอุดมศึกษาที่ตั้งเป็นรูปร่างอย่างแบบมหาวิทยาลัยในยุโรปยังไม่เคยมี ในสมัยโบราณเราถือกันว่า ผู้ชายที่ได้เคยผ่านการอุปสมบทในพระพุทธศาสนามาแล้ว เป็นผู้ที่มีจบการศึกษาสูงที่สุด มีหลักฐานว่าในปลายสมัยกรุงศรีอยุธยา ผู้ที่จะเข้ารับราชการได้จะต้องเคยอุปสมบทมาแล้ว อย่างไรก็ตาม การศึกษาชั้น

สูงสุดในระหว่างการอุปสมบทเป็นพระในพระพุทธศาสนานั้น ไม่ปรากฏว่ามีระบบแน่นอน ภายทำงานเป็นที่เด่นชัดว่าผู้ที่เคยอุปสมบทแล้ว มีความรู้ถึงระดับใด ฉะนั้น ในการพิจารณา เรื่องการบริหารสถาบัน อุดมศึกษาของไทยนี้ น่าจะถือเอาระยะเวลาที่เราได้ตั้งมหาวิทยาลัย ตามแบบอย่างยุโรปเป็นหลัก

รัฐบาลเป็นผู้ริเริ่มการอุดมศึกษา สภาพการณ์ในประเทศของเราต่างกับยุโรป และสหรัฐอเมริกา สถาบันอุดมศึกษาไม่ได้เกิดขึ้นโดยความริเริ่มของเอกชน หรือของฝ่าย การศาสนา รัฐบาลสมัยการปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ เป็นผู้ริเริ่มตั้งสถาบัน อุดมศึกษาขึ้น ใน พ.ศ. ๒๔๕๘ พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวได้มีพระบรมราช- โองการโปรดเกล้าฯ ให้สถาปนาจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยขึ้น โดยให้ยกฐานะโรงเรียน ข้าราชการพลเรือนหรือโรงเรียนมหาดเล็กหลวงเดิม ขึ้นเป็นมหาวิทยาลัย และโอนกิจการ ของโรงเรียนราชแพทยาลัย และโรงเรียนวิศวกรรมเดิมมารวมเข้ากับมหาวิทยาลัยแห่งนี้ด้วย มหาวิทยาลัยนี้สอนวิชาอักษรศาสตร์ วิทยาศาสตร์ แพทยศาสตร์ วิศวกรรมศาสตร์ และ รัฐศาสตร์ ต่อมาใน พ.ศ. ๒๔๗๖ ได้โอนโรงเรียนกฎหมายซึ่งเดิมอยู่ในสังกัดกระทรวง ยุติธรรมมารวมกับมหาวิทยาลัยแห่งนี้ และได้เปิดสอนวิชานิติศาสตร์เพิ่มขึ้น การศึกษา ในมหาวิทยาลัยแห่งนี้ เดิมกำหนดไว้เป็นหลักสูตรเพียง ๓ ปี ได้ขยายเป็นหลักสูตร ปริญาตรีใน พ.ศ. ๒๔๗๘ หลังจากที่ได้ตั้งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยแล้ว รัฐบาล ก็ได้ตั้งสถาบันอุดมศึกษาเพิ่มขึ้นอีกหลายแห่ง กล่าวคือ ใน พ.ศ. ๒๔๗๖ ได้ตั้งมหาวิทยาลัย วิชาธรรมศาสตร์และการเมือง ซึ่งต่อมาใน พ.ศ. ๒๔๘๕ ได้เปลี่ยนชื่อเป็นมหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์ ใน พ.ศ. ๒๔๘๕ ได้ตั้งมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ขึ้น พ.ศ. ๒๔๘๖ ตั้ง มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และมหาวิทยาลัยศิลปากร พ.ศ. ๒๕๐๓ ตั้งมหาวิทยาลัย เชียงใหม่ พ.ศ. ๒๕๐๖ ตั้งมหาวิทยาลัยขอนแก่น พ.ศ. ๒๕๐๘ ตั้งสถาบันบัณฑิต พัฒนบริหารศาสตร์ ในการจัดตั้งสถาบันอุดมศึกษาขึ้น รัฐบาลได้ใช้เงินงบประมาณ แผ่นดินเป็นส่วนใหญ่ โดยได้รับความช่วยเหลือจากมูลนิธิและรัฐบาลต่างประเทศบ้าง ใน พ.ศ. ๒๔๖๖ มูลนิธิ ร็อกกี เฟลเลอร์ ได้ให้ความช่วยเหลือการศึกษาทางแพทยศาสตร์ เป็นเวลา ๑๐ ปี หลังจากนั้นสถาบันอุดมศึกษาของเราก็ได้รับความช่วยเหลือต่างประเทศ จากอีกหลายแห่ง เช่น มูลนิธิเอเชีย องค์การพัฒนาระหว่างประเทศของสหรัฐอเมริกา รัฐบาลประเทศต่างๆ ที่เป็นภาคีสมาชิกแผนการโคลัมโบ ฯลฯ อย่างไรก็ตาม การจัดตั้งสถาบัน



อุดมศึกษาของเราก็ต้องอาศัยกำลังทุนทรัพย์ของประเทศเป็นหลักแม้จะมีความช่วยเหลือจากมูลนิธิและรัฐบาลต่างประเทศ เฉพาะในปีการศึกษา พ.ศ. ๒๕๑๐ นี้ รัฐบาลได้ตั้งงบประมาณสำหรับบริหารกิจการมหาวิทยาลัยทั้ง ๘ แห่ง ดังกล่าวนั้นเป็นจำนวนเกือบ ๕๐๐ ล้านบาท

รัฐเป็นผู้บริหารสถาบันอุดมศึกษา เมื่อรัฐได้ตั้งสถาบันอุดมศึกษามาแล้ว รัฐก็ถือว่าผู้ที่ปฏิบัติงานในสถาบันอุดมศึกษาทุกแห่งเป็นข้าราชการหรือพนักงานของรัฐ ผู้ที่ปฏิบัติงานในสถาบัน อุดมศึกษา รวมทั้งผู้สอนทุกคนต้องปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับที่กำหนดไว้ในพระราชบัญญัติข้าราชการพลเรือน และกฎกระทรวงต่าง ๆ ที่ใช้บังคับข้าราชการพลเรือนโดยทั่วไป เคมีข้าราชการมหาวิทยาลัยทุกคนจะต้องได้รับการพิจารณาโดยตรงจากคณะกรรมการข้าราชการพลเรือนก่อนที่จะได้รับการบรรจุแต่งตั้ง เลื่อนขั้นเงินเดือน เลื่อนตำแหน่ง โยกย้ายสับเปลี่ยนตำแหน่งออกจากราชการ และลงโทษความผิดทางวินัยต่าง ๆ ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๐๓ เป็นต้นมา ได้มีคณะกรรมการข้าราชการมหาวิทยาลัยทำหน้าที่แทนคณะกรรมการข้าราชการพลเรือนในเรื่องเหล่านี้ แต่ถึงกระนั้นผู้สอนและเจ้าหน้าที่ในมหาวิทยาลัยทุกคนก็ยังได้รับการพิจารณาในเรื่องการปฏิบัติงาน และในเรื่องเงินเดือน โดยใช้หลักของข้าราชการพลเรือนทั่วไปโดยอนุโลม แต่เป็นที่หวังว่าคณะกรรมการข้าราชการมหาวิทยาลัยจะได้ให้การพิจารณาแก่ผู้สอนในมหาวิทยาลัยโดยความเห็นอกเห็นใจว่าสภาพการปฏิบัติงานในมหาวิทยาลัยทำให้ข้าราชการและเจ้าหน้าที่ ในมหาวิทยาลัยมีลักษณะต่างไปจากข้าราชการพลเรือนโดยทั่วไปบ้าง

ในค่านผู้บริหารมหาวิทยาลัยนั้น มหาวิทยาลัยแต่ละแห่งมีอธิการบดีเป็นหัวหน้า อธิการบดีมีหน้าที่รับผิดชอบต่อส่วนราชการที่มหาวิทยาลัยนั้น ๆ สังกัด เช่น อธิการบดีจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยขึ้นต่อกระทรวงศึกษาธิการ อธิการบดีมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ขึ้นต่อกระทรวงสาธารณสุข การพิจารณาผลการปฏิบัติงานและการกระทำผิดทางวินัยของผู้สอนและเจ้าหน้าที่มหาวิทยาลัย เป็นหน้าที่ของคณะกรรมการข้าราชการพลเรือนซึ่งมีประจำอยู่ในส่วนราชการที่มหาวิทยาลัยนั้น ๆ สังกัด คณะอนุกรรมการข้าราชการพลเรือนนี้ รายงานต่อคณะกรรมการข้าราชการพลเรือนโดยตรง ต่อมาใน พ.ศ. ๒๕๐๒ รัฐบาลได้



โอนอำนาจการบริหารมหาวิทยาลัยที่กระจายอยู่ตามส่วนราชการต่างๆ มารวมไว้ที่สภาการศึกษาแห่งชาติ ตั้งแต่บัดนั้นมาอธิการบดีก็ปฏิบัติหน้าที่โดยขึ้นตรงต่อสภาการศึกษาแห่งชาติ ส่วนการพิจารณาผลการปฏิบัติงานและการกระทำผิดทางวินัยของข้าราชการและเจ้าหน้าที่ในมหาวิทยาลัยก็กลายมาเป็นอำนาจของคณะกรรมการข้าราชการมหาวิทยาลัยซึ่งมีประจำอยู่ตามมหาวิทยาลัยต่าง ๆ

นอกจากรัฐจะควบคุมการบริหารมหาวิทยาลัยต่างๆ แล้ว รัฐยังควบคุมตลอดไปจนถึงการจัดตั้งสถาบันอุดมศึกษาของเอกชน ในขณะที่ยังไม่มีสถาบันอุดมศึกษาของเอกชนตามความหมายของรัฐในประเทศไทยเลย ได้เคยมีผู้ยกเอาปัญหาเรื่องความเหมาะสมที่รัฐจะอนุญาตให้เอกชนตั้งสถาบันทางอุดมศึกษาขึ้นมาอภิปรายกันอย่างหนาหู ใน พ.ศ. ๒๕๐๘ และมีข่าวว่ารัฐบาลได้เห็นด้วยในหลักการที่จะให้เอกชนตั้งสถาบันทางอุดมศึกษาขึ้น แต่ในขณะนี้ก็ยังไม่มียุทธวิธีหรือกฎหมายที่เกี่ยวกับการอนุญาตให้เอกชนตั้งสถาบันทางอุดมศึกษาขึ้น เอกชนที่พยายามตั้งสถาบันการศึกษาในระดับที่สูงกว่าระดับมัธยมศึกษาในขณะนี้มีอยู่หลายแห่ง แต่สถาบันการศึกษาเหล่านี้ก็มีฐานะตามกฎหมายเป็นเหมือนโรงเรียนราษฎร์ทั่ว ๆ ไป ที่สอนวิชาความรู้ในชั้นประถมศึกษาและชั้นมัธยมศึกษา ถึงแม้ว่าการสอนในสถาบันการศึกษาบางแห่งนี้จะให้มีสถาบันอุดมศึกษาบางแห่งในต่างประเทศให้การรับรองว่ามีคุณภาพถึงระดับอุดมศึกษาก็ตาม

รัฐพยายามรวมอำนาจการบริหารสถาบันอุดมศึกษา ก่อน พ.ศ. ๒๕๐๒ สถาบันอุดมศึกษาต่างแยกสังกัดตามส่วนราชการต่างๆ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์เป็นทบวงการเมืองขึ้นตรงต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์สังกัดกระทรวงสาธารณสุข มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์สังกัดกระทรวงเกษตร และมหาวิทยาลัยศิลปากรสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ การแยกสังกัดต่างๆ ของมหาวิทยาลัยเหล่านี้ ถึงแม้ว่าจะต้องขึ้นกับรัฐบาลในขั้นสุดท้ายก็ตาม แต่ว่าการพิจารณาผลการปฏิบัติงาน และการกระทำผิดทางวินัย ของผู้สอน และ เจ้าหน้าที่ ใน มหาวิทยาลัยต่างๆ ยังต้องขึ้นกับการพิจารณาตัดสิน ของส่วนราชการ ที่มีลักษณะงาน ต่าง ๆ กันออกไป การเน้นความสำคัญของผลการปฏิบัติงานของผู้สอนในมหาวิทยาลัยต่าง ๆ ตลอดจนความ



เข้มงวดในการลงโทษผู้ปฏิบัติงานในมหาวิทยาลัย จึงอาจจะแตกต่างกันออกไประหว่างมหาวิทยาลัยแห่งหนึ่ง ๆ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของส่วนราชการเจ้าสังกัดของมหาวิทยาลัยนั้น ๆ เมื่อรัฐได้โอนกิจการบริหารของมหาวิทยาลัยทุกแห่งมารวมขึ้นกับสภาการศึกษาแห่งชาติ ทำให้การพิจารณาเรื่องต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับตัวผู้สอนและเจ้าหน้าที่ในมหาวิทยาลัยทุกแห่งเป็นอำนาจของหน่วยงานเดียว

นอกจากเรื่องเกี่ยวกับตัวผู้สอนและเจ้าหน้าที่ในมหาวิทยาลัยแล้ว สภาการศึกษาแห่งชาติยังมีอำนาจในการบริหารงานทางด้านวิชาการอีกหลายอย่าง กล่าวคือ มีอำนาจพิจารณาการจัดตั้ง ยุบ รวม และเลิกล้มมหาวิทยาลัย มีอำนาจอนุมัติการจัดตั้ง ยุบ รวม และเลิกล้ม คณะหรือแผนกวิชาในมหาวิทยาลัย มีอำนาจพิจารณาและให้ความเห็นชอบการวางหลักสูตรในมหาวิทยาลัย มีอำนาจพิจารณางบประมาณประจำปีของมหาวิทยาลัย และมีอำนาจพิจารณาวางแผนและโครงการอุดมศึกษาระดับชาติ ตลอดจนพิจารณาปรับปรุงแผนและโครงการเหล่านี้ให้เหมาะสม

การที่สภาการศึกษาแห่งชาติมีอำนาจมากเช่นนี้ จึงเท่ากับสภาการศึกษาแห่งชาติเป็นหน่วยบริหารงานสูงสุดของสถาบันอุดมศึกษาทุกแห่ง สำนักงานสภาการศึกษาแห่งชาติจึงมีหน้าที่กว้างขวาง เท่าที่ได้ประมวลการปฏิบัติงานของสำนักงานสภาการศึกษาแห่งชาติจากรายงานของสำนักงานนี้ ใน พ.ศ. ๒๕๐๙ อาจจะกล่าวได้ว่าสำนักงานนี้ได้ปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องกับอุดมศึกษา ๖ อย่าง คือ ประสานงานการประชุมของคณะกรรมการสภาการศึกษาแห่งชาติ เป็นเจ้าหน้าที่ธุรการของคณะกรรมการข้าราชการมหาวิทยาลัยในฐานะที่เลขาธิการสภาการศึกษาแห่งชาติเป็นเลขานุการของคณะกรรมการนี้ รวบรวมสถิติการศึกษาระดับอุดมศึกษา คัดเลือกผู้รับทุนขององค์การ สปอ. ดำเนินการประชุมสัมมนาทางการศึกษาระหว่างประเทศและภายในประเทศและประสานงานการสอบเข้ามหาวิทยาลัยต่าง ๆ



LIIRT

พยานปากเอก

โดย ท. เลียงพิบูลย์

△

มนุษย์ที่เกิดมาในโลกส่วนมาก ธรรมชาติสร้างให้มีจิตปกติบริสุทธิ์ประจำตัว
บุคคลต่างมีจิตใจรักความเป็นธรรมไม่ชอบความชั่ว มีความเมตตาสงสาร อยากทำความ
ดีเป็นสมบัติติดตัวมาแต่กำเนิด เด็กที่เกิดมาอายุพอสมควร เมื่ออ่านหนังสือออกก็พอจะ
รู้ตัวชั่ว ยังมีนิสัยปรกติเดิมของมนุษย์ที่บริสุทธิ์ จะมีความรู้สึกว่าจะอ่านหนังสือก็ดี จะดู
โทรทัศน์หรือละครคุณลิขิต หรือดูวีดิทัศน์ก็ดี เด็กทุกชาติทุกภาษาแม้แต่ตัวเราเองก็เช่น
เดียวกัน สิ่งนั้นคือเกลียดคนชั่วทุจริตในเรื่องนั้น หรือพวกผู้ร้ายที่ก่อความสังคมนำให้เดือด
ร้อน จะดูวีดิทัศน์หรืออ่านเรื่องจีนเราเกลียดชังพวกกั๊กฉินพวกคนโกงพวกฉ้อราษฎร์บังหลวง
สงสารพวกตงฉินขุนนางผู้ซื่อสัตย์พวกคุณภาพยนต์ก็อยากจะให้ผู้ร้ายแพ้ถูกชกถูกจับเอาใจช่วย
พระเอกในท้องเรื่องตลอดเวลา เพราะพระเอกจะต้องเป็นคนที่มีศีลธรรมช่วยความเดือด
ร้อนของคนสุจริต เกลียดพวกผู้ร้ายทั่วไป เราเมื่อเล็ก ๆ ก็มีความรู้สึกเช่นเดียวกับเด็ก ๆ
ทั่วไป หากแต่เมื่อเติบโตหรือสิ่งแวดล้อมหรือได้รับการฝึกสอนในทางดี หรือในทางชั่ว
จึงได้เปลี่ยนแปลงจิตใจจากปกติไปสู่ความผิดปกติไปไม่ว่าชาติใด ผู้ใหญ่รุ่นก่อนคงได้
ทราบข่าวเสมอในสมัยนั้น ว่ามีผู้หญิงมีอายุรุ่นคุณอาคุณป้าคุณยายที่ชอบดูละครคุณลิขิตและ
ผู้แสดงตัวโกงเล่นก็ถึงออกถึงใจเห็นจริงเห็นจัง พอละครหรือลิเกเลิกแล้ว ผู้แสดงตัวโกง
หมดหน้าที่ เดินออกมานอกโรงก็โดนคุณป้าคุณยายรุมกันตำว่า “อ้ายฉิบหายคนใจร้าย”
เล่นเอาตัวผู้แสดงเป็นตัวโกงต้องยกมือไหว้แล้วก็พูดอย่างเสียงระห้อยน่าสงสารว่า “โธ่คุณป้า
คุณยายครับนั่นมันเป็นเรื่องในบท ผมต้องเล่นไปตามท้องเรื่อง ความจริงผมไม่อยากจะ
เป็นตัวโกงเป็นตัวผู้ร้ายหรอกครับ เพราะมีแต่ถูกคนแข่งคนตำ ไม่มีใครเขาชมเขาสงสาร
หรอก ไม่เหมือนพระเอกนางเอก มีแต่คนรักคนชอบคนสงสาร” นี่ก็ชี้ให้เห็นแล้วว่านิสัย
ดั้งเดิมของคนเรานั้นรักความยุติธรรมรักความดี เกลียดชังคนโกงคนทุจริตคิดชั่ว เรามาดู
ชีวิตของบุคคลผู้หนึ่ง ท่านผู้นี้เป็นเพื่อนรุ่นพี่ ชีวิตได้ประสบกรรมในครั้งหนึ่งที่ต้องใช้



LIART

ความรู้สึกยิ่งเต็มรักความยุติธรรม ชังคนชั่ว บางที่ท่านอาจได้ข้อคิดพอจะมองเห็นว่า คนที่ทำชั่วเป็นมารสังกมคติทุจริต จิตใจเหี้ยมโหดร้ายเหล่านี้เป็นพวกที่มีจิตใจผิดปกติกจากสามัญชนคนธรรมดา แม้เรื่องนี้จะเกิดขึ้นมานานแล้วแต่ก็ยังมีสิ่งที่น่าคิด เพราะผู้เขียนได้ไปสนทนากับท่านผู้ที่มีประสบการณ์ในครั้งนั้น และได้เขียนขึ้นจากคำบอกเล่าของท่านผู้ประสบเหตุการณ์ในครั้งนั้นโดยตรง ท่านได้เล่าว่า.....

เวลาบ่ายวันหนึ่งในลำน้ำเจ้าพระยามีเรือกลไฟเดินชายฝั่ง ซึ่งทอดสมออยู่กลางน้ำตรงท่าราชวงศ์ เรือลำนี้ใช้ชื่อเป็นสำเนียงจีน เป็นเรือไม่ใหญ่โตอะไรนัก ขนาดเดินชายฝั่งธรรมดาทั่วไป นอกจากรับผู้โดยสารแล้วก็ยังบรรทุกสินค้าทั่วไป มีเรือจ้างบรรทุกของเข้าเทียบข้างขนสินค้าลงเรือใหญ่ ผู้คนจะโดยสารต่างก็ทยอยกันจากเรือจ้างขึ้นบนเรือกลไฟหาที่นั่งที่นอนตามคาค้ำขึ้นบนเลือกตามความพอใจ เพื่อจะใช้พักผ่อนนั่งนอนตามสภาพของเรือโดยสารทั้งหลาย ในเที่ยวเรือนั้นมีผมโดยสารไปด้วย เมื่อได้ขึ้นกระเปาะเดินทางขึ้นบนเรือแล้วตรงไปหาคนเรือเช่าเตียงผ้าใบสำหรับนอน พักผ่อนกว่าจะถึงจุดหมายปลายทางเพราะเรือจะต้องแล่นออกจากกรุงเทพ ฯ ผ่านทะเลไม่ต่ำกว่า ๘ ถึง ๑๐ ชั่วโมง เมื่อได้กางเตียงผ้าใบเรียบร้อยก็ผลัดกางเกงแพร เพื่อความสะดวกแก่การนั่งนอน พอได้เวลาจู้จู้เรือมาถึงก็ให้นายท้ายส่งดอนสมอจะเริ่มเดินทางจากกลางน้ำ ท่าราชวงศ์ก็กลับล้ามุ่งหน้าออกปากอ่าวสยาม เสียงเอะอะกันข้างล่างของคางานพักหนึ่งเรือก็เริ่มใช้เครื่องจักร เดินหน้าถอยหลังตามนายท้ายหรือกัปตันให้สัญญาณตามเสียงระฆังตั้งขึ้นทางห้องเครื่อง เรือก็เริ่มตั้งล้ามุ่งหน้าลงใต้ ผ่านบางรัก บ่อเนี้ยว วัดพระยาไกรและถนนตกเป็นลำดับ เสียงคนโดยสารมีทั้งจีนไทยและแขกต่างนั่งสนทนาตามหมู่ตามพวกของตน หลังจากผ่านปากคลองราชบุรณะไปแล้ว พวกกลาสียกกะเบาะแฉ่งและถังไม้ใส่ข้าวสุกขึ้นมาตั้ง มองดูเห็นมีอาหารอยู่ในกะเบาะคือปลา ๑ จาน ผัก ๑ จาน และไข่ต้ม ๑ จาน มีชามตะเกียบตั้งไว้พร้อม พวกจีนต่างก็ลุกขึ้นไปหยิบชามตรงไปกตข้าวหนึ่งล้อมกะเบาะแฉ่งต่างก็พวยข้าวตามความ ถนด้อย่างเอร็ดอร่อย ส่วนพวกไทยก็จัดแจงเข้าในหมู่ไทย ส่วนหญิงไทยก็กตข้าวไปนั่งกินห่างจากหมู่และมีกับข้าวที่ติดมาในปีนโตมานั่งกินต่างหาก คงเหลือแต่พวกพ่อค้าแขก ๒-๓ คนที่ไม่ได้กินอะไรร่วมกับเขา คงนั่งชมวิวทางเรือผ่านและคุยไปตามเรื่องตามภาษา



ส่วนผมหลังอาหารแล้วก็นั่งบ้าง นอนบ้างอ่านหนังสือที่บนเตียงผ้าใบไม่สนใจกับใคร หรือทิวทัศน์ตามทางที่เรือผ่าน เพราะเคยไปมาเสมอจนชินกับเรือสายนี้มานานปีแล้ว เมื่อเรือผ่านสันดอนก็เป็นเวลาพระอาทิตย์ตกอากาศมีลมพัดเป็นเวลาย่ำค่ำ ทางเรือจกตะเกียง ร้วแขวนไว้กลางลำทั้งข้างบนและข้างล่าง แสงสว่างจากโคมร้วพอจะเห็นอะไรได้ชัดแต่ไม่สว่างมากนัก พอเรือแล่นออกจากปากอ่าวในเรือข้างล่างเขาติดบ่อนไฟมีพวกไฟปัก ยี่สิบ-เอ็ดแท้ม มีคนล้อมวงเล่นกันอย่างสนุกสนานอาศัยตะเกียงร้วแขวนอยู่กลางลำข้างหัวเรือ ๑ ควง กับตั้งกลางบนเสื่อกลางวงไฟอีกหนึ่งควง ทำให้พวกนักพนันทั้งจีนไทยเล่นอย่างเพลิดเพลิน เรียกเสียงพูดเฮฮาสนุกสนานของพวกลูกค้าเมื่อเจ้ามือไปไฟตายต้องใช้ตลอดทั้งวง ผมลงไปยืนดูเขาคูหนึ่งก็รีบขึ้นมาอนไม่นึกเลยว่าคืนนั้นจะมีเหตุการณ์ ผมนอนพักผ่อนเอาแรงเพราะได้ข่าวจากคนในเรือจะเข้าจอดเทียบท่าสะพานยาวยังไม่ได้ น้ำแห้งตอนคึกคักจะเข้าได้ตอนน้ำขึ้นเรือลอยลำตอนเข้ามีค เราจึงมีเวลานอนหลับพักผ่อนอีกนาน ผมหลับไปนานเท่าใดไม่ทราบ รู้เพียงว่าเสียงเอะอะในเรือมีคนโศก น้ำ และซุดมุนกันพักหนึ่ง แล้วก็ร้วเงยลุกขึ้นยังไม่รู้เรื่องอะไรก็โดนชายคนหนึ่งเอาปืนจัตรงสี่ข้างพร้อมออกคำสั่งว่า "อยู่เฉย ๆ ถ้าไม่ยอมตาย ข้าเลี้ยงคุณหน้าผู้บุกรุกเข้ามาในเรือ แล้วผมก็นิ่งเฉยตามคำสั่ง ชายผู้นั้นได้สั่งให้คนหาทรัพย์สินของผู้โดยสารและของเรือ พวกคนรัยคุมทั้งข้างล่างและข้างบนทั่วไปอย่างใจเย็น เมื่อได้ทรัพย์สินเป็นที่พอใจแล้วก็สั่งให้ลูกน้องถอยลงเรือเล็กที่จอดอยู่ข้างเรือใหญ่แล้วก็แล่นผ่านงามมีคหายไป

ความเจ็บสงสัยเมื่อพวกผู้รัยเข้าปล้นเรือนั้นได้บังคับให้ทุกคนภายในเรือนั้นเงยบนสนิท และทุกคนนั่งอย่างรูปหุ่น เพราะอำนาจปืนในมือผู้รัย แต่เมื่อคนรัยได้กวาดทรัพย์สินถอยลงเรือไปแล้ว เมื่อแน่ใจว่าพวกมันจะไม่ย้อนกลับมาอีก ในเรือก็เริ่มมีชีวิตชีวาขึ้น เสียงที่อดไว้ด้วยอำนาจปืนก็กึกก้องขึ้นมาทั้งแขกเจ๊กไทย ต่างก็ชิงกันเล่าถึงทรัพย์สินที่ถูกโจรกรรมไปในครั้งนั้น ผมได้แต่ฟังและทบทวนจดจำใบหน้าของตัวหัวหน้าผู้รัยไว้ เมื่อได้ฟังผู้ร่วมโดยสารเล่าประพฤติการณ์ของพวกผู้รัยแล้วก็ประศิกประต่อได้ใจความในระหว่างที่ผมนอนหลับไม่รู้เรื่องก่อนหน้าที่เกิดขึ้นคือ พวกวงไฟกำลังจะเลิกเล่นตาสุกท้าย เพราะเรือกำลังจะใกล้ที่จอด รอเวลาน้ำขึ้นจะเข้าเทียบท่าสะพานยาว เรือกำลังเบาเครื่อง



ก็มีเรือเล็กเครื่องท้ายแล่นตรงมาเทียบข้างเรือ คนในเรือไม่มีใครสงสัยเพราะคิดว่าพวกนี้คงมารับพวกพ้องที่มาจากกรุงเทพฯ ฯ เมื่อเทียบเรือแล้วก็มาชายฉกรรจ์ ๔ คนโดดขึ้นบนเรือทุกคนชักปืนออกจ้องไปที่ผู้โดยสารชูแล้วต้อนไปไว้เป็นกลุ่ม แล้วก็ช่วยกันค้นทรัพย์สินเงินทองทั่วหัวหน้าขึ้นมาชั้นบนจับการกับผู้โดยสารทุกคน ผมหลบอยู่ต้องถูกปลุก ลุกขึ้นมาถูกปลุกทรัพย์สินเช่นเดียวกัน เมื่อได้ทรัพย์สินตามความพอใจแล้วถอยลงเรือแล่นหลบหายไปในความมืด

ต่อจากนั้นความโกลาหลวุ่นวายก็เกิดขึ้น ในเรือต่างก็เสียดายทรัพย์สินที่ถูกขโมยไปได้ พวกผู้ร้ายอุกอาจปล้นผู้โดยสารไม่ห่างไกลเมืองมากนักใช้เวลารวดเร็ว ฉะนั้นเช้าวันนั้นพวกพนักงานทางตำรวจมีคำสั่งให้ออกติดตามจับตัวผู้ร้ายให้ได้ ทางบ้านเมืองจึงระดมเจ้าพนักงานเที่ยวติดตามกันหาสืบจับผู้ร้ายนี้อย่างกวาดขัน

เวลานั้นผมได้กลับไปอยู่บ้าน และก็ได้ให้การต่อเจ้าพนักงานถึงเหตุที่เกิดขึ้นตลอดเท่าที่ผมรู้เห็น ต่อมาไม่นานนักเจ้าพนักงานก็ติดตามสืบจับผู้ร้ายปล้นเรือรายนี้ได้จึงนำไปคุมขังอย่างแข็งแรง และได้สวนพยานหลักฐานพร้อมที่จะส่งขึ้นฟ้องศาลเพื่อจัดการลงโทษทันที เวลานั้นผมได้ทราบข่าวการจับกุมผู้ร้ายพวกปล้นได้ก็มีความดีใจ เพราะนึกถึงผู้ร้ายที่ก่อความสงบของประชาชน นำความเดือดร้อนมาสู่พวกสัมมาอาชีวะและพวกมีศีลธรรมหากินด้วยความสุจริตทั้งหลาย

ต่อมาก็ได้ทราบข่าวว่าพวกที่ให้การไว้เดิมต่างก็เกิดเกรงกลัวอันตรายอิทธิพลของพวกผู้ร้ายที่ขู่เข็ญ ทุกคนรักลูกรักเมียรักครอบครัวก็ไม่กล้าจะร่วมมือกับทางราชการ เพื่อเอาตัวคนผิดมาลงโทษ เมื่อได้ตัวคนร้ายมาแล้วหากไม่มีพยานหลักฐานเพียงพอกฎหมายก็ไม่สามารถจะนำคนเข้าคุกได้ เพราะจำเลยได้ปฏิเสธข้อหา แต่ไม่มีหลักฐานพอ กฎหมายก็ยอมเป็นกฎหมาย แม้จะรู้ว่าเป็นผู้ร้ายปล้นเรือในคืนนั้นจริงไม่มีใครยืนยันกฎหมายก็ต้องปล่อย เวลานั้นผมอยู่บ้าน มีคนมาหาและขอพูดสองข้อสอง ตามปกติผมได้ทราบข่าวว่าคดีรายนี้หาพยานหลักฐานยืนยันพอที่จะเอาคนร้ายรับโทษกรรมได้ และผมก็เป็นพยานอยู่ในจำนวนนั้นคนหนึ่ง ฉะนั้นผมจึงคอยระวังตัวอยู่เสมอเพราะผู้ร้ายรายนี้มีอิทธิพลมาก

หลังจากผู้ร้ายถูกจับไม่นานมีคนขอพบผมตัวต่อตัวก็รู้ว่าคงจะเป็นสายลับของผู้ร้ายส่งมา เมื่อให้คนไปพิจารณาดูท่าทางมีอาวุธติดมือมาหรือไม่ ผมเห็นไม่เป็นภัยจึงไปพบด้วย



สายของผู้ร้ายคนนั้นฉลาดพอที่จะไม่ให้คนอื่นได้ยินได้ฟังเพื่อเข้าช่วยของการชู้เชียวและได้พูดจาขอร้องผมขอให้การช่วยเหลือให้การเป็นพยานตำรวจในคดีปล้นเรือในทะเล การพูดนี้เป็นการขอร้องขอความเห็นใจเพราะผู้ต้องคดีเป็นญาติ ผมจึงฟังสายของคนร้ายอันวอนขอให้มีความเมตตาสงสาร ผมจึงบอกว่าจะขอคิดดูก่อน แต่สายของคนร้ายต้องการคำมั่นสัญญาให้แน่นอน ผมก็พูดแบ่งรับแบ่งสู้ แต่สายคนร้ายร้อนใจที่ผมไม่ยอมรับปากแน่นอนจึงทิ้งปลอบทั้งชูว่า “หากคุณตกลงจะให้การปฏิเสธว่าเพียงจำไม่ได้ไม่เห็นหน้า เพียงเพื่อไม่ให้เป็นประโยชน์ของตำรวจเท่านั้นคุณก็จะได้เงินจำนวนหนึ่ง หากคุณให้การเป็นประโยชน์ทางตำรวจคุณก็จะวังตัวให้ดี คุณจะไม่มีโอกาสอยู่กับลูกเมียต่อไป” สายคนร้ายพูดทั้งท้ายไว้เพียงนี้ก็ออกจากบ้านไป นับว่าเขาฉลาดหาญพอที่มาช่วยผมถึงบ้าน

คืนนั้นผมนอนคิดแก้ปัญหาอยู่จนตึก แต่แล้วก็นึกว่าตัวผมนี้ไม่เคยสร้างความดีความเด่นพอที่ผู้อื่นจะรู้จักก็ตาม แต่ผมก็ไม่เคยสร้างความชั่วทำบาปหรือทำให้ผู้อื่นเดือดร้อนรำคาญ มาบัดนี้เป็นโอกาสที่ผมจะต้องตัดสินใจว่าควรจะทำอย่างไร พวกโจรชาติชั่วนี้เป็นมารสังคม มีแต่ทำความเดือดร้อนให้แก่ประชาชนที่ทำมาหากินโดยสุจริต เป็นที่รังเกียจของประเทศชาติ ควรจะได้รับกรรมชั่วที่ตัวได้ปฏิบัติ หากทุกคนคิดเอาตัวรอดแล้วพวกโจรใจทมิฬก็จะได้ใจ เมื่อคิดแล้วทำให้ผมเกิดสะอิดสะเอียนเงินสินจ้างรางวัลที่คนร้ายจะนำมาให้ คิดว่าเงินเหล่านี้หากได้ช่วยเลือกเนื้อชีวิตของผู้บริสุทธิ์ คนที่จิตใจบริสุทธิ์ยอมรังเกียจเพราะมีศีลธรรมหากไม่ยอมร่วมมือจะต้องตาย ผมคิดทบทวนแล้วก็ไม่กลัว คนส่วนมากเขาห่วงลูกห่วงเมียเพราะเขากงกฏตาย ยอมช่วยให้มันหลุดพ้นโทษตามคำขู่ แต่ผมคิดได้ว่าการตายเป็นเรื่องธรรมดาถ้าเราอยู่เพื่อสร้างความชั่ว ช่วยเหลือคนร้ายให้ลอยนวลให้ทำชั่วต่อไปก็ควรตายเสียดีกว่า ที่จะต้องสมรู้ร่วมคิดช่วยคนร้ายให้หลุดพ้นอาญาแผ่นดินให้ไปก่อกรรมสังคมนต่อไป เรามีชีวิตอยู่ด้วยความดีอยู่เพื่อสร้างความดี ไม่ใช่อยู่เพื่อสร้างความชั่ว เรามีโอกาสประกอบกรรมดี ถ้าเราจะตายเพื่อประกอบกรรมดีเราก็ภูมิใจ เราตายเพื่อให้สังคมนอยู่ด้วยความสุข ดีกว่าเราจะมีชีวิตอยู่ต่อไปเพื่อประกอบกรรมชั่ว เมื่อคิดได้เช่นนั้นผมก็สบายใจ ตกลงตัดสินใจเป็นพยานให้ทางการ ต่อมาเมื่อศาลได้เบิกตัวผมไปให้การผมก็พูดไปตามความจริงที่เห็น และศาลให้ผมชี้ตัวหัวหน้าโจรผมก็ชี้ตัวได้ถูกต้อง อาศัยที่ผมได้เห็นเมื่ออยู่ในเรือและจากแสงไฟตะเกียงรวที่จุกแขวนอยู่กลางลำเรือ



ศาลได้พิจารณาเชื่อคำให้การของผมและเหตุผลทุกอย่างมัดตัวผู้ร้ายไม่สามารถจะหลุดพ้นอาญาแผ่นดินไปได้ ต่อมาศาลจึงพิพากษาคัดสินจำคุกตั้งแต่ ๑๕ ปีลงมาตามลำดับ เมื่อส่งคนร้ายเข้ารับอาญาแผ่นดินเสร็จเรียบร้อยแล้ว ท่านข้าหลวงประจำจังหวัดได้มีจดหมายมาชมเชยผมว่าได้ให้การร่วมมือกับทางราชการเป็นอันดี เป็นที่ควรยกย่องสรรเสริญ นี่เป็นสิ่งที่ผมภูมิใจที่เกิดมาได้มีโอกาสสร้างควมดีไว้แก่สังคมช่วยทางการกำจัดคนชั่วคนร้ายให้สูญสิ้นไป ผมจึงคิดเป็นเครื่องเตือนใจว่า เราตายเพื่อสร้างควมดี ดีกว่าเรามีชีวิตอยู่เพื่อสร้างควมชั่ว

อิทธิพลของคนร้ายก็สูญสิ้นลงเมื่อคนร้ายต้องเข้าไปรับกรรมในที่จองจำ กว่าที่พ้นโทษออกมาก็คงจะสำนึกรู้สึกตัวว่าผู้ใดทำความชั่วยอมหนักกรรมไม่พ้น จะต้องชดใช้กรรม คงจะกลับใจประกอบกรรมทำดีและเป็นพลเมืองดีของชาติต่อไป เมื่อหลุดพ้นโทษแล้ว

△

สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด

สำนักงานใหญ่ ๖๒๔ สามแยก ถนนเยาวราช พระนคร

โทรศัพท์ ๒๗๖๕๑-๓ โทรเลขย่อ "UNION BANK"

สาขา ราชวงศ์ ประตูน้ำ (ปทุมวัน) ธนบุรี (วงเวียนใหญ่) ท่าเตียน บางรัก
มหานาค บางกะปิ บางโพ

สาขา ต่างจังหวัด เลขที่ ๗๕๗-๗๕๕ ถนนเจดีย์จำนงค์ จังหวัดชลบุรี โทรศัพท์ ๒๕๗๖

ทำกิจการธนาคารทุกประเภท

รับฝากเงินบัญชีกระแสรายวันธรรมดา และ พิเศษ

มีตู้รับฝากได้คืน มั่นคง แข็งแรง และปลอดภัยให้เข้า

อำนวยความสะดวกแก่บริษัท ห้าง ร้าน และประชาชนทั่วไป

นายบรรเจิด ชลวิจารณ์ กรรมการผู้จัดการ



LI RT

รัฐบาล คอบ

คำถามและความเห็นประชาชน

△

กองสำรวจประชามติ กรมประชาสัมพันธ์ ได้รับแจ้งผลการพิจารณาจดหมาย
เสนอข้อคิดเห็นและร้องเรียนของประชาชน มีรายละเอียดดังต่อไปนี้.-

น้ำประปาไม่ไหล

ราษฎรตรอกสะพานยาว ตำบลบ้านใหม่ อำเภอยานนาวา พระนคร ร้อง
เรียนว่าน้ำประปาบริเวณตรอกสะพานยาว ตำบลบ้านใหม่ อำเภอยานนาวา พระนคร
ไม่ไหลมาเป็นเวลากว่า ๖ เดือนแล้ว ทางกรมไม่เหลียวแลช่วยเหลือ ครั้นพอถึงเดือน
เจ้าหน้าที่เก็บเงินก็มาเรียกเก็บเงินค่าน้ำเป็นประจำ โดยวางหลักเรียกเก็บครบคร้วละ
๑๘.๐๐ บาท ทั้ง ๆ ที่ราษฎรไม่ได้ใช้น้ำเลย ต่างได้รับความเดือดร้อนกันอย่างยิ่ง ขอให้
พิจารณาช่วยเหลือโดยด่วนด้วย

กรมโยธาเทศบาลได้สั่งให้กองประปากรุงเทพ จัดส่งเจ้าหน้าที่ไปตรวจสอบแล้ว
ได้รับรายงานว่า จากการตรวจสอบเมื่อวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๐๕ ปรากฏว่าบ้านราษฎร
ตอนต้นและตอนกลาง ๆ ตรอกนี้มีน้ำประปาใช้อย่างเพียงพอ บริเวณบ้านที่น้ำประปา
ขาดแคลนคือบ้านที่อยู่ตอนปลาย ซึ่งอยู่ลึกเข้าไปห่างจากท่อเมนเป็นระยะทางไกลมาก
และใช้น้ำจากปลายเส้นท่อเมนที่มีขนาดเล็ก ประกอบกับในตรอกนี้มีท่อประปารั่วชำรุด รวม
๕ แห่ง ท่อที่รั่วชำรุดวางอยู่ใต้สะพานไม้และอยู่ริมคูน้ำทำให้สังเกตเห็นได้ยากเมื่อมีท่อรั่ว
เกิดขึ้น เจ้าหน้าที่ประปาได้ดำเนินการซ่อมท่อที่รั่วทั้งหมดเสร็จเรียบร้อยแล้ว ทำให้บ้าน
บริเวณตอนปลายมีน้ำใช้แล้ว แต่แรงดันของน้ำยังไหลอ่อน ซึ่งกองประปากรุงเทพ จะ
ทำการปรับปรุงโดยวางท่อเมนขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง ๑๕๐ มม. จากปากตรอกเข้าไป ให้
มีความยาวเพิ่มขึ้นอีก ๒๐.๐๐ เมตร และจะวางท่อขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง ๑ นิ้ว เป็นระยะ
ทางความยาวอีก ๑๔๒.๐๐ เมตรแทนเส้นท่อเส้นผ่าศูนย์กลาง ๑ นิ้วเดิมจากตอนปลายตรอก
สะพานยาวมาเชื่อมติดต่อกับเส้นท่อปลายซอยกิ่งจันทร์ เพื่อให้มีน้ำจากซอยกิ่งจันทร์ไหลเข้า



LI RT

มาช่วยเสริมแรงค้ำของน้ำในตรอกสะพานยาวค้าย เมื่อกองประปากรุงเทพ ฯ ทำการปรับปรุงตามแผนการเสร็จเรียบร้อยแล้ว จะทำให้มีน้ำประปาใช้อย่างเพียงพอ ส่วนเรื่องการเก็บเงินค่าน้ำประปานั้น กองประปากรุงเทพ เรียกเก็บตามจำนวนน้ำที่อ่านได้จากมิเตอร์วัดน้ำของผู้ใช้น้ำแต่ละราย บางรายมิเตอร์ชำรุดก็จำเป็นต้องเก็บค่าน้ำโดยวิธีถ่วงเฉลี่ยจากค่าน้ำ ๓ เดือน หลังจากวันที่มิเตอร์วัดน้ำอ่านไม่ได้ เพื่อให้ความเป็นธรรมแก่ผู้ใช้น้ำทุกราย มิได้วางหลักเกณฑ์เรียกเก็บค่าน้ำครอบครัวละ ๑๘.๐๐ บาท แต่ประการใดเลย

พ่อค้าคนกลางกตรางข้าว

ราษฎรจังหวัดต่าง ๆ เป็นจำนวนมาก โดยเฉพาะจากจังหวัดฉะเชิงเทรา อุตรดิตถ์ นครสวรรค์ ลพบุรี และอ่างทอง ต่างได้เสนอข้อคิดเห็น และร้องเรียนพอสรุปสาระสำคัญได้ว่า ขณะนี้เป็นฤดูข้าวใหม่ออกแล้ว การที่ทางการห้ามส่งข้าวออกนอกประเทศ ทำให้พ่อค้าคนกลางและโรงสีไม่ยอมรับซื้อข้าวจากชาวนาบางแห่งก็ยอมรับซื้อแต่ให้ราคาต่ำมากโดยอ้างว่ารัฐบาลห้ามส่งข้าวออกซื้อแล้วก็ขายต่อไม่ได้ ในระยะนี้ชาวนาต่างมีภาระหนี้สินจะต้องชำระ เมื่อขายข้าวไม่ได้หรือได้แต่อยู่ในราคาตกต่ำมากจนต้องขาดทุนแล้วย่อมได้รับความเดือดร้อนอย่างยิ่ง ตามข้อเท็จจริงปรากฏว่า ชาวนาต้องขายข้าวในราคาตกเมื่อฤดูข้าวใหม่ออกทุกปีมา ครั้นพอพ้นฤดูข้าวใหม่ไปแล้วกลับต้องซื้อข้าวบริโภคในราคาแพง ผลประโยชน์จึงตกแก่พ่อค้าคนกลางและนายทุนตลอดมา ส่วนชาวนาทั้ง ๆ ที่เป็นผู้ผลิตข้าวกลับต้องเดือดร้อนโดยต้องขายถูกแล้วซื้อแพง ดังนั้นทางการควรรีบหาทางแก้ไขช่วยเหลือโดยด่วน พยายามปรับราคาข้าวในฤดูข้าวใหม่ออกให้สูง ปลดปล่อยให้มีการส่งข้าวออกนอกประเทศในระยะนี้ให้มาก พอพ้นฤดูข้าวใหม่ไปแล้ว คือระหว่างเดือนมิถุนายน - สิงหาคม ค่อยห้ามส่งข้าวออกเพื่อให้ราคาข้าวลดลง การกระทำเช่นนี้จะเป็นการช่วยเหลือชาวนาและราษฎรผู้ยากจนได้ผลโดยตรง

กระทรวงเศรษฐกิจได้พิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า ความมุ่งหมายของคณะรัฐมนตรีที่มีมติให้ระงับการอนุญาตให้ส่งข้าวออกไปต่างประเทศไว้เป็นการชั่วคราว ก็เพื่อมิให้ประชาชนได้รับความเดือดร้อนจากการต้องซื้อข้าวบริโภคในราคาสูง อย่างไรก็ตาม กระทรวงเศรษฐกิจได้มีความห่วงใยในเรื่องนี้อยู่มาก เพราะนอกจากอยากให้ชาวนาขายข้าวเปลือกได้ราคาดี ในระยะที่มีการเก็บเกี่ยวข้าวใหม่กันแล้ว ยังอยากจะรักษาคาตลาดข้าวไทยในต่าง-



ประเทศไว้ด้วยก็สืบไปด้วย โดยเหตุนี้จึงได้พิจารณาเสนอคณะรัฐมนตรีขออนุมัติดำเนินการอนุญาตให้ส่งข้าวออกไปต่างประเทศเป็นขั้น ๆ ไป และในขั้นแรกนี้คณะรัฐมนตรีได้มีมติให้มีการส่งข้าวหนึ่ง และปลายข้าวซึ่งเป็นข้าวที่ไม่ได้ใช้บริโภคในประเทศออกไปจำหน่ายต่างประเทศได้บ้างแล้ว ทั้งคณะรัฐมนตรียังได้แสดงความห่วงใยตลาดส่งออกข้าว กระทรวงเศรษฐกิจได้ผ่อนผันอนุญาตให้ส่งไปยังผู้ซื้อจากประเทศไทยเข้าไปในฮ่องกงเป็นประจำ โดยมีได้ซื้อข้าวจากประเทศอื่นด้วย และทั้ง ๆ ที่อนุญาตในปริมาณอันจำกัด กล่าวคือ อนุญาตให้ซื้อได้ในระยะนี้เพียงรายละ ๔๐๐ ตัน รวมทุกรายประมาณ ๔,๐๐๐ ตันเท่านั้น ก็ยังปรากฏว่าเป็นผลให้ข้าวบริโภคในตลาดกรุงเทพฯ ฯ ซึ่งได้มีราคาลดลงมาจากเดิมแล้ว กลับมีราคาเหวี่ยงตัวสูงขึ้นไปอีก อย่างไรก็ตามในระยะต่อไป เมื่อมีการเก็บเกี่ยวข้าวฤดูใหม่มากขึ้นแล้ว ก็จะได้เสนอขออนุมัติคณะรัฐมนตรี ผ่อนปรนการอนุญาตส่งข้าวออกไปต่างประเทศให้มากขึ้น จนสู่ระดับปกติต่อไป

ขอให้สร้างถนนเลียบคันคลองส่งน้ำ

นายแพทย์ชำนาญ คุ้มจินดา สมาชิกสภาจังหวัดพระนครศรีอยุธยา อยู่บ้านเลขที่ ๑๑๘ ซำนาญหนักแพทย์ อำเภอเสนา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ร้องเรียนว่า เมื่อปี ๒๕๐๓ กรมชลประทานได้เวนคืนที่ดินราษฎรเพื่อสร้างคันคลองส่งน้ำจากจังหวัดปทุมธานี ขนานกับแม่น้ำเจ้าพระยาจนถึงอำเภอเสนา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา และสัญญาว่าราษฎรที่ถูกเวนคืนที่ดินว่า จะสร้างถนนเลียบคันคลองส่งน้ำโดยทำเป็นถนนลูกรังให้ แต่จนกระทั่งบัดนี้ล่วงเลยมาหลายปีแล้ว ก็ยังไม่ทำการก่อสร้างแต่อย่างใด ราษฎรได้รับความไม่สะดวกในการคมนาคมอย่างยิ่ง โดยเฉพาะในอำเภอเสนานั้น เป็นจุดศูนย์กลางคมนาคมทางน้ำถึง ๖ อำเภอ และมีผู้โดยสารถึงวันละ ๑,๔๐๐ คนเศษ หากทางการได้ก่อสร้างทางเลียบคลองชลประทานดังกล่าวแล้ว ก็จะช่วยให้การคมนาคมสะดวกถึง ๖ อำเภอ จึงขอให้รับดำเนินการก่อสร้างด้วย

กรมชลประทานได้พิจารณาแล้วขอเรียนว่า คันกันน้ำดังกล่าวเดิมได้ทรุดตัวมาก และบางแห่งยังไม่เชื่อมติดต่อกัน จึงไม่สามารถเก็บกักน้ำในทุ่งไว้หล่อเลี้ยงต้นข้าวได้ หรือเมื่อเวลาน้ำเหนือไหลหลากลงมามากก็ทำให้ป่าท่วมทุ่ง ทำให้น้ำท่วมต้นข้าวเสียหายทุกปีมา



นายช่างแผนกโครงการชลประทานหลวงทุ่งฝั่งตะวันตกจึงได้ติดต่อกับนายอำเภอสามโคก นายอำเภอบางไทร และนายอำเภอเสนาให้ดำเนินการติดต่อกับเจ้าของที่ดิน เพื่อซ่อมและ สร้างคันกันน้ำสายนี้โดยมิได้เวนคืนแต่ประการใดเมื่ออำเภอทั้ง ๓ ได้ติดต่อกับเจ้าของที่ดินได้แล้ว โดยเจ้าของที่ดินมิได้กักค่าตอบแทนอย่างไร จึงได้ดำเนินการซ่อมเสริม คันกันน้ำนี้โดยมีหลังกันกว้าง ๒.๐๐ เมตร ในปี ๒๕๐๔-๒๕๐๕ เพื่อบรรเทาความเสียหาย เป็นการชั่วคราว ต่อมาในปี ๒๕๐๗ น้ำเหนือหลากมามากได้กัดเซาะคันกันน้ำนี้ชำรุดเสียหายอีก จึงได้ดำเนินการซ่อมคันกันน้ำนี้อีกครั้งหนึ่ง โดยซ่อมให้หลังกันกว้าง ๔.๐๐ เมตร จนสามารถป้องกันน้ำท่วมได้จนถึงปัจจุบันนี้ อนึ่ง กรมชลประทานไม่เคยสัญญากับราษฎร ที่ยกที่ดินให้ว่าจะสร้างถนนบนคันกันน้ำสายนี้แต่อย่างใด อย่างไรก็ตาม กรมชลประทาน เห็นสมควรปรับปรุงคันกันน้ำสายนี้เป็นถนนต่อไป ในเมื่อมีงบประมาณรวมทั้งค่าก่อสร้าง สะพานข้ามคลองอีกหลายแห่งด้วย แต่ก่อนที่จะปรับปรุงคันกันน้ำสายนี้ให้เป็นถนนจะต้อง เสริมระดับหลังกันน้ำออกไปเสีย ให้ได้ขนาดกว้าง ๖.๐๐ เมตรให้ติดต่อกันตลอดเสียก่อน ซึ่งกรมชลประทานจะได้พิจารณาขอตั้งงบประมาณเพื่อดำเนินการต่อไป

ขอให้ขยายการเดินรถเร็ว

นายเพ่ง สิมปะพันธุ์ อยู่บ้านเลขที่ ๒๒ ถนนหน้าเมือง อำเภอสวรรคโลก จังหวัดสุโขทัย เสนอว่า ตามที่การรถไฟแห่งประเทศไทยจะขยายการเดินรถเร็วกรุงเทพ ฯ - เกณฑ์ไปยังจังหวัดเชียงใหม่ และขยายขบวนรถกรุงเทพ ฯ - ตะพานหิน ขึ้นไปถึงจังหวัด พิษณุโลกนั้น นับว่าเป็นการปรับปรุงที่ดียิ่ง ทั้งนี้เมื่อมีการขยายการเดินรถดังกล่าวแล้ว ก็น่าจะได้ขยายการเดินรถขบวนกรุงเทพ ฯ - พิษณุโลก ให้เลยขึ้นไปถึงจังหวัดอุตรดิตถ์ด้วย เพราะระยะทางจากพิษณุโลกถึงอุตรดิตถ์ก็เพียง ๒ ชั่วโมงเท่านั้น ทั้งนี้จะได้ช่วยให้ผู้โดยสาร อุตรดิตถ์ บ้านคาวา พิชัยและหนองกม ได้อาศัยรถกลางวันไปมาสะดวกยิ่งขึ้น

การรถไฟแห่งประเทศไทยได้ให้ฝ่ายการเดินรถสอบรายละเอียดและพิจารณาแล้ว ปรากฏว่า ผู้โดยสารในเส้นทางระหว่างพิษณุโลก - อุตรดิตถ์ สามารถเดินทางไปมาด้วย ขบวนรถต่าง ๆ ในตอนกลางวันได้โดยสะดวกอยู่หลายขบวน คือขบวน ๕๗/๕๘ เดิน ระหว่าง พิษณุโลก - เชียงใหม่ ขบวน ๓๑๕/๓๑๖ เดินระหว่างนครสวรรค์ - เกณฑ์



ขบวน ๔๖๗/๔๖๘ เดินทาง พิชณโลก — ลำปาง และในตอนกลางคืนก็มีขบวน ๑๐๐ เดินทางจากเชียงใหม่พิชณโลก หยุดอุตรดิตถ์เพื่อรับผู้โดยสารไปต่อขบวน ๘๘ จากพิชณโลกในตอนเช้าไปกรุงเทพฯ ได้ และขบวนกลางคืนคือขบวน ๘๘ เดินทางจากพิชณโลกไปเชียงใหม่ หยุดอุตรดิตถ์ ซึ่งนับว่าพอเพียงกับสภาพการโดยสารในเส้นทางตอนนี้อยู่แล้วสำหรับขบวน ๘๗,๘๘ เดินทางกรุงเทพ — พิชณโลก ที่ขอให้ขยายปลายทางไปถึงอุตรดิตถ์นั้น เมื่อทำขบวนถึงพิชณโลกแล้วต้องรีบทำสับเปลี่ยน ทำความสะอาด เติมน้ำ และตรวจอุปกรณ์ต่าง ๆ เพื่อจัดเป็นขบวน ๘๘ และ ๘๐ กลับกรุงเทพฯ นับว่าเหมาะสมที่อยู่แล้ว หากจะขยายปลายทางไปถึงอุตรดิตถ์ ขบวนรถต้องใช้เวลาวิ่งอีก ๒ ชั่วโมงเศษซึ่งจะทำให้ถึงปลายทางค่ำมืด ไม่มีเวลาทำสับเปลี่ยนและทำความสะอาด ฯลฯ และผู้โดยสารขบวน ๘๗ กรุงเทพ — พิชณโลก กลางวันและขบวน ๘๐ กรุงเทพ — พิชณโลก เดินทางขยายปลายทางจากสะพานหินถึงพิชณโลก กลางวันเช่นเดียวกันก็สามารถเดินทางต่อไปกับขบวน ๘๘ กลางคืน ซึ่งเดินทางระหว่างพิชณโลก — เชียงใหม่ ไปลงอุตรดิตถ์ได้ ด้วยเหตุผลดังกล่าวแล้ว จึงเห็นว่ายังไม่ควรขยายปลายทางขบวนรถกรุงเทพ — พิชณโลก ไปถึงอุตรดิตถ์ตามที่เสนอไป.

△

งานของ

สภาข้าราชการ

บันทึกการประชุมสภาข้าราชการ

ทำหน้าที่นิติบัญญัติ

ครั้งที่ ๒๓๓

วันพฤหัสบดีที่ ๑ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๕๑๐

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๕๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธีสารณรงค์ ประธานสภาข้าราชการกล่าวเปิดประชุม และแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์จะเสด็จ มาทรงปฏิบัติหน้าที่ประชุม ฉะนั้น ในระหว่างนี้ขอพักการประชุมชั่วคราว

ครั้นได้เวลา ประธานสภาข้าราชการได้นำเสด็จผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เข้าสู่ที่ประชุม และผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ประทับ ณ ที่ซึ่งจัดไว้

ครั้นแล้ว ประธานสภาข้าราชการขึ้นบัลลังก์ดำเนินการประชุมต่อไป และ ได้อ่านประกาศพระบรมราชโองการโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ให้ที่ ประชุมทราบ

ที่ประชุมรับทราบ

ต่อจากนั้น สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ได้ ทรงปฏิบัติหน้าที่ประชุมว่า “ข้าพเจ้าขอปฏิบัติหน้าที่ประชุมสภาข้าราชการในฐานะ



LIRT

รัฐสภา ว่า จะซื่อสัตย์สุจริตและจงรักภักดีต่อพระมหากษัตริย์ และจะปฏิบัติหน้าที่เพื่อประโยชน์ของประเทศและประชาชน ทั้งจะรักษาไว้ และปฏิบัติตามประเพณีการปกครองประเทศไทยในระบอบประชาธิปไตยทุกประการ” และทรงลงพระนามในสมุดซึ่งจัดไว้แล้วเสด็จกลับ

เมื่อประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ตามไปส่งเสด็จเสร็จแล้ว จึงกลับมาขึ้นบัลลังก์ เนื่องจากในวันนี้ไม่มีระเบียบวาระอื่นที่จะพิจารณาต่อไปอีก ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญจึงบอกเลิกประชุม.

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๑๐ นาฬิกา

ประเสริฐ ปัทมะสุคนธ์
(นายประเสริฐ ปัทมะสุคนธ์)
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ

บันทึกการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)

ครั้งที่ ๒๓๔

วันพฤหัสบดีที่ ๘ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๕๑๐

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๐๘.๔๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธีสารณรงค์ ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และแจ้งเวียนให้ที่ประชุมทราบดังต่อไปนี้

๑. พลเอก ชลอ จารุกุล สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ถึงแก่อนิจกรรม เมื่อวันที่ ๒๕ เมษายน ศกนี้ ด้วยโรคหยุดหายใจหัวใจหยุดเต้น ณ โรงพยาบาลศิริราช เพื่อเป็นเกียรติแก่ผู้ล่วงลับไปแล้ว จึงขอเชิญชวนสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญยืนไว้อาลัยเป็นเวลา ๑ นาที

ที่ประชุมได้ยืนไว้อาลัยเป็นเวลา ๑ นาที

๒. ได้รับหนังสือจากจอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๓ พฤษภาคม ๒๕๑๐ ว่า นายกรัฐมนตรีโดยมติดคณะรัฐมนตรีได้มีคำสั่งตามมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๓ พฤษภาคม ๒๕๑๐ เรื่องให้จำคุกผู้กระทำผิดเกี่ยวกับการผลิตและจำหน่ายยาเสพติดทุกชนิด รวม ๑๔ ราย จึงแจ้งมาเพื่อแจ้งให้สภาร่างรัฐธรรมนูญทราบ

ที่ประชุมรับทราบ

๓. ได้รับหนังสือจากจอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๑๐ ว่า นายกรัฐมนตรีโดยมติดคณะรัฐมนตรีได้มีคำสั่งตามมาตรา ๑๗ แห่ง



LI RT

ธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๑๐ เรื่องให้จำคุกนายชังมี
แช่แก้ว ตลอดจนชีวิต จึงแจ้งมาเพื่อแจ้งให้สภาาร่างรัฐธรรมนูญทราบ

ที่ประชุมรับทราบ

ครั้นแล้ว ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราช-
บัญญัติอนุมัติพระราชกำหนดพิทักษ์อัคราสุตการ (ฉบับที่ ๑๔) พ.ศ. ๒๕๑๐ พ.ศ. ๒๕๑๐
(คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ เป็นการด่วน)

นายเสริม วิจิฉัยกุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ได้แถลงเหตุผลในการ
เสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า โดยที่มีพระราชกำหนดพิทักษ์อัครา
สุตการ (ฉบับที่ ๑๔) พ.ศ. ๒๕๑๐ ประกาศใช้เป็นกฎหมายตั้งแต่วันที่ ๒๕ พฤษภาคม
๒๕๑๐ ไปแล้ว รัฐบาลจึงขอเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้เพื่ออนุมัติพระราชกำหนดพิทักษ์อัครา
สุตการ (ฉบับที่ ๑๔) พ.ศ. ๒๕๑๐

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจเกี่ยวกับการแก้ไขพิทักษ์อัคราสุตการนี้บางประการ ซึ่ง
นายเสริม วิจิฉัยกุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว
ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้และส่งให้คณะกรรมการ
เศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ต่อจากนั้น ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราช-
บัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ในท้องที่ตำบลศิริราช อำเภอบางกอกน้อย จังหวัดธนบุรี
พ.ศ. ๒๕๑๐ ซึ่งคณะกรรมการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตรา
จนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้

ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติงบประมาณ
รายจ่ายเพิ่มเติมประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้
เสนอ)

จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่าง
พระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า งบประมาณรายจ่ายเพิ่มเติม ประจำปีงบประมาณ



ประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ เป็นจำนวนไม่เกิน ๗๔๘,๓๑๐,๐๐๐ บาท เพื่อให้ส่วนราชการบางแห่งมีเงินสำหรับใช้จ่ายเพิ่มเติมจากที่กำหนดไว้ในพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ ตามนโยบายของรัฐบาล และตามความจำเป็นแห่งเหตุการณ์ซึ่งเกิดขึ้นโดยมิได้คาดหมาย

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจในรายละเอียดเกี่ยวกับการตั้งงบประมาณรายจ่ายเพิ่มเติมนี้บางประการ ซึ่งจอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี พลเอก ประภาส จารุเสถียร รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย และนายเสริม วินิจฉัยกุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ได้ร่วมกันชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้และส่งให้คณะกรรมการวิสามัญ จำนวน ๑๕ คน พิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| ๑. นายเสริม วินิจฉัยกุล | ๘. พลโท เขียม ญาโณทัย |
| ๒. นายบุญชนะ อັถฎากร | ๙. พลโท แสวง เสนาณรงค์ |
| ๓. นายบุญมา วงศ์สุวรรณ | ๑๐. นายมัญญ บรสิทุธิ์ |
| ๔. นายเรณู สุวรรณสิทธิ์ | ๑๑. นายเล็ง ศรีสมวงศ์ |
| ๕. นายบุญธรรม ทองไข่มุกต์ | ๑๒. นายป๋วย อึ๊งภากรณ์ |
| ๖. นายเกษร ลิมทอง | ๑๓. นายถวิล สุนทรสารทูล |
| ๗. นายพิศลย์ เกษชาติวงศ์ ณ อยุธยา | ๑๔. หม่อมราชวงศ์ กิจกฤทธิ์ ปราโมช |
| | ๑๕. นายประหยัด บุรณศิริ |

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติอาวูรป็นเครื่องกระสุนปืน วัตถุระเบิด ดอกไม้เพลิงและสิ่งเทียมอาวูรป็น (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า แก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยอาวูรป็น เครื่องกระสุนปืน วัตถุระเบิด ดอกไม้เพลิงและสิ่งเทียมอาวูรป็น เนื่องจาก



ในปัจจุบันนี้มีผู้ผลิตอาวุธปืนจำหน่าย และมีอาวุธปืนไว้ในครอบครองโดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นจำนวนมาก ทำให้การปราบปรามอาวุธปืนเดือนไม่ไ้ผลตามความมุ่งหมาย รัฐบาลจึงเปิดโอกาสให้บุคคลที่มีอาวุธปืน เครื่องกระสุนปืน วัตถุระเบิด โดยมีชอบด้วยกฎหมาย นำเอาอาวุธปืน เครื่องกระสุนปืน วัตถุระเบิด ดังกล่าวมาขอรับอนุญาตเพื่อให้ถูกต้องตามกฎหมาย ภายในระยะเวลาที่กำหนด กรณีทำนองเดียวกันนี้ รัฐบาลได้เคยเปิดโอกาสให้กระทำมาแล้ว และโดยที่อัตราโทษที่ใช้ลงโทษแก่ผู้กระทำผิดยังไม่เหมาะสม สมควรแก้ไขเพิ่มเติมโทษให้เหมาะสมอีกด้วย จึงได้ตราพระราชบัญญัติฉบับนี้ขึ้น

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจเกี่ยวกับการอนุญาตให้จดทะเบียนอาวุธปืนที่ยังไม่ได้รับอนุญาตตามพระราชบัญญัติฉบับนี้บางประการ ซึ่ง พลเอก ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณา ร่างพระราชบัญญัติแระ พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายพจน์ สารสิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเหตุผล ในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องด้วยขณะนี้มีกฎหมายร่อยุ่หลายฉบับสมควรนำมารวมไว้ในที่เดียวกันและปรับปรุงเสียใหม่ โดยให้รัฐมีอำนาจควบคุม การตรวจ การผลิต การรักษาแหล่งแร่ การจำหน่ายแร่ และการโลหกรรม และในเวลาเดียวกันก็อำนวยความสะดวกให้แก่ผู้ประกอบการทำเหมือง ตลอดจนการให้ความคุ้มครอง แก่กรรมกรและสวัสดิภาพของประชาชนให้เหมาะสมแก่กาลสมัย

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจเกี่ยวกับการทำเหมืองแร่ตามพระราชบัญญัติฉบับนี้ บางประการ ซึ่งนายพจน์ สารสิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการวิสามัญ จำนวน ๕ คน พิจารณา ดังมีรายชื่อต่อไปนี้



- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| ๑. นายประมุล สุวรรณศร | ๕. นายเสกกล บุญยัษฐิติ |
| ๒. นายสฤต วัฒนสุข | ๖. นายประยูร กาญจนกุล |
| ๓. นายเปลียน สิทธิรักษ์ | ๗. นายจ้าง รัตนะรัต |
| ๔. นายโพธิ์ จรรย์โกมล | ๘. พลโท สมบูรณ์ วิจิตรานุช |
| | ๙. พลโท จิตต์ สุนทานนท์ |

กำหนดการแปรญัตติกภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติโอนที่ดินราชพัสดุที่เป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดิน ในท้องที่ตำบลบางซื่อ อำเภอคูสิด จังหวัดพระนคร ให้แก่บริษัทปูนซิเมนต์ไทย จำกัด พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายเสริม วินิจฉัยกุล รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากกระทรวงศึกษาธิการ ประสงค์จะนำที่ดินราชพัสดุที่เป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดิน โฉนดที่ ๘๓๔๗ และโฉนดที่ ๘๓๔๘ เนื้อที่ทั้งหมดประมาณ ๖ ไร่ ๗๑ ตารางวา ในท้องที่ตำบลบางซื่อ อำเภอคูสิด จังหวัดพระนคร ซึ่งเป็นที่ตั้งของโรงเรียนอิสลามวิทยาลัย ไปแลกเปลี่ยนกับที่ดิน เนื้อที่ประมาณ ๔๐ ไร่ ๑ งาน ๔๐ ตารางวา ซึ่งบริษัทปูนซิเมนต์ไทย จำกัด ได้จัดทำมาแลกเปลี่ยนในการนี้ทางราชการได้เนื้อที่คืนเพิ่ม พอที่จะปรับปรุงขยายกิจการศึกษาต่อไปได้ในภายในและสถานที่ตั้งเดิมของโรงเรียนนั้น สิ่งแวดล้อมไม่มีความเหมาะสมที่จะใช้เป็นสถานศึกษาเล่าเรียนต่อไป ฉะนั้น จึงเป็นการสมควรที่จะโอนที่ดินราชพัสดุที่เป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินแปลงนี้ให้แก่บริษัทปูนซิเมนต์ไทย จำกัด ตามข้อตกลงต่อไป โดยตราเป็นพระราชบัญญัติตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ มาตรา ๑๓๐๕

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติกภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติยกเลิกพระราชบัญญัติอาชญากรรมสงคราม พุทธศักราช ๒๔๘๘ พ.ศ. ๒๕๑๐ (พลโท ไสว กววมณี สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญเป็นผู้เสนอ)



LIART

พลโท ไสว ทวงมณี สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากสงครามโลกครั้งที่สองสงบลง รัฐบาลไทยในสมัยนั้นมีความจำเป็นบางประการ จึงได้ตราพระราชบัญญัติอาชญากรรมสงคราม พุทธศักราช ๒๔๘๘ ขึ้น แต่พระราชบัญญัติฉบับนี้ได้บัญญัติผิดหลักการที่ดี กล่าวคือ

– บัญญัติให้เป็นความผิดอาชญากรรมสงครามย้อนหลังไปเกือบไม่มีวันสิ้นสุด เช่น การทำผิดสมัยกรุงศรีอยุธยาหรือก่อนนั้น ก็อยู่ในความหมายของพระราชบัญญัตินี้

– บัญญัติเพื่อเจตนาฟ้องอดีตนายกรัฐมนตรีและผู้บัญชาการทหารสูงสุดกับพวก ซึ่งไม่เป็นการสมควรอย่างยิ่งที่ฟ้องศาลเช่นนั้น

– เป็นการขัดต่อรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ดังปรากฏตามคำพิพากษาฎีกาที่ ๒/๒๔๘๘

– บรรดาทรัพย์สินสมบัติส่วนตัวของผู้กระทำความผิดให้ริบเสียทั้งสิ้นและให้เพิกถอนสิทธิออกเสียงเลือกตั้งมีกำหนดสิบสองปีนับแต่วันพ้นโทษ

– บรรดาทหาร ตำรวจหรือพลเรือน ที่เข้าร่วมสงครามจะเป็นตัวการหรือสมรู้ก็ตาม อาจตกเป็นความผิดอาชญากรรมสงครามได้โดยไม่รู้ตัว ทำให้ทหาร ตำรวจหรือพลเรือนมีความหวงวิคกในการปฏิบัติหน้าที่ป้องกันราชอาณาจักร จะเป็นผลเสียหายส่วนรวมของประเทศชาติได้

เพราะฉะนั้นจึงสมควรยกเลิกพระราชบัญญัติอาชญากรรมสงครามนี้เสีย

ได้มีสมาชิกซักถามข้อข้องใจเกี่ยวกับการยกเลิกพระราชบัญญัติอาชญากรรมสงคราม พุทธศักราช ๒๔๘๘ บางประการ ซึ่งพลโท ไสว ทวงมณี สมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญ ได้ชี้แจงตอบจนเป็นที่พอใจแล้ว ในที่สุดที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการการทหารพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๑.๓๐ นาฬิกา

ประเสริฐ บัณฑิต

(นายประเสริฐ บัณฑิต)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ



LIRT

บันทึกการประชุมสภาาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่นิติบัญญัติ)

ครั้งที่ ๒๓๕

วันพฤหัสบดีที่ ๒๒ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๕๑๐

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๑๐ นาฬิกา

พลเอก หลวงสุทธีสารมนตรี ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญกล่าวเปิดประชุม และแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า ได้รับหนังสือจาก จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี ลงวันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๑๐ ว่า นายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีได้มีคำสั่งตามมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร เมื่อวันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๑๐ ให้จำคุกนางสาวบุญพิทักษ์ สุวรรณรักษ์ หรือควั่นดิเทวียศ ตลอดจนชีวิต จึงแจ้งให้สภาาร่างรัฐธรรมนูญทราบ

ที่ประชุมรับทราบ

ครั้นแล้ว ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาาร่างรัฐธรรมนูญ (ทำหน้าที่นิติบัญญัติ) ครั้งที่ ๒๒๙ และ ๒๓๐

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมทั้ง ๒ ครั้งนี้

ต่อจากนั้น ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติอนุมัติพระราชกำหนดพักอัยการศาลทหาร (ฉบับที่ ๑๕) พ.ศ. ๒๕๑๐ พ.ศ. ๒๕๑๐ ซึ่งคณะกรรมการเศรษฐกิจพิจารณาเสร็จแล้ว ร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายเพิ่มเติมประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๐ พ.ศ. ๒๕๑๐ ซึ่งคณะกรรมการวิสามัญพิจารณาเสร็จแล้ว ร่างพระราชบัญญัติยกเลิกพระราชบัญญัติอาชญากรรมสงคราม พุทธศักราช ๒๔๙๘ พ.ศ. ๒๕๑๐ ซึ่งคณะกรรมการการทหารพิจารณาเสร็จแล้ว และร่างพระราชบัญญัติโอน



LI RT

ที่ดินราชพัสดุที่เป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินในท้องที่ตำบลบางซื่อ อำเภอคูสิต จังหวัดพระนครให้แก่บริษัทปูนซิเมนต์ไทย จำกัด พ.ศ. ๒๕๑๐ ซึ่งคณะกรรมการการปกครองพิจารณาเสร็จแล้ว ที่ละฉบับตามลำดับ

ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๔ ฉบับนี้ ในวาระที่ ๒ เรียงตามลำดับมาตรา จนจบร่าง และในวาระที่ ๓ ลงมติให้ประกาศใช้เป็นกฎหมายได้ ที่ละฉบับตามลำดับ

ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายกบินทร์บุรี-นครราชสีมา ในท้องที่อำเภอกบินทร์บุรี จังหวัดปราจีนบุรี และอำเภอบักรังชัย อำเภอเมืองนครราชสีมา จังหวัดนครราชสีมา พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายบุญชนะ อัครถาวร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการดำเนินการก่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายกบินทร์บุรี-นครราชสีมา ต้องกระทำโดยเร่งด่วน ตามที่ได้ออกพระราชกฤษฎีกากำหนดแนวทางหลวงที่จะสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายกบินทร์บุรี-นครราชสีมา พ.ศ. ๒๕๐๘ แล้ว จึงจำเป็นต้องเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ โดยการออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ตามความในพระราชบัญญัติทางหลวง พุทธศักราช ๒๔๘๒ เพื่อกำเนินการต่อไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัตินี้ และส่งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายนครปฐม-เพชรบุรี ในท้องที่อำเภอเมืองนครปฐม จังหวัดนครปฐม อำเภอบ้านโป่ง อำเภอโพธาราม อำเภอบางแพ อำเภอเมืองราชบุรี อำเภอปากท่อ จังหวัดราชบุรี และอำเภอเขาชัย้อย อำเภอเมืองเพชรบุรี อำเภอบ้านลาด อำเภอท่ายาง จังหวัดเพชรบุรี พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)



นายบุญชนะ อัครถาวร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการดำเนินการก่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายนครปฐม-เพชรบุรี ต้องกระทำโดยเร่งด่วน ตามที่ได้ออกพระราชกฤษฎีกากำหนดแนวทางหลวงที่จะสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายนครปฐม-เพชรบุรี พ.ศ. ๒๕๐๘ แล้ว จึงจำเป็นต้องเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ โดยการออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ตามความในพระราชบัญญัติทางหลวง พุทธศักราช ๒๕๔๒ เพื่อกำเนินการต่อไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายชุมพร-หลังสวน ในท้องที่อำเภอเมืองชุมพร อำเภอสวี และอำเภอหลังสวน จังหวัดชุมพร พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายบุญชนะ อัครถาวร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการดำเนินการก่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายชุมพร-หลังสวน ต้องกระทำโดยเร่งด่วน ตามที่ได้ออกพระราชกฤษฎีกากำหนดแนวทางหลวงที่จะสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายชุมพร-หลังสวน พ.ศ. ๒๕๐๘ แล้ว จึงจำเป็นต้องเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ โดยการออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ตามความในพระราชบัญญัติทางหลวง พุทธศักราช ๒๕๔๒ เพื่อกำเนินการต่อไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายขอนแก่น-เลย ในท้องที่อำเภอเมือง



ขอนแก่น อำเภอนองเรือ อำเภอภูเวียง อำเภอชุมแพ จังหวัดขอนแก่น และอำเภอภูกระดึง อำเภอวังสะพุง อำเภอเมืองเลย จังหวัดเลย พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายบุญชนะ อรรถการ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการดำเนินการก่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายขอนแก่น-เลย ต้องกระทำโดยเร่งด่วน ตามที่ได้ออกพระราชกฤษฎีกากำหนดแนวทางหลวงที่จะสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายขอนแก่น-เลย พ.ศ. ๒๕๐๘ แล้ว จึงจำเป็นต้องเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ โดยการออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ตามความในพระราชบัญญัติทางหลวง พุทธศักราช ๒๕๑๒ เพื่อดำเนินการต่อไป

ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์เพื่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายอุครธานี-นครพนม ในท้องที่อำเภอเมืองอุครธานี อำเภอหนองหาน จังหวัดอุครธานี อำเภอสว่างดินแดน อำเภอพรรณานิคม อำเภอเมืองสกลนคร จังหวัดสกลนคร และอำเภอเมืองนครพนม จังหวัดนครพนม พ.ศ. ๒๕๑๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายบุญชนะ อรรถการ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องในการดำเนินการก่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายอุครธานี-นครพนม ต้องกระทำโดยเร่งด่วน ตามที่ได้ออกพระราชกฤษฎีกากำหนดแนวทางหลวงที่จะสร้างทางหลวงแผ่นดิน สายอุครธานี-นครพนม พ.ศ. ๒๕๐๘ แล้ว จึงจำเป็นต้องเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ โดยการออกพระราชบัญญัติเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ ตามความในพระราชบัญญัติทางหลวง พุทธศักราช ๒๕๑๒ เพื่อดำเนินการต่อไป



ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้
กรรมวิธีการการปกครองพิจารณา กำหนดการแปรญัตติภายใน ๗ วัน

และส่งให้คณะ

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๕๐ นาฬิกา

ประเสริฐ บัณฑิตคุณ
(นายประเสริฐ บัณฑิตคุณ)
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร
ทำหน้าที่เลขาธิการสภาร่างรัฐธรรมนูญ



รายงานการประชุมสภาร่างรัฐธรรมนูญ

(ทำหน้าที่ร่างรัฐธรรมนูญ)

ครั้งที่ ๕๘

วันพฤหัสบดี ที่ ๔ กุมภาพันธ์ พุทธศักราช ๒๕๐๘

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

(ต่อจากฉบับที่แล้ว)

พลอากาศตรี ชิตชัย สุวรรณเพ็ญ: กระผมขอขอบคุณท่านสมาชิกอาวุโส ที่ได้กรุณาบรรยายอภิปรายตามข้อสงสัยต่าง ๆ ที่กระผมได้สงสัยให้มีความแจ่มกระจ่างยิ่งขึ้น แต่ก็ยังมีข้อข้องใจอยู่บ้างเล็กน้อย แต่ความคิดของกระผมก็ไม่แน่ว่าจะถูก ของผู้อภิปราย อาจจะถูกต้อกว่าก็ได้ คือว่า ที่กระผมขอว่าจะแปรญัตติให้เพิ่ม คำรงยศและตำแหน่งของ พระมหากษัตริย์ เอาไว้ในรัฐธรรมนูญนั้นก็เพราะว่า ตามที่มีกฎกระทรวงออกมาให้พระมหากษัตริย์มีเครื่องแบบโดยปราศจากยศ เมื่อมีเครื่องแบบทางทหารแล้วไม่มีคำสั่งแต่งตั้งให้คำรงยศก็รู้สึกว่าจะเป็นสิ่งมัวหมองแก่พระมหากษัตริย์ก็ได้ เพราะว่าพระมหากษัตริย์สวมเครื่องแบบโดยไม่มียศ จริงอยู่การที่พระมหากษัตริย์เป็นที่เคารพสักการะสูงสุดก็ควรจะทำสิ่งหนึ่งสิ่งใดให้เป็นที่แจ่มกระจ่างอย่าให้เคลือบแฝงแล้วก็การที่เรากล่าวไว้ในรัฐธรรมนูญโดยไม่มีผู้อื่นมาแต่งตั้งนั้น กระผมคิดว่าจะเป็นการสมควรมากกว่าที่จะออกคำสั่งหรือแต่งตั้งยศให้องค์พระมหากษัตริย์ กระผมมีความข้องใจแต่เพียงเท่านั้น

หลวงประกอบนิติสาร: ที่ข้าพเจ้าลุกขึ้นพูดนี้ไม่ใช่ว่าจะอาจเอื้อมไปชี้แจงแทน กรรมการ แต่ารู้สึกว่าการอภิปรายตั้งแต่บัดก่อนแล้วก็เรื่อยมาจนบัดนี้ คำอภิปรายของข้าพเจ้านี้รู้สึกว่าจะมีผู้เข้าใจไม่ตรงกับที่ข้าพเจ้าตั้งใจและเข้าใจนัก จะเป็นด้วยข้าพเจ้าพูดไม่ชัดหรือเหตุผลไม่ดีพออะไรก็แล้วแต่ ข้าพเจ้าขอถือโอกาสท่านประธานอภิปรายในทางสนับสนุนความในมาตรา ๑๐ สักเล็กน้อย รู้สึกว่าประเด็นในเรื่องยศและเรื่องตำแหน่งจะ



LIART

มาปะปนกันเข้าแล้ว ความจริงมาตรา ๑๐ นี้ เรื่องตำแหน่งไม่ใช่เรื่องยศ เรื่องยศว่ากระไร
 นี้ต้องไปอยู่ในกฎหมายอีกอย่างหนึ่ง ท่านสมาชิกที่ท่านตักใจนักหนาเรื่องประโยคที่ ๒ ที่ว่า
 ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดของทหารทั้งปวงนี้ ในประการแรกได้มีสมาชิกอภิปรายว่าเป็น
 การนอกเหนือไปจากหลักการสำคัญซึ่งสภากำหนดไป ข้าพเจ้าในฐานะที่เป็นผู้หนึ่งในคณะ
 กรรมการระเบียบวาระขอเรียนท่านประธานว่า การที่กรรมการยกกว้างเติมประโยคที่ ๒
 ลงมานี้ ในทัศนะของข้าพเจ้าไม่เห็นขัดอะไรกับหลักการสำคัญเลย เป็นแต่เพียงการอธิบาย
 ความของตำแหน่งจอมทัพไทยประการหนึ่ง อีกประการหนึ่งเพื่อให้รับกับมาตรา ๕๘ และ
 มาตรา ๕๙ ซึ่งมีว่า กำลังทหารเป็นของชาติอยู่ในบังคับบัญชาสูงสุดของพระมหากษัตริย์
 ไม่ขึ้นต่อเอกชน คณะบุคคลหรือพรรคการเมืองใด ๆ กำลังทหารพึงใช้เพื่อการรบหรือการ
 สงครามหรือเพื่อปราบปรามการจลาจลและจะใช้ได้ก็แต่โดยพระบรมราชโองการ แล้ว
 ก็มีข้อยกเว้นอื่น ๆ อะไรอีก นี้ถ้าไม่มีคำว่า ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดของทหารทั้งปวง
 ในมาตรา ๑๐ แล้ว ความก็ไม่สละสลวยไม่รับกัน ไม่ทราบว่าจะเอามาตรา ๕๘ กับมาตรา
 ๕๙ มาเชื่อมโยงมาตรา ๑๐ เพื่อตีความให้กระจ่างชัดอย่างไรได้ การอภิปรายของสมาชิก
 เท่าที่ข้าพเจ้าฟังมานี้รู้สึกที่ท่านไปเอาระเบียบที่เป็นอยู่ในปัจจุบันนี้ ซึ่งมีคำว่า ผู้บัญชาการ
 ทหารสูงสุดอยู่ในกฎหมายและอยู่ในตำแหน่งของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมมาเป็นหลัก
 ท่านจึงเห็นว่าการบัญญัติรัฐธรรมนูญในมาตรา ๑๐ นี้เป็นการขัดต่อสถานการณ์ที่เป็นอยู่
 ระเบียบที่เราปฏิบัติอยู่ แต่ว่าข้าพเจ้าขอกราบเรียนท่านประธานว่า ถ้าหากว่ารัฐธรรมนูญ
 เรามันบัญญัติอย่างร่างนี้แล้ว ก็เป็นเรื่องที่จะต้องไปแก้พระราชบัญญัติให้ไม่ขัดต่อรัฐธรรมนูญ
 ถ้าแม้จำเป็นจะต้องเปลี่ยนคำว่า ผู้บังคับบัญชาทหารสูงสุดจากตำแหน่งที่รัฐมนตรีว่าการ
 กระทรวงกลาโหมเป็นอยู่เป็นประการอื่นก็ต้องเปลี่ยน หรือว่าในวาระที่ ๒ ของรัฐธรรมนูญ
 นี้ เราคิดว่าคำว่า ผู้บังคับบัญชาสูงสุดที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมเป็นอยู่ เป็นคำ
 ที่ควรคงไว้ เราก็แก้ด้วยคำในรัฐธรรมนูญให้เป็นอื่น แต่ว่าข้อสำคัญนะ เราควรจะพิจารณา
 อย่างยิ่งว่า การใช้กำลังทหารนี้จะปล่อยให้ผู้บังคับบัญชาทหารใช้กันได้โดยไม่มีพระบรมราช
 โองการเป็นการควรหรือไม่ควร เราจะปล่อยให้ทหารนี้ไม่มีความสำนึกตนว่าจตุรรวมอยู่ที่ไหน



คือพูดตรง ๆ จุบรวมอยู่ที่พระมหากษัตริย์^๕ จะปล่อยให้ไม่มีความรู้สึกเช่นนั้นเป็นการสมควรหรือไม่ เราเห็นกันหยก ๆ ข้าพเจ้าฟังวิทยุตั้งแต่เมื่อคืนนี้ เข้าใจในประเทศเพื่อนบ้านของเรา กองทัพของนายพลนั้นยกไปรบกับกองทัพนายพลนี้ ดูเหมือนสามฝ่ายอะไร แล้วผูกผ้าสีต่าง ๆ รมกันโดยโลกก็ฟังกันว่ากองทัพนายพลนั้น กองทัพนายพลนี้ แต่ถ้าเราเห็นว่าเรื่องนี้ไม่ควรมีในประเทศไทย ควรจะว่ามีกองทัพของพระราชทานนั้น ถ้าเช่นนั้นแล้วก็ควรอย่างยิ่งที่จะกล่าวถึงพระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาทหารสูงสุด ของ ทหารทั้งปวงนี้ หรือจะใช้คำอื่นใดให้ความหมายอย่างเดียวกันนี้เป็นการสมควรหรือไม่ ที่เราจะต้องพิจารณาและเราจะให้มีการใช้กำลังทหารนี้ เฉพาะเมื่อมีพระบรมราชโองการหรือไม่ และโปรดอย่าลืมว่า คำว่ามีพระบรมราชโองการนี้โดยความจริงแล้ว ก็คือรัฐบาลนั่นเอง คำว่าใช้กำลังทหาร ก็ไปกราบบังคมทูลทรงลงพระปรมาภิไธย แล้วก็มีมารับสนอง ก็ใช้กำลังทหารหรือว่าถ้าสถานการณ์ล่อแหลมขึ้นมา พระบรมราชโองการก็อาจจะออกล่วงหน้าไว้ก็ได้ในกรณีเช่นนั้น ๆ ให้ใช้กำลังทหารได้ ล่วงหน้าก็ได้ น้อย่างไหนมีประโยชน์กว่ากัน ข้าพเจ้ายอมรับสารภาพว่าข้าพเจ้าไม่ใช่ทหาร ไม่ใช่ว่าทหารที่เป็นฝ่ายรบหรือเป็นฝ่ายกฎหมาย ข้าพเจ้าไม่ได้เป็นทั้งนั้น แต่ว่าข้าพเจ้าก็คิดในความคิดของข้าพเจ้าอย่างสามัญชน และข้าพเจ้าได้เรียนถามทหารผู้อาวุโสท่านหนึ่ง ท่านก็บอกว่าความคิดของข้าพเจ้าน่าจะถูกต้อง นั่นคือหมายความว่า อย่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมนี้ ในภาษาที่เรียกว่าเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดของทหารนี้ หมายความว่า Commander in Chief แต่พระมหากษัตริย์ผู้บังคับบัญชาสูงสุดหมายความว่า Supreme Commander เป็นตำแหน่งเกียรติยศ ท่านไม่ได้มาสั่งการทหารเอง เป็นตำแหน่งเกียรติยศ เราอย่าใช้ตำแหน่งกิตติมศักดิ์ ตำแหน่งเกียรติยศในฐานะที่เป็นประมุขของประเทศ คนละอัน ข้าพเจ้าคิดว่าข้าพเจ้าพูดนี้ทางทหารเข้าใจข้าพเจ้าดี ความแตกต่าง Supreme Commander กับ Commander in Chief นี้ ข้าพเจ้าคิดว่าต่างกัน เรื่องเป็นอย่างนี้ เพราะฉะนั้นที่ข้าพเจ้าพูดนี้ไม่ใช่มาชักชวนไม่ให้ท่านแปรญัตติหรอก เพราะการแปรญัตติเป็นสิทธิของท่านสมาชิกทั้งหลาย แต่ถ้าว่าช่วยทำความเข้าใจให้ได้โดยวิงวอนท่านหวังถึงว่าไปนี้ก็ถึงการใช้กำลัง



ทหารนี้ จะใช้กันอย่างไร จะใช้ทหารของแม่ทัพอากาศยกมารบกันกับทัพบก ทัพเรือออกมาห้ามทัพอะไรอย่างนี้ เอาหรือไม่ เรื่องเป็นอย่างนี้

พลโท วิชัย พงศ์อนันต์: สำหรับในมาตรา ๑๐ นี้ ความจริงข้าพเจ้าเองก็อภิปรายมาเมื่อคราวก่อนนั้นแล้ว ซึ่งข้าพเจ้าเองก็ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่งที่บัญญัติเอาไว้ว่า ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดของทหารทั้งปวง ข้าพเจ้าได้ฟังท่านสมาชิกผู้มีเกียรติได้อภิปรายมาสองครั้งแล้ว ข้าพเจ้าเองก็เห็นด้วยอยู่นั่นเอง รู้สึกว่าท่านสมาชิกจะพยายามดึงหรือว่าพยายามจะเปลี่ยนแปลงในคำสนทนานั้นทหารหรือการเมืองหรือทำให้เกิดความเข้าใจผิดเกิดขึ้นได้หลายประการที่ท่านสมาชิกได้อภิปรายวันก่อน ข้าพเจ้าจำได้ว่าท่านเองเป็นผู้ร่างรัฐธรรมนูญปี ๒๔๘๒ แล้วก็บอกว่ารัฐธรรมนูญปี ๒๔๘๕ ถัดออกไป เพราะความเข้าใจผิดทำนองนั้น นอกจากนี้ท่านยังอ้างถึงการปราบกบฏแมนฮัตตันได้มีพระบรมราชโองการอะไรทำนองนี้ ก็คือท่านเองเป็นพลเรือนท่านไม่ค่อยทราบเรื่องช่องทางทหารเลย ว่าในคำสนทนาบังคับบัญชานั้นเป็นอย่างนี้ แม้แต่แมนฮัตตันคราวนั้นข้าพเจ้าเองอยู่ประจำกองบัญชาการปราบปราม ซึ่งเหตุการณ์เกิดขึ้นในคอนบ่าย ๑๕.๐๐ นาฬิกา ๑๖.๐๐ นาฬิกา ข้าพเจ้ารู้เรื่องกฤษฎีกา ทุกอย่างเราเตรียมพร้อมหมดแล้ว สั่งการเคลื่อนย้าย แต่ว่าไปกราบบังคมทูลเพื่อทรงทราบเท่านั้นเอง ไม่ใช่ว่าเป็นพระบรมราชโองการ และนอกจากนี้ที่เข้าใจผิดข้าพเจ้าเองผู้ร่างรัฐธรรมนูญปี ๒๔๘๕ หรือใคร ๆ มีความเข้าใจผิดทั้งนั้น แม้รัฐธรรมนูญการปกครองในปัจจุบันนี้ ข้าพเจ้าเองได้เป็นผู้ร่างด้วย แล้วเดิมทีเดียวก็แม้แต่คำว่าพระมหากษัตริย์ทรงดำรงตำแหน่งจอมทัพไทยก็ไม่มี ข้าพเจ้าเองเสนอให้เติมขึ้น และข้าพเจ้าเองก็ไม่ได้ต่อเติม ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดของทหารทั้งปวง เพราะไม่เห็นด้วยในหลักการ เราเป็นที่ยอมรับ เราก็ทราบกันแล้วว่า พระมหากษัตริย์นั้นไม่ได้ทรงบริหารด้วยพระองค์เอง ทรงใช้อำนาจทางนิติบัญญัติทางรัฐสภา ทรงใช้อำนาจบริหารทางคณะรัฐมนตรี ทรงใช้อำนาจตุลาการทางศาล เราก็ทราบที่อยู่แล้วในการบัญญัติไว้เช่นนี้ เราอาจจะเข้าใจไปในทำนองที่ว่าคล้าย ๆ ว่าเป็นเกียรติยศหรือเป็นทำนองที่ว่าเอาไว้สวย ๆ เป็นที่สักการบูชาอะไรต่าง ๆ แต่คนอาจจะเข้าใจผิดได้ มีการเข้าใจผิดมาแล้ว ข้าพเจ้าคราวก่อน



ได้อภิปรายแล้วว่ารัฐธรรมนูญของประเทศญี่ปุ่นปีคริสต์ศักราช ๑๙๘๙ ซึ่งใช้มาก่อนสงครามจนกระทั่งสงคราม ซึ่งบัญญัติว่าพระมหากษัตริย์คนนั้น เป็นผู้บังคับบัญชาสูงสุดของกองทัพบก กองทัพเรือ ในประเทศญี่ปุ่นเองเกิดการเข้าใจผิด พอเลิกสงครามแล้ว ญี่ปุ่นก็ยกเลิก รัฐธรรมนูญฉบับนั้นมีหลายปัญหาด้วยกัน เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าเองก็ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง และนอกจากนี้คำว่า ผู้บังคับบัญชานี้ทางทหารหรือทางทั่ว ๆ ไป หรือทุกประเทศเขา Commander in Chief อะไรก็แล้วแต่เขาทราบกันดีแล้วว่ามีหน้าที่หรือมีความหมายอย่างไร หมายถึงปกครองบังคับบัญชาดูแลทุกข์สุข นอกจากนี้หมายความว่า ผู้ที่อยู่ใต้บังคับบัญชาทำผิด ผู้บังคับบัญชาก็ต้องรับผิดชอบด้วย เพราะฉะนั้นสิ่งเหล่านี้เราเองเราไม่อยากจะให้องค์พระมหากษัตริย์มาพัวพันหรือมาทรงรับผิดชอบสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้ เพราะฉะนั้นจึงเห็นว่าไม่ควรจะบัญญัติเอาไว้

หม่อมราชวงศ์คึกฤทธิ์ ปราโมช : กระผมเห็นว่าการอภิปรายร่างรัฐธรรมนูญนี้ก็จะออกเป็นเรื่องที่สำคัญที่สุดอย่างหนึ่งเกี่ยวกับกิจการบ้านเมืองของเรา ด้วยเหตุนี้ ก็คิดว่า สำหรับตัวกระผมเองถ้าจะอภิปราย ก็อยากจะอภิปรายด้วยความจริงและความจริงใจมากกว่า กระผมได้ติดตามการร่างรัฐธรรมนูญมาในประเทศไทยเรามาแล้วหลายฉบับ ตั้งแต่เสรีสงครามโลกเป็นต้นมา ทั้ง ๆ ที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่บ้าง บางฉบับถึงไม่มีส่วนเกี่ยวข้องก็ได้ติดตามมาด้วยความสนใจอย่างใกล้ชิด ในเรื่องตำแหน่งฐานะของพระมหากษัตริย์เกี่ยวกับทหารที่ได้ปรากฏในร่างรัฐธรรมนูญฉบับพุทธศักราช ๒๔๘๒ มีข้อความว่า ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาทหารสูงสุดอีกด้วยเกินไปกว่าตำแหน่งจอมทัพแต่อย่างใด ก็เป็นกระจายความให้ชัดเจน กระผมได้เคยเข้าใจมาเป็นความเห็นส่วนตัวว่า วัตถุประสงค์หรือความประสงค์หรือความหวังโยของท่านผู้ที่ได้ร่างรัฐธรรมนูญ พุทธศักราช ๒๔๘๒ นั้นก็คือเรื่องมีความหวังโยเกรงกลัวไปว่า ทหารจะคิดปฏิวัติทำการรัฐประหารไม่หยุดไม่ยั้ง จึงได้ใส่ข้อความนี้ลงไป ในรัฐธรรมนูญด้วยความหวังว่า ถ้าหากว่ามีคำว่าพระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาทหารสูงสุดแล้ว บางทีทหารก็จะมึนสติ เมื่อพระมหากษัตริย์ไม่ทรงเกี่ยวข้องกับการเมือง ทหารก็จะพลอยไม่เกี่ยวข้องกับการเมืองไปด้วย ทั้งหมดนี้เป็นความ



เห็นส่วนตัวของกระผมซึ่งก็ไม่เคยได้พูดกับใคร เพิ่งจะมาทราบเรียนท่านประธานสภาในวันนี้เป็นครั้งแรก และที่กล้ากราบเรียนนี้ก็เพราะได้คิดเห็นไปว่า ความเข้าใจของกระผม นั้นเห็นจะไม่ผิด เนื่องจากที่ได้ยินคำอภิปรายของท่านสมาชิกคนก่อน ขอประทานโทษ ต้องออกนาม คือคุณหลวงประกอบ ท่านได้พูดจาออกไปในทำนองนั้น เกี่ยวกับการเคลื่อนย้ายกำลังทหารบ้างอะไรบ้าง แต่ท่านไม่ได้พูดออกมาตรง ๆ อย่างที่กระผมได้พูด ถ้าหากว่าความประสงค์ในการร่างมาตรานี้ให้มีข้อความว่า พระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาทหารสูงสุด เป็นไปเพื่อที่จะให้เป็นอนุสติแก่ทหารทั้งประเทศที่จะไม่ให้มีการเคลื่อนย้ายกำลังหรือกิดรัฐประหารหรือทำการปฏิวัติใด ๆ แล้ว กระผมก็เห็นว่าออกจะไม่เป็นผล เพราะเหตุว่ารัฐธรรมนูญฉบับ ๒๔๘๒ ซึ่งมีข้อความนี้เอง ก็ไม่สามารถจะรักษาตัวให้คงอยู่ได้ ถูกยกเลิกไป และหลังจากนั้นทหารก็ได้ทำการรัฐประหารและปฏิวัติอีกหลายหน คือ สักแต่ว่าข้อความเพียงวรรคเดียวว่า พระมหากษัตริย์ทรงเป็นผู้บังคับบัญชาทหารสูงสุด นั้น ได้พิสูจน์แล้วว่า ไม่สามารถจะป้องกันเหตุการณ์ต่าง ๆ ซึ่งท่านผู้ร่างรัฐธรรมนูญฉบับ ๒๔๘๒ ท่านมีความห่วงใยอยู่ ทั้งหมดนี้กระผมไม่ได้หมายความว่าทหารปฏิวัติหรือรัฐประหารอันเป็นสิ่งที่ไม่ควรทำหรือว่าเป็นสิ่งที่ทำไปแล้วไม่ดีหรืออะไรทั้งนั้น กระผมไม่มีความเห็นในเรื่องนี้ แต่อยากจะเน้นให้เห็นว่า ถ้าพึงข้อความในร่างรัฐธรรมนูญเพียงวรรคเดียวนั้น ไม่สามารถจะป้องกันอะไรได้ การที่ทหารจะปฏิวัติก็ดี จะเคลื่อนย้ายกำลังก็ดี จะรัฐประหารหรือทำการใด ๆ ในทางการเมือง ตลอดจนเข้ามาเกี่ยวข้องในทางการเมืองนั้น เป็นเรื่องที่เกิดขึ้นสืบเนื่องมาจากเหตุต่าง ๆ มากมายหลายเหตุและปัจจัยต่าง ๆ ในบ้านเมือง อีกเป็นอันมาก จะไปยุติเอาไว้ เป็นเพราะเหตุใดเหตุหนึ่งหรือปัจจัยใดปัจจัยหนึ่งไม่ได้ ย่อมขึ้นอยู่กับสถานการณ์ของบ้านเมือง สถานการณ์นอกบ้านเมือง และสิ่งอื่น ๆ อีกมากมาย เพราะฉะนั้นการที่จะไปยับยั้งด้วยความเกรงกลัวไปว่า ทหารจะเข้ามาเกี่ยวข้องกับการเมือง ด้วยการเขียนข้อความลงไปเพียงสองสามคำประกอบเข้าแล้วก็ไปข้อความวรรคเดียว นั้น กระผมไม่เชื่อว่า จะเป็นเหตุที่จะเกิดประโยชน์อันใดได้ เพราะฉะนั้นเมื่อสิ่งใดที่ไม่มีทางที่จะเป็นประโยชน์ ไม่มีทางที่จะบรรลุวัตถุประสงค์ และไม่มีเหตุผลใด ๆ ที่จะเกิดขึ้นแล้ว กระผมก็เห็นว่า ไม่ควรจะคงเอาไว้ในรัฐธรรมนูญ เพราะรัฐธรรมนูญนั้นควรจะ



มีถ้อยคำซึ่งเป็นความจริงเป็นประโยชน์และใช้ได้จริงจึงทุกถ้อยคำทุกวรรคทุกตอน การใส่
อะไรลงไปโดยไม่มี ความหมาย เป็นแต่เพียงความหวังโยความหวังความเกรงกลัวหรือด้วย
นิเวศน์ต่าง ๆ นั้น กระผมเห็นว่าเป็นของที่ไม่น่าจะทำ เมื่อเราร่างรัฐธรรมนูญกำหนด
รัฐธรรมนูญลงไปแล้ว ต้องทำลงไปด้วยความแน่ใจว่า ข้อบัญญัติต่าง ๆ นั้นเป็นสิ่งที่พึง
ปฏิบัติไปแล้วได้ผลจริงจัง ข้อความวรรคนี้ กระผมไม่เชื่อว่าจะเป็นไปได้เช่นนั้น และ
ที่กระผมมีความเห็นต่อไปอีกก็คือว่า ถ้าหากว่าจะบัญญัติลงไปว่า พระมหากษัตริย์ทรงเป็น
ผู้บังคับบัญชาสูงสุดของทหารทั้งปวงแล้ว ถ้าหากว่าต่อไปมีเหตุการณ์อะไรเกิดขึ้นในบ้าน
เมืองเรา ถ้าทหารเห็นมีความจำเป็นที่จะต้องเคลื่อนย้ายกำลังหรือจะต้องทำการรัฐประหาร
ทำการปฏิวัติ ทำอะไรอีก การกระทำเช่นนั้นก็อาจถูกใจคนบางพวก และไม่ถูกใจคนอื่น
บางพวก นี่เป็นของธรรมดาที่สุด สำหรับคนที่ไม่ถูกใจในการกระทำของทหารซึ่งอาจจะมี
ต่อไปนั้น ก็อาจจะทำนิติตีเยนเลยขึ้นไปถึงองค์พระมหากษัตริย์ในฐานะที่เป็นผู้บังคับ
บัญชาสูงสุดของทหารทั้งปวง เมื่อผู้อยู่ใต้บังคับบัญชาทำไม่ดี ในความเห็นของบุคคลคณะ
ใดคณะหนึ่ง ผู้บังคับบัญชาก็ย่อมจะต้องได้รับความเสียหายด้วย เรื่องนี้เป็นเรื่องที่สำคัญ
ซึ่งน่าจะได้สังวรไว้ให้จงหนัก กระผมเห็นว่าถ้าไม่ใส่เสียเลยจะดีกว่า ข้อความแต่เพียงว่า
พระมหากษัตริย์ทรงเป็นจอมทัพนั้น ก็น่าจะพอทั้งในความหมายและในความประสงค์
ทั้งปวงอยู่แล้ว

นายประยูร กาญจนกุล : ผมใคร่จะขออภิปรายเพิ่มเติมจากที่ท่านสมาชิกบาง
ท่านได้กล่าวไปแล้วเกี่ยวกับมาตรา ๒๒ คือ เรื่องการสืบราชสมบัติ ซึ่งตามร่างได้เขียนไว้ว่า
การสืบราชสมบัติให้เป็นไปโดยนัยแห่งกฎมณเฑียรบาลว่าด้วยการสืบราชสันตติวงศ์ การที่ใช้
คำว่า ให้เป็นไปโดยนัยนี้ เป็นข้อความกำกวม ซึ่งอาจจะชวนให้สงสัยไปได้ว่าเป็นแต่เพียง
อนุโลมใช้หรือตีความใช้ คือใช้บางส่วนไม่ได้ใช้ทั้งหมด ไม่ได้บัญญัติไปให้แน่ชัดว่าให้ใช้
ตามตัวบทของกฎมณเฑียรบาลอย่างแท้จริง การบัญญัติเช่นนี้ได้เป็นมาในรัฐธรรมนูญหลาย
ฉบับแล้ว ผมก็มีความข้องใจอยู่ตลอดมาตั้งแต่รัฐธรรมนูญ พ.ศ. ๒๔๗๕ เรื่อยมาจนกระทั่ง



ฉบับสุดท้ายก็ใช้คำอย่างนี้ โดยนัยแห่งกฎหมายเทียบบาล ถ้าหากว่าจะบัญญัติให้แน่ชัด เพราะว่ากฎหมายเทียบบาลนี้เราก็ถือว่ามีความเท่ารัฐธรรมนูญซึ่งจะเห็นได้ในวรรคต่อไปว่า การแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายเทียบบาลก็ต้องกระทำโดยวิธีอย่างเดียวกันกับการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ เพราะฉะนั้นก็ควรจะบัญญัติให้แน่ชัดลงไปว่า การสืบราชสมบัตินั้นให้เป็นไปตามกฎหมายเทียบบาลไม่ใช่เป็นไปโดยนัย ข้อนี้มติของสภาก็ได้มีอยู่แน่ชัดแล้วเหมือนกันว่าการสืบราชสมบัติให้เป็นไปตามกฎหมายเทียบบาลว่าด้วยการสืบราชสันตติวงศ์พระพุทศักราช ๒๔๖๗ ไม่ได้เขียนว่าโดยนัย เพราะฉะนั้นถ้าเขียนโดยนัยนี้ทำให้มีข้อความสงสัยไปในทางที่ว่าจะใช้เพียงอนุโลมเท่านั้น ไม่ได้ใช้ให้ตรงตามตัวบท นี่เป็นข้อสังเกตประการหนึ่งซึ่งน่าจะถือได้ว่าขอฝากไว้แก่คณะกรรมการที่ร่างรัฐธรรมนูญที่จะได้ตั้งต่อไปเพื่อที่จะพิจารณา ข้อสังเกตประการที่ ๒ ก็คือในวรรคสองที่ว่า การยกเลิกหรือแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายเทียบบาลว่าด้วยการสืบราชสันตติวงศ์พระพุทศักราช ๒๔๖๗ ให้กระทำโดยวิธีการอย่างเดียวกันกับการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญนั้นก็มีข้อความที่เกินไปดังที่ท่านสมาชิกบางท่านได้อภิปรายไว้ก่อนแล้ว และทางคณะกรรมการร่างก็ได้ชี้แจงแล้วว่า คำว่าการยกเลิกนี้ก็เป็นส่วนหนึ่งของการแก้ไขเพิ่มเติม แต่กระผมเห็นว่าความจริงถ้าจะอ่านดูตามร่างนี้จะเห็นว่าไม่ได้เป็นส่วนของการแก้ไขเพิ่มเติม ที่เขียนเช่นนี้คือการยกเลิกหรือแก้ไขเพิ่มเติม มีคำว่า “หรือ” คั่นอยู่ เพราะฉะนั้นถ้าเขียนว่า “ยกเลิก” เช่นนี้จะมีผลให้ยกเลิกกฎหมายเทียบบาลทั้งฉบับเลยก็ได้ เป็นการเปิดโอกาสให้ยกเลิกได้เลย ไม่ใช่ยกเลิกบางมาตราแล้วแก้ไข ก็ไปเข้าหลักการแก้ไขเพิ่มเติมมีการคั่นเป็นตอนอยู่ ยกเลิกหรือแก้ไขเพิ่มเติม ผมได้ตรวจดูมติของสภาไม่ได้เขียนไว้ อย่างนี้ ก็เขียนแต่เพียงว่า การแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายเทียบบาลให้กระทำโดยวิธีการอย่างเดียวกันกับการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ไม่ได้พูดถึงคำว่า “ยกเลิก” เลย แล้วได้ตรวจดูรัฐธรรมนูญหลายฉบับที่มีมาแล้ว คำว่า “ยกเลิก” นี้ เพิ่งจะมาปรากฏในรัฐธรรมนูญ พ.ศ. ๒๔๙๒ กับรัฐธรรมนูญ พ.ศ. ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พ.ศ. ๒๔๙๕ แต่ที่ที่มีนั้นนะ เขากลับห้ามไม่ให้ยกเลิก คืออย่างรัฐธรรมนูญ พ.ศ. ๒๔๙๒ ได้บัญญัติว่า การยกเลิกหรือแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายเทียบบาลว่าด้วยการสืบราชสันตติวงศ์ พระพุทศักราช ๒๔๖๗ จะกระทำมิได้ นี่ก็มีคำว่า “ยกเลิก” เพราะเขาห้ามไม่ให้ยกเลิก ห้ามไม่ให้แก้ไข และมติของ



สภาผู้แทนราษฎรก็เพียงแต่ทำให้แก้ไขเท่านั้น ด้วยเหตุนี้ที่มีคำว่า “ยกเลิก” อยู่ด้วย เหตุนี้อาจจะเปิดโอกาสให้มีการยกเลิกกฎหมายที่ครบถ้วนทั้งฉบับก็ได้ ซึ่งคงไม่เป็นไปตามเจตนารมณ์หรือตามมติที่สภาผู้แทนราษฎรได้ลงมติไปในสารสำคัญ และอีกประการหนึ่งในบทบัญญัติในหมวด ๑๐ ว่าด้วยการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ ก็ไม่ได้มีคำว่า “รัฐธรรมนูญนี้จะให้ยกเลิก” ได้ ก็มีแต่เพียงว่าให้ “แก้ไขเพิ่มเติม” ได้เท่านั้น เพราะฉะนั้นถ้าจะให้แก้ไขกฎหมายที่ครบถ้วนด้วยวิธีการอย่างเกี่ยวกับการแก้ไขรัฐธรรมนูญก็ควรจะให้มีคำว่า “ยกเลิก” อยู่ เพราะว่านี่เป็นแต่เพียงการแก้ไข เพราะว่ารัฐธรรมนูญนี้ก็ไม่เปิดโอกาสให้มีใครมายกเลิกทั้งฉบับได้ เพราะฉะนั้นไม่ควรจะมีการเขียนคำว่า “ยกเลิก” อยู่ในร่างนี้ นี่เป็นข้อสังเกตที่กระผมขอฝากไว้ เพราะว่า การเขียนเช่นนี้ก็มีความสำคัญที่อาจจะมีการยกเลิกกฎหมายที่ครบถ้วนทั้งฉบับก็ได้

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรค์พงษ์ประพันธ์ (ประธานกรรมาธิการยกร่างรัฐธรรมนูญ) : ในปัญหาข้อแรกเกี่ยวกับคำว่า “ตามนัยแห่งกฎหมายที่ครบถ้วน” นั้น คณะกรรมาธิการเห็นว่าจะต้องคงคำว่า “นัย” ซึ่งใช้มาตั้งแต่รัฐธรรมนูญ ๒๔๗๕ - เพราะว่า การสืบสันตติวงศ์ต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาด้วย มีเงื่อนไข ไม่ใช่เป็นไปตามกฎหมายที่ครบถ้วนเท่านั้น ถ้าฉบับนี้ทางฝ่ายรัฐบาลก็เสนอมาว่าองค์ใดควรจะเป็น ก็ต้องขอความเห็นชอบจากรัฐสภา สภาเห็นชอบแล้วจึงได้สืบสันตติวงศ์ ด้วยเหตุนี้จึงได้ใช้คำว่า “นัย” หรือ “นัย” ตั้งแต่ต้นมา

ส่วนปัญหาข้อ ๒ คำว่า “ยกเลิก” หรือไม่ ข้าพเจ้าก็ได้ชี้แจงแล้วว่าคำว่า “แก้ไขเพิ่มเติม” นี้ สำหรับการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญก็รวมทั้งยกเลิกด้วย เพราะเราได้เคยเปลี่ยนทั้งฉบับมากก็ใช้วิธีการแก้ไขเพิ่มเติมนี้เหมือนกัน แต่ถึงอย่างไรก็ดี กรรมาธิการอีกท่านหนึ่งซึ่งเป็นนักกฎหมายว่าจะตัดคำว่า “ยกเลิก” ออก เอาแต่ “แก้ไขเพิ่มเติม” ฉะนั้นผู้ใดจะเสนอพระราชบัญญัติยกเลิกกฎหมายที่ครบถ้วนก็ได้ แต่สำหรับข้าพเจ้าเองข้าพเจ้าได้เวียนแล้วว่าข้อนี้เอาไว้แปรญัตติหรือไปพูดกันในคณะกรรมาธิการ แปรญัตติจะดีกว่า เพราะเป็นเรื่องถ้อยคำเท่านั้น ในสารสำคัญก็ไม่มีข้อแตกต่างกัน

นายเล็ก จุณณานนท์ : ในหมวด ๒ ที่ว่าด้วยพระมหากษัตริย์ ข้าพเจ้ามีความสงสัยในเรื่องถ้อยคำอยู่ถ้อยคำหนึ่ง ก็คือคำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” กับคำว่า “พระมหา-



กษัตริย์” คำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” นั้นมีใช้อยู่เพียงมาตราเดียวเท่านั้นในรัฐธรรมนูญนี้ คือมาตรา ๕ ซึ่งบัญญัติว่า “องค์พระมหากษัตริย์ดำรงอยู่ในฐานะอันเป็นที่เคารพสักการะ ผู้ใดจะละเมิดมิได้” แต่เมื่อกล่าวถึงคำว่า “พระมหากษัตริย์” ในที่อื่น ๆ ในมาตราอื่น ๆ แล้ว ใช้คำว่า “พระมหากษัตริย์” ทั้งนั้น มิได้ใช้คำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” คำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” กับ “พระมหากษัตริย์” นั้น ข้าพเจ้าพยายามค้นคว้ามีความแตกต่างกันอย่างไรแล้ว เพื่อพิจารณาตามพจนานุกรม “องค์” ก็แปลว่า “ส่วนของร่างกาย อวัยวะทั่ว ส่วน ภาพ ลักษณะ” ได้มีผู้แปลคำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” นี้ว่า The Person of the King ส่วนคำว่า “พระมหากษัตริย์” นั้น เราใช้คำว่า The King เฉย ๆ แต่ความแตกต่างของ “องค์พระมหากษัตริย์” ก็คือ ของ The person of the King ก็คือ ก็ไม่ทำให้เกิดผลประโยชน์ที่ให้ความเห็นแตกต่างที่กรรมการได้ใช้ในมาตรา ๔ และคำว่า “พระมหากษัตริย์” ที่ใช้ในมาตราอื่น ๆ เพราะเหตุว่า ถ้าจะแปลว่า “องค์พระมหากษัตริย์” ตรงกับคำว่า The person of the King แล้ว ก็ควรจะนำคำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” นี้ มากล่าวไว้ในมาตรา ๕ เช่นเดียวกัน กล่าวคือควรจะกล่าวว่า “ผู้ใดจะกล่าวหาหรือฟ้องร้อง องค์พระมหากษัตริย์ในทางใด ๆ มิได้” เพราะเหตุว่าการฟ้องร้องเป็นเรื่องของบุคคล เป็นเรื่องของ person เหมือนกัน เพราะฉะนั้นการที่กรรมการได้ยกวางมาเช่นนี้จึงทำให้เกิดความสงสัยว่ามีความมุ่งหมายเป็นประการใดจึงได้ใช้คำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” แต่เพียงมาตราเดียว จริงอยู่ในรัฐธรรมนูญฉบับที่แล้ว ๆ มา ก็ใช้คำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” ในบทที่ว่าด้วย “องค์พระมหากษัตริย์ดำรงอยู่ในฐานะอันเป็นที่เคารพสักการะ” เหมือนกัน แต่ว่าการร่างรัฐธรรมนูญในครั้งนั้นก็มีความตั้งใจแล้วว่า เราจะร่างให้ดีที่สุดและตั้งใจที่จะร่างให้ดีกว่ารัฐธรรมนูญฉบับที่แล้ว ๆ มา เพราะฉะนั้นถ้อยคำที่ใช้ก็ควรจะต้องพิจารณาคำ ความรอบคอบว่ามีความมุ่งหมายและมีความแตกต่างหรือมีการเปรียบเทียบได้อย่างไร ท่านประธานที่เคารพ ข้าพเจ้าหวังใจว่าในข้อนี้ท่านกรรมการคงจะชี้แจงเหตุผลเพื่อคลายความสงสัยด้วยเหตุผลยิ่งกว่าที่จะชี้แจงว่าได้ลอกมาจากรัฐธรรมนูญเก่า ๆ

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครเชษฐาธิราช (ประธานกรรมการร่างรัฐธรรมนูญ) : จะว่าลอกมาจากรัฐธรรมนูญฉบับเก่า ๆ ก็ได้ แต่อันที่จริง คณะกรรมการเห็นว่ากฎหมายที่เก็บโตมาตามลำดับ ควรจะเคารพต่อประวัติศาสตร์ของ



การพัฒนาแห่งรัฐธรรมนูญ และกฎหมายรัฐธรรมนูญ เพราะฉะนั้นผู้ร่างรัฐธรรมนูญ ๒๔๗๕ ซึ่งข้าพเจ้าก็เรียนแล้วว่าข้าพเจ้าไม่ได้เป็นผู้ร่างด้วยคนหนึ่ง ที่ใช้คำว่า “องค์พระมหากษัตริย์” นี้ก็เป็นคำแปลภาษาอังกฤษว่า The person of the King ที่ปัญหาก็หมายความว่าความหมายจะให้กินความถึงอะไรบ้าง อันนี้เมื่อเติม The person แล้ว อันที่จริงตามกฎหมายอังกฤษเขาก็มีว่า Public Person หรือ Body politic ก็ได้ และก็ Private person คือพระองค์ท่านเอง Private person แต่ Public person ก็หมายถึงพระมหากษัตริย์ในฐานะที่ว่า พระราชบัลลังก์ เพราะฉะนั้น Person ถ้าไขออกก็รวมทั้ง Public person หรือ Body Politic แล้วก็ Private Person ด้วย ด้วยเหตุนี้ และความมุ่งหมายก็หมายความว่าพระมหากษัตริย์พระองค์ท่านเองตลอดจนสถาบันพระมหากษัตริย์ก็ควรจะเป็นที่เคารพสักการ นี้ตามความเข้าใจของข้าพเจ้า แต่ส่วนถ้าท่านเห็นควรจะต้องออกเพราะรุงรัง ไม่จำเป็นจะต้องไปเอาอย่างกฎหมายในต่างประเทศก็แปรญัติก็ได้ เพราะว่าข้อนี้ไม่ได้อยู่ในมติของสภาร่างรัฐธรรมนูญ

นายเล็ก จุณณานนท์ : ขอรบกวนขอพระคุณท่านประธานกรรมาธิการที่ได้กรุณาให้คำชี้แจง ตามที่ได้ทรงแถลงมา แต่ว่าแม้กระนั้นก็ตามก็ยังไม่ได้แก้ความสงสัยว่า ถ้าเผื่อว่าจะถือเฉพาะพระองค์ท่านแล้วทำไมในมาตรา ๕ ถึงไม่ใช้คำว่า “องค์” เช่นเดียวกันแต่อย่างไรก็ตามเถอะ เมื่อพระองค์ท่านได้รับสั่งว่าให้ไปแปรญัติเอา ก็จะเคารพตามที่ได้รับสั่งเช่นนั้น ที่มีปัญหาที่ข้าพเจ้าใคร่จะกราบเรียนท่านประธานข้อหนึ่งว่า ในเรื่องพระราชอำนาจของพระมหากษัตริย์นั้น สภานี้ได้ลงมติไว้ในข้อ ๘.๑ ว่า “ทรงสถาปนาและทรงถอดถอนฐานันดรศักดิ์” กับลงมติไว้ในข้อ ๘.๒ ว่า “พระราชทานและทรงเรียกคืนเครื่องราชอิสริยาภรณ์” แต่ตามร่างที่กรรมาธิการได้ยกมานี้ ในมาตรา ๑๑ มีความว่า “พระมหากษัตริย์ทรงไว้ซึ่งพระราชอำนาจที่จะสถาปนาฐานันดรศักดิ์และพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์” มติของสภาที่ลงว่า และทรงถอดถอนฐานันดรศักดิ์ และทรงเรียกคืนเครื่องราชอิสริยาภรณ์ก็ดี กรรมาธิการไม่ได้ยกร่าง ซึ่งการที่ขาดตกบกพร่องไปเช่นนี้ เป็นการไม่ชอบด้วยข้อบังคับ ข้อ ๑๐๐ วรรคที่ ๒ ซึ่งบัญญัติไว้ว่า ในการยกร่างรัฐธรรมนูญนั้น



เฉพาะหลักการสำคัญให้ถือตามมติของสภา ฉะนั้นข้อนี้ข้าพเจ้าใคร่จะขอฟังความคิดเห็นของกรรมาธิการ

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนคราธิปพงศ์ประพันธ์ (ประธานกรรมาธิการยกร่างรัฐธรรมนูญ) : นี่เป็นข้อที่แปรญัตติได้ แต่ที่ไม่เติมไปก็เพราะว่า ผู้สถาปนากฎบัตรย่อมดัดแปลงได้

พลตำรวจโท บรรลือ เรืองตระกูล : กระผมใคร่เรียนถามท่านกรรมาธิการ โดยเฉพาะในมาตรา ๑๓ มาตรา ๑๓ วรรคแรกได้บัญญัติเอาไว้ว่า การเลือกและการแต่งตั้งองคมนตรีก็ดี การให้องคมนตรีพ้นจากตำแหน่งก็ดี ให้เป็นไปตามพระราชอัธยาศัย ที่นี้ถ้าอ่านต่อมาก็คือในมาตรา ๑๔ มาตรา ๑๔ คณะกรรมาธิการยกร่างรัฐธรรมนูญได้นำความที่ได้เคยบัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญ พุทธศักราช ๒๔๘๒ มาบัญญัติเอาไว้ มาเป็นร่างของรัฐธรรมนูญฉบับนี้ด้วย ก็มาตรา ๑๔ บัญญัติว่าองคมนตรีต้องไม่เป็นข้าราชการประจำ รัฐมนตรี หรือข้าราชการการเมืองอื่น สมาชิกวุฒิสภา สมาชิกสภาผู้แทน หรือสมาชิกหรือเจ้าหน้าที่ในพรรคการเมือง และต้องไม่แสดงการฝักใฝ่ในพรรคการเมืองใดๆ ที่นี้ถ้าเราอ่านตามมาตรา ๑๓ วรรคแรก กับมาตรา ๑๔ แล้วละก็ ถ้าที่เราบัญญัติเอาไว้ในมาตรา ๑๓ ว่า การเลือกและการแต่งตั้งองคมนตรีหรือพ้นจากตำแหน่งก็ดี ให้เป็นไปตามพระราชอัธยาศัยนั้น ก็อาจไปขัดกับมาตรา ๑๔ ที่เราได้ร่างเงื่อนไขเอาไว้ว่า การเลือกองคมนตรีนั้นจะต้องอยู่ในบังคับของมาตรา ๑๔ แต่อย่างไรก็ตาม บุคคลที่พระมหากษัตริย์จะทรงแต่งตั้งให้เป็นองคมนตรีได้หรือไม่นั้น ความจริงนั้นพระราชบัญญัติองคมนตรี พุทธศักราช ๒๔๗๐ ก็ได้บัญญัติไว้ในมาตรา ๔ และโดยเฉพาะอย่างยิ่งกระผมเข้าใจว่า ในพระราชบัญญัติฉบับนั้นก็ยังมีความที่ยังใช้ได้ และก็เข้าใจว่าจะสมบูรณ์ดีกว่าที่คณะกรรมาธิการยกร่างมาในมาตรา ๑๔ ที่ว่าดีกว่าก็เพราะเหตุว่า ถ้าคณะกรรมาธิการเห็นว่ามาตรา ๑๔ นี้ ยกเลิกมาตรา ๔ แห่งพระราชบัญญัติองคมนตรี พุทธศักราช ๒๔๗๐ ด้วยแล้ว ความที่เราบัญญัติไว้นี้ก็จะได้ขาดกบพร่อง ในประการสำคัญที่สุดคือไม่มีคำว่า เป็นบุคคลสัญชาติไทย แต่ดูประหนึ่งว่าองคมนตรีนั้นต้องไม่เป็นข้าราชการประจำ ไม่ต้องเป็นรัฐมนตรี หรือไม่ต้อง



เป็นอะไรก็ตามที่เราบัญญัติเป็นเงื่อนไขไว้ในมาตรา ๑๔ แต่ที่ไม่มีบทบังคับว่า จะต้องเป็นบุคคลสัญชาติไทย ก็เปิดโอกาสให้การแต่งตั้งองคมนตรีเป็นบุคคลที่มีได้มีสัญชาติไทยเข้ามาเป็นองคมนตรีก็ได้ ซึ่งจะเห็นได้ว่าความสำคัญที่เราบัญญัติไว้ในพระราชบัญญัติองคมนตรี พุทธศักราช ๒๕๗๐ มาตรา ๔ นั้นมีความสำคัญที่สุดทีเดียว คือบัญญัติไว้ว่า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะทรงเลือกสรรบุคคลใด ๆ ซึ่งมีสัญชาติเป็นไทย และซึ่งทรงพระราชดำริเห็นว่าเป็นผู้ทรงคุณวุฒิสามารถและทรงคุณธรรม สมควรเป็นที่ไว้วางพระราชหฤทัย ตั้งขึ้นเป็นองคมนตรีข้อความที่บัญญัติไว้ในพระราชบัญญัติองคมนตรี กับที่คณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญฉบับนั้น เราจะเห็นได้ว่ามีความสำคัญแตกต่างกันมาก ฉะนั้นกระผมจึงใคร่ขอคำชี้แจงจากคณะกรรมการว่า ในการร่างรัฐธรรมนูญฉบับนี้ นอกจากนำความที่ได้บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยพุทธศักราช ๒๕๕๒ โดยเฉพาะเงื่อนไขของการที่จะเป็นองคมนตรีนั้นมาเป็นร่างแล้ว ได้นำความที่บัญญัติไว้ในพระราชบัญญัติไว้ในพระราชบัญญัติองคมนตรีมาตรา ๔ นี้มาประกอบการพิจารณาด้วยหรือไม่ และก็ถ้าเอามาประกอบการพิจารณาด้วย ก็อยากจะเรียนถามต่อไปว่า ในการแต่งตั้งองคมนตรีนั้นจะต้องนำความที่บัญญัติไว้ในพระราชบัญญัติองคมนตรีพุทธศักราช ๒๕๗๐ มาตรา ๔ มารวมกันด้วยหรือไม่อย่างไร

(ยังมีต่อ)

การประชุม

คณะรัฐมนตรี

การประชุมวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๑๐

เริ่มประชุมเวลา ๘.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. ตามที่คณะรัฐมนตรี เคยมีมติให้สภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ ทัดต่อขอ ผู้เชี่ยวชาญ ยู. เอส. บุโร ออฟ รี เคนเมชั่น มาศึกษาวิเคราะห์ความเหมาะสมของโครงการ ลำโคมน้อย จังหวัดอุบลราชธานี ของการพลังงานแห่งชาติ และคณะรัฐมนตรีได้พิจารณา รายงานข้อเสนอของผู้เชี่ยวชาญดังกล่าว ซึ่งแสดงว่าโครงการลำโคมน้อยมีความสำคัญ และเหมาะสมทางด้านเศรษฐกิจในด้านการพลังงานสูงกว่าทางด้านการชลประทาน จึงเห็น สมควรดำเนินการพัฒนาโครงการนี้เป็นโครงการเอนกประสงค์ โดยเน้นหนักในด้านพลังงาน ไฟฟ้าเป็นสำคัญ ซึ่งคณะกรรมการบริหารสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติเสนอให้สำรวจ ข้อมูลสถิติและรายละเอียดเพิ่มเติมบางประการ โดยเฉพาะด้านการชลประทานและคณะ รัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบตามความเห็นของคณะกรรมการบริหาร ฯ เมื่อวันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๐๙ ไปแล้วนั้น บัดนี้ การพลังงานแห่งชาติได้สำรวจข้อมูลสถิติรายละเอียดต่าง ๆ เรียบร้อยแล้ว และคณะกรรมการบริหาร ฯ ได้พิจารณาเห็นชอบในหลักการของโครงการ สร้างเขื่อนเอนกประสงค์ ลำโคมน้อย จังหวัดอุบลราชธานี ของการพลังงานแห่งชาติ คือ

เขื่อนเอนกประสงค์น้อยที่ตำบลช่องเม็ก อำเภอพิบูลย์มังสาหาร จะเก็บน้ำเพื่อ การชลประทานได้เป็นเนื้อที่ ๑๕๐,๐๐๐ ไร่ จะทำการติดตั้งเครื่องกำเนิดไฟฟ้าขนาด ๒๒ เมกกะวัตต์ ผลิตไฟฟ้าได้ประมาณ ๗๓.๕ ล้านกิโลวัตต์ - ชั่วโมงต่อปี เพื่อจำหน่ายให้



LIART

ประชาชนใน ๔ จังหวัด คือ อุบลราชธานี ศรีสะเกษ สุรินทร์ และร้อยเอ็ด โครงการนี้กำหนดเวลาก่อสร้าง ๓ ปี คือ จากปี ๒๕๑๑ และแล้วเสร็จในปี ๒๕๑๓ ค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น ๒๔๘ ล้านบาท เป็นค่าเครื่องจักร เครื่องมืออุปกรณ์การก่อสร้าง ซึ่งเป็นเงินตราต่างประเทศ ๑๒๘.๕ ล้านบาท เป็นค่าใช้จ่ายภายในประเทศ ๑๑๙.๕ ล้านบาท คณะอนุกรรมการพิจารณาการก่อสร้างกับต่างประเทศ เสนอเห็นควรกู้จากต่างประเทศ ๑๒๘.๕ ล้านบาท นอกจากนั้นใช้งบประมาณแผ่นดิน สำหรับแหล่งเงินกู้ต่างประเทศและเงื่อนไข เห็นควรอนุมัติให้ดำเนินการเจรจากับโดยตรงจาก โอ. อี. ซี. เอฟ. แห่งประเทศญี่ปุ่น โดยมีอัตราดอกเบี้ยร้อยละ ๔.๕ ต่อปี ระยะผ่อนชำระ ๒๐ ปี

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย และอนุมัติให้ดำเนินการต่อไปได้ แต่แหล่งที่จะกู้เงินให้กระทรวงการคลังพิจารณาหาที่อื่นด้วย

๒. เนื่องจากการประชุมมนตรีกีฬาแหลมทอง ที่กัวลาลัมเปอร์เมื่อวันที่ ๒๓ พฤษภาคม ศกนี้ ได้หารือถึงการแข่งขันกีฬาแหลมทองซึ่งจัดให้มีขึ้นทุกๆ ๒ ปี ในประเทศต่าง ๆ ตามลำดับตัวอักษร กล่าวคือ ปี ๒๕๐๒ ประเทศไทยเป็นเจ้าภาพ ปี ๒๕๐๔ ประเทศพม่าเป็นเจ้าภาพ ปี ๒๕๐๖ ประเทศกัมพูชาเป็นเจ้าภาพ แต่บอังกดไม่รับเป็นในปีนี้จึงไม่มีการแข่งขัน ปี ๒๕๐๘ มาเลเซียเป็นเจ้าภาพ สำหรับปี ๒๕๑๐ กัมพูชารับเป็นเจ้าภาพอีก แต่ครั้งมาในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๑๐ กัมพูชาได้ยื่นหนังสือขอลาออกจากการเป็นสมาชิกของสหพันธ์กีฬาแหลมทอง ที่ประชุมจึงได้ขอให้ประเทศไทยรับเป็นเจ้าภาพในการจัดการแข่งขันครั้งนี้ประมาณว่าคงจะจัดงานได้ภายในวงเงินงบประมาณ ๑๐ ล้านบาท และประมาณว่าจะได้รับคืนประมาณ ๕ ล้านบาท

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้ประเทศไทยรับเป็นเจ้าภาพตามคำขอร้องของประเทศสมาชิก จัดการแข่งขันกีฬาแหลมทองครั้งที่ ๔ ในเดือนธันวาคม ๒๕๑๐ ขึ้นที่กรุงเทพฯ ฯ

๓. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาถึงการก่อสร้างทางสายโซคชัย - เดชอุดม ซึ่งกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติได้รายงาน ว่า บริษัทที่ปรึกษาของกรมทางหลวงได้ดำเนินการสำรวจทางเศรษฐกิจของทางหลวงสายโซคชัย - เดชอุดม แล้ว ผลการสำรวจแสดงว่าผล



ประโยชน์ทางเศรษฐกิจที่ได้รับจะคุ้มกับการลงทุนก่อสร้างทั้ง ๆ ที่บริษัทได้ประเมินผลที่ได้รับเพียงด้านเดียว คือ เฉพาะประโยชน์ที่เกิดแก่การพัฒนาที่ดินทางค่านกสีกรรมเท่านั้น ส่วนประโยชน์ที่เกิดจากการขนส่งและการส่งเสริมการอุตสาหกรรม และอื่น ๆ มิได้นำมาคำนวณด้วย ซึ่งตามความเป็นจริงแล้วประโยชน์ทางเศรษฐกิจที่ได้รับจะสูงกว่าที่คาดมาก กรมทางหลวงได้ทบทวนธนาคารโลกขอกู้เงินมาดำเนินการก่อสร้าง และระยะเวลาที่บริษัทที่ปรึกษาได้เสนอแนะไว้เป็นเวลาดำเนินการ ๕ ปีกับ ๘ เดือน เกรงว่าจะไม่ทันกับความต้องการ จึงได้ให้บริษัทที่ปรึกษาศึกษาข้อมูลใหม่เพื่อเร่งรัดให้งานก่อสร้างเสร็จรวดเร็วยิ่งขึ้น บัดนี้ ได้รับรายงานว่าอาจเร่งรัดงานก่อสร้างทางดังกล่าวให้เสร็จภายใน ๔ ปี ส่วนค่าก่อสร้างเป็นเงิน ๔๗๐ ล้านบาท

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้กระทรวงการคลังพิจารณาหาเงินกู้ในการก่อสร้างจากธนาคารโลก และถ้าไม่ได้ก็ให้ทบทวนประเทศที่สนใจจะให้เงินกู้ โดยประมูลแข่งขันราคากันในระหว่างกลุ่มของประเทศผู้ให้กู้

๕. กระทรวงมหาดไทยรายงานมาว่า นิคมสร้างตนเองเขาบ่อแก้ว ซึ่งมีสมาชิกนิคมอยู่ ๑,๓๑๐ ครอบครัว ได้รับความเดือดร้อนขาดแคลนน้ำสำหรับบริโภคและใช้สอย สมควรจะได้ช่วยเหลือจัดสร้างอ่างเก็บน้ำขึ้น ในการนี้กรมประชาสัมพันธ์ได้ขอความร่วมมือไปยังกรมชลประทาน และได้ตรวจสอบสภาพเพื่อพิจารณาหาแหล่งเก็บน้ำในนิคมนั้นแล้ว เห็นว่าควรที่จะได้มีการสำรวจภูมิประเทศ เพื่อใช้ประกอบการพิจารณาจัดทำโครงการชักน้ำจากแม่น้ำเจ้าพระยาและโครงการสร้างอ่างเก็บน้ำ รวมทั้งการสร้างคันดินกั้นสระเก็บน้ำที่สระที่ ๒ เขาหัวสิงห์ เพื่อแก้ปัญหาเฉพาะหน้าก่อน จะต้องใช้เงิน ๓๓๒,๐๐๐ บาท โดยจัดสรรเงินงบประมาณปี ๒๕๑๑ ให้

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย และให้สำนักงบประมาณพิจารณาจัดสรรเงินให้

นอกจากนี้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๘.๐๐ น. จึงเลิกประชุม



การประชุมวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๑๐

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. ที่ประชุมได้พิจารณาตามที่กระทรวงเกษตร ได้เสนอมาตรการบางประการ เพื่อใช้ป้องกันและปราบปรามผู้ลักลอบตัดไม้ทำลายป่าให้ได้ผลยิ่งขึ้น ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติให้ผู้บังคับการกองปราบปรามและอธิบดีกรมป่าไม้เสนอข้อคิดเห็น ซึ่งเรื่องนี้กระทรวงเกษตรได้เสนอหลักการและวิธีดำเนินการเพื่อป้องกันและปราบปรามการลักตัดไม้ทำลายป่าให้ได้ผลยิ่งขึ้น รวม ๗ ประการ สรุปได้ดังนี้ -

(๑) การลักลอบตัดไม้ทำลายป่าได้เคยมีข้อตกลงระหว่างกระทรวงมหาดไทยกับกระทรวงเกษตร เมื่อปี ๒๔๙๘ มีใจความว่า ถ้ามีการลักลอบตัดไม้และทำลายป่า ไม่ว่าในกรณีใด ๆ เกิดขึ้นในท้องที่อำเภอใด จังหวัดใด นายอำเภอเจ้าของท้องที่ ผู้บังคับกองตำรวจประจำอำเภอ และป่าไม้อำเภอเจ้าของท้องที่นั้น ตลอดจนผู้ว่าราชการจังหวัด ผู้กำกับการตำรวจ และป่าไม้จังหวัดนั้น ๆ ต้องรับผิดชอบร่วมกัน ปัจจุบันไม่มีคำสั่งระเบียบการหรือข้อตกลงอื่นใดมาลบล้าง หรือขัดแย้งกับข้อตกลงนี้ ควรถือว่าข้อตกลงดังกล่าวมีผลใช้บังคับอยู่ จึงขอให้คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบมาตรการดังกล่าวนี้ และให้ถือเป็นมติคณะรัฐมนตรีเพื่อให้เจ้าหน้าที่ของหน่วยราชการที่รับผิดชอบปฏิบัติต่อไป

(๒) ขอให้สอบสวนว่ามีข้าราชการผู้ใดในสังกัดกรม ทบวง หรือกระทรวงใดร่วมกระทำผิดหากมีหลักฐานเพียงพอ ก็ควรจะได้พิจารณาโทษทางวินัยและโทษทางอาญาด้วย

(๓) การซ้กลอกไม้ของกลางในระหว่างคดี จะต้องได้รับอนุมัติจากพนักงานสอบสวนผู้ทำการสอบสวนเสียก่อน แต่การดำเนินคดีเกี่ยวกับไม้ของกลางนี้จะต้องดำเนินการสืบสวนคดีต่อกันเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๖ เดือน เพราะไม้ของกลางส่วนใหญ่อาจเป็นไม้ที่มีเนื้ออ่อน ฝุ เสียหายและเสื่อมคุณภาพได้ง่าย กรมป่าไม้และกระทรวงเกษตรได้เคยประชุมพิจารณากับผู้แทนกระทรวงมหาดไทย เพื่อขอลดระยะเวลาจาก ๖ เดือนเป็น ๓ เดือน เรื่องนี้รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยได้รับรองแล้วว่า จะได้พิจารณาให้โดยด่วน



(๔) เพื่อให้การปฏิบัติหน้าที่ราชการกรมป่าไม้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น จึงได้พิจารณาปรับปรุงการแบ่งส่วนราชการและอัตรากำลังเจ้าหน้าที่กรมป่าไม้ใหม่ โดยเพิ่มรองอธิบดีฝ่ายปราบปราม และมีผู้บำรุงป่าไม้จำนวน ๔ ตำแหน่ง ถัดไปเป็นผู้บำรุงป่าไม้บริเวณจำนวน ๗๐ บริเวณ และมีหน่วยป้องกันรักษาป่าจำนวน ๖๕๐ หน่วย จึงขอให้ได้รับการสนับสนุนการปรับปรุงนี้รวมทั้งยานพาหนะ

(๕) นโยบายการอนุญาตทำป่าไม้ ปัจจุบันกรมป่าไม้ได้พิจารณาการให้สัมปทานระยะยาว ซึ่งขณะนี้อยู่ระหว่างการหารือกับเจ้าหน้าที่ผู้เกี่ยวข้อง หากการพิจารณาเสร็จสิ้นก็จะได้นำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่ออนุมัติในหลักการ

(๖) การทำลายป่าที่ร้ายแรงยิ่งกว่าการลักตัดไม้โดยทั่วไป ก็คือการบุกรุกแผ้วถางและเผาทำลายป่าจนหมดสภาพเป็นป่าไป จึงควรจะได้มีมติคณะรัฐมนตรีสั่งให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องทุกฝ่ายร่วมมือกันป้องกันปราบปรามการบุกรุกแผ้วถางและเผาป่าในท้องที่ต่าง ๆ โดยเข้มงวดกวาดขันต่อไปด้วย ในการนี้ไม่ควรยอมให้อภิสิทธิ์แก่บุคคลใด ๆ ไม่ว่าจะเป็่นชาวเขาหรือชาวไทย

(๗) เนื่องจากพระราชบัญญัติป่าไม้ พ.ศ. ๒๔๘๔ ได้ประกาศใช้มานานแล้ว ควรจะได้แก้ไขปรับปรุงให้เหมาะสมแก่กาลสมัย กรมป่าไม้จึงได้ดำเนินการปรับปรุงเสนอต่อกระทรวงเกษตร ซึ่งได้เสนอมาเป็นอีกเรื่องหนึ่งต่างหาก

อนึ่ง กรมตำรวจได้เสนอแผนการป้องกันและปราบปรามการลักตัดไม้ทำลายป่าของผู้บังคับการกองปราบปรามมา สรุปว่า

ก. มูลเหตุของการลักตัดไม้ทำลายป่ามี ราษฎรทำไร่เลื่อนลอย ราษฎรหวังเอาที่ดินเพื่อประกอบอาชีพ ความต้องการไม้มีมากและราคาแพง บริเวณป่ากว้างขวางมาก เจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบมีน้อย ตำรวจหรือนายทุนไม้ค้อยจะถูกหลงโทษ ไม้ของกลางที่ยึดได้แม้ตามระเบียบจะให้องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ทำ แต่ข้อเท็จจริงยังปรากฏว่าไม้ของกลางกลับคืนไปได้แก่เจ้าของไม้เถื่อนอีก นอกจากนี้ยังมีเจ้าหน้าที่บางคนร่วมมือช่วยเหลือในการกระทำผิด



ข. วิธีป้องกันและปราบปราม การป้องกันสำหรับการทำไร่เลื่อนลอยและเอาที่ดินเพื่อประกอบอาชีพนั้น รัฐบาลจะต้องเตรียมหาที่ดินสำหรับราษฎรทำไร่หรือปลูกพืชประกอบอาชีพไว้ให้เพียงพอ ส่วนป่าไคที่สงวนก็ต้องประกาศหรือแจ้งให้ราษฎรทราบกันอย่างจริงจัง และหมั่นตรวจตรา มิใช่เพียงประกาศไว้ห่าง ๆ กัน ซึ่งไม่ค่อยได้ผล หากมีราษฎรบุกเบิกก็ควรจัดการในทันที นอกจากนั้นสำหรับพ่อค้าหรือโรงเลื่อย ป้องกันได้ไม่ยาก เพราะทราบว่าอยู่จังหวัดใด อำเภอใด มีโรงเลื่อยกี่แห่ง ตั้งอยู่ที่ใด ก็ส่งเจ้าหน้าที่เข้าควบคุมเส้นทางหากไม่เข้าโรงเลื่อยเสีย ก็ต้องให้เจ้าหน้าที่หลายฝ่ายร่วมดำเนินการ

สำหรับการปราบปรามนั้น การทำไม้ซักลากไม้ต้องทำตามฤดูกาล การออกไปปราบปรามจึงออกไปตามฤดูกาล และเป็นการออกแบบจู่โจม อย่าให้โรงเลื่อยหรือพ่อค้ารู้ตัว หากพบการกระทำผิดก็ให้ดำเนินการขั้นเด็ดขาดถ้าเป็นความจริง แต่หลักฐานไม่ถึงตัวการหรือนายทุนที่จะดำเนินคดีได้ ก็ควรเสนอให้รัฐบาลใช้มาตรการที่เด็ดขาด เช่น กรณียาเสพติด นอกจากนั้นต้องมียานพาหนะตลอดจนเครื่องมือเครื่องใช้ในการปราบปรามให้พร้อม ส่วนไม้ที่ตรวจยึดได้ให้นำออกนอกเขตจังหวัดที่มีการกระทำผิด และหาวิธีการมิให้ผู้กระทำผิดได้ไม้ที่ตรวจยึดนั้นก็กลับคืนไม่ว่าโดยวิธีใด ๆ และควรพิจารณาความบกพร่องของเจ้าหน้าที่ซึ่งมีส่วนเกี่ยวข้องหรือรับผิดชอบกันอย่างจริงจัง แม้ไม่ได้หลักฐานที่จะดำเนินการได้ก็ควรพิจารณาโทษทางปกครอง

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มอบให้กระทรวงเกษตรเป็นเจ้าของเรื่อง เชิญผู้แทนกระทรวงมหาดไทย กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ สำนักงบประมาณ กรมป่าไม้ กรมตำรวจ และผู้แทน ก.ต.ภ. มาร่วมกันพิจารณาเรื่องการป้องกันและปราบปรามการทำลายป่า แล้วเสนอความเห็นให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

๒. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาเรื่องปัญหาเกี่ยวกับชานาและค่าเช่านาอันถือเป็นเรื่องสำคัญที่จะต้องแก้ไขอย่างรีบด่วน ในเรื่องนั้นทางการได้พยายามแก้ไขหลายวิธีทางด้วยกัน และควรจะพิจารณาปัญหานี้ด้วยความรอบคอบ เพื่อให้ได้ประโยชน์และเป็น การรับฟังเสียงของผู้มีส่วนได้เสีย โดยเฉพาะในขณะที่กระทรวงมหาดไทยกำลังดำเนินการ



ยกร่างพระราชบัญญัติควบคุมค่าเช่านา ควรจะได้จัดให้มีการสัมมนาระหว่างผู้แทนเจ้าของที่ดินและผู้แทนของผู้เช่านา รวมทั้งผู้แทนของหน่วยราชการที่เกี่ยวข้อง ซึ่งผลการสัมมนาจะก่อให้เกิดประโยชน์ได้ข้อมูลที่ตรงกับความต้องการของทั้งสองฝ่าย ในการตั้งผู้แทนของแต่ละฝ่ายที่มีผลประโยชน์ชดกันมาร่วมพิจารณาแก้ปัญหา นั้น เป็นการดำเนินการที่สอดคล้องตามวิถีทางประชาธิปไตย โครงการสัมมนานี้จะได้ให้จังหวัดคัดเลือกตัวบุคคลจากผู้แทนของผู้เช่านา และผู้แทนของเจ้าของที่ดินในจังหวัดอย่างละ ๑ คน ถ้าใช้จ่ายนั้นรัฐบาลเป็นผู้ออกให้ โดยใช้งบประมาณตามโครงการช่วยเหลือชาวนาปี ๒๕๑๐ ได้จัดสรรสำหรับการเพิ่มผลผลิตหมกแล้ว จึงเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาเป็นกรณีพิเศษในการอนุมัติเงินใช้จ่ายในอัตราวันละ ๗๕ บาท ต่อคน แก่ผู้เข้าสัมมนา รวม ๑๔๐ คน ระหว่างการสัมมนาที่สถานพักฟื้นสรวงกนิवास

๒. คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วอนุมัติเป็นพิเศษ

๓. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาถึงโครงการจัดตั้งและส่งเสริมสหกรณ์ผู้เลี้ยงโคนม ซึ่งคณะกรรมการบริหารสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ ซึ่งได้เห็นชอบด้วยในโครงการนี้ และเห็นว่าในการจัดตั้งบริษัทอุตสาหกรรมผลิตนมสด ซึ่งมีข้อกำหนดในการลงทุนว่า ควรจะมีหุ้นคนไทยร้อยละ ๓๖ หุ้นต่างประเทศร้อยละ ๖๔ นั้น ควรที่จะได้พิจารณาร่างความตกลงเปิดโอกาสให้คนไทยได้ถือหุ้นมากกว่าร้อยละ ๓๖ ในอนาคต กับเมื่อดำเนินการตามโครงการจัดตั้งและส่งเสริมสหกรณ์ผู้เลี้ยงโคนมแล้ว ในระยะแรกนั้นอาจต้องนำนมผงจากต่างประเทศเข้ามาละลายผสมทำนมสด จึงควรที่จะส่งเสริมให้เกษตรกรเลี้ยงโคนมอย่างได้ผลจริง ๆ เพื่อจะได้สกัดกั้นปริมาณการส่งนมผงเข้ามาให้น้อยลง

๔. คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบ

๕. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาถึงเรื่องที่สำนักงาน ก.พ. ได้เสนอขอปรับปรุงเปลี่ยนแปลงแก้ไขระเบียบการลาไปศึกษา ณ ต่างประเทศของข้าราชการพลเรือนและตุลาการ ซึ่งคณะรัฐมนตรีมีมติให้ตั้งคณะกรรมการขึ้นพิจารณาปรับปรุง โดยมีปลัดสำนักนายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ประกอบด้วยกรรมการผู้แทนกระทรวงการคลัง ก.พ. สำนักงบประมาณ และ กรมวิเทศสหการ



๕. สำนักงานสถิติแห่งชาติได้รายงานว่าจะจัดทำสำมะโนครูและโรงเรียนอีกครั้งหนึ่งในปี ๒๕๑๐ การทำสำมะโนครั้งนี้จะคุ้มรวมถึงมหาวิทยาลัยและโรงเรียนทุกประเภททั่วราชอาณาจักร โดยมีครูใหญ่อาจารย์ใหญ่ ผู้อำนวยการ หรือคนบตีเป็นผู้กรอกรายการต่างๆ ในแบบข้อความ และรับผิดชอบในความสมบูรณ์กับความถูกต้องของข้อมูล การทำสำมะโนครั้งนี้จะส่งแบบสอบถามไปยังแผนกศึกษาธิการจังหวัด และอำเภอ เพื่อให้ได้ข้อมูลเพิ่มเติม เกี่ยวกับข้าราชการในสังกัด ทั้งนี้เพื่อจะได้ทราบถึงข้อเท็จจริงอันเป็นภาวะมูลฐานบางประการเกี่ยวกับการสภาพการศึกษา โรงเรียน ครู และนักเรียน แล้วจะนำมาวิเคราะห์ในด้านการวางแผนพัฒนาการศึกษาและกำลังคนสำมะโนจะเริ่มทำแต่วันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๑๐ ถึงวันที่ ๑๕ กรกฎาคม ๒๕๑๑ จึงเสนอพระราชกฤษฎีกาให้อำนาจตามบทบัญญัติแห่งพระราชบัญญัติสถิติมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วรับหลักการ และให้ส่งคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาต่อไป.

๖. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้ขออนุมัติทั้งโรงเรียนบุตรเกษตรกร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้บุตรเกษตรกรมีโอกาสเข้ามาศึกษาวิชาเกษตรแผนใหม่ในมหาวิทยาลัย และเมื่อสำเร็จไปแล้วจะได้นำความรู้ที่ศึกษาไปเผยแพร่ในท้องถิ่น กับทำหน้าที่สื่อกลางระหว่างพนักงานส่งเสริมและของมหาวิทยาลัย กับเกษตรกรในท้องถิ่น มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ได้กำหนดคุณสมบัติผู้ที่เข้าศึกษาเป็นชาย มีความรู้ชั้น ม.ศ. ๓ และเคยประกอบอาชีพทางเกษตรกรรมมาแล้ว รวมทั้งเป็นบุตรของเกษตรกรที่มีภูมิลำเนาอยู่ในท้องถิ่น ไม่น้อยกว่า ๑๒ ปี เป็นผู้ที่กลุ่มเกษตรกรคัดเลือกส่งมา และต้องให้สัญญากับมหาวิทยาลัยว่าจะกลับไปประกอบอาชีพในท้องถิ่นที่ได้รับการเสนอชื่อมา กำหนดระยะเวลาการศึกษา ๑๘-๒๔ เดือน การดำเนินการสอนนั้นจะใช้อาจารย์และอุปกรณ์ของมหาวิทยาลัยที่มีอยู่แล้ว สำหรับค่าใช้จ่ายในระยะ ๕ ปีแรกประมาณ ๕ ล้านบาท เรื่องนั้นสำนักงานประมาณได้พิจารณาในเรื่องการเงินแล้วแจ้งว่า ในปี ๒๕๑๐ ไม่ได้ตั้งวงเงินไว้สำหรับการนี้ และเห็นว่าโรงเรียนระดับนั้นกระทรวงศึกษาธิการได้เปิดสอนอยู่แล้วหลายแห่ง แต่อย่างไรก็ดี ถ้าจะให้มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์เปิดสอนก็อาจทำได้ดีกว่าโรงเรียนเกษตรกรรมที่มีอยู่ แต่



จะเป็นภาระแก่อาจารย์มาก หากรัฐบาลเห็นควรให้เปิดสอนตามโครงการดังกล่าวก็ควรเริ่มดำเนินการในงบประมาณ ๒๕๑๑ สำนักนายกรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องนี้ และเห็นพ้องกับมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ในการจะจัดตั้งโรงเรียนบุตรเกษตรกร เพราะเป็นเรื่องที่สืบเนื่องมาจากการประชุมหัวหน้ากลุ่มชาวนาทั่วประเทศ ซึ่งผู้นำกลุ่มชาวนาขอให้มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์จัดตั้งโรงเรียนเพื่อรับบุตรชาวนามาศึกษาวิชาการเกษตร คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วรับหลักการ และถ้ามหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ตั้งโรงเรียนนี้ไม่ได้ ก็ให้กระทรวงเกษตรเป็นผู้ตั้ง แล้วมอบเงินให้มหาวิทยาลัยเป็นผู้ดำเนินการ.

เลิกประชุมเวลา ๑๘.๒๐ น.

การประชุมวันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๑๐

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณารายงานของกรมตำรวจ เรื่องผลการสอบสวนการวางเพลิงซึ่งเหตุเกิดเมื่อวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๑๐ ที่ร้านเสริมสวยเรืองรัตน์ เลขที่ ๕๐๐/๑๑ ถนนสุขุมวิท ซึ่งนางสาวบุญพิทักษ์ สุรารักษ์ หรือตรัน ติเตวียต เป็นเจ้าของ เปิดดำเนินการอยู่ มีทรัพย์สินในร้านทั้งสิ้นมูลค่าประมาณ ๕๐,๐๐๐ บาท และได้ประกันไว้กับบริษัทอากเนย์ประกันภัย จำกัด จำนวน ๑๐๐,๐๐๐ บาท

ผลการสอบสวนของตำรวจปรากฏชัดว่า นางสาวบุญพิทักษ์ หรือตรัน ติเตวียต เป็นผู้วางเพลิง แต่นางสาวบุญพิทักษ์ ปฏิเสธ ต่อเมื่อเจ้าหน้าที่ได้แสดงหลักฐานต่าง ๆ จนนางสาวบุญพิทักษ์ ไม่สามารถปฏิเสธได้ จึงยอมรับสารภาพว่าเป็นผู้วางเพลิงรายนี้ ซึ่งความเสียหายรายนี้เพียงประมาณ ๒,๐๐๐ บาท เพราะมีผู้ดับเสียทันก่อนที่จะลุกลามต่อไป

การกระทำนี้เป็นความผิดร้ายแรงอย่างยิ่ง เพราะถ้าหากเพลิงลุกลามขึ้นถึงเจตนาของนางสาวบุญพิทักษ์ก็ย่อมจะก่อให้เกิดความเสียหายแก่ทรัพย์สินและอาคารใกล้เคียง จะเป็นเหตุให้ประชาชนไร้ที่อยู่อาศัยและที่ประกอบอาชีพ เป็นผลกระทบกระเทือนทางเศรษฐกิจของประเทศชาติด้วย การกระทำทำนองนี้ได้เคยถูกลงโทษตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรมาแล้ว แต่ผู้ต้องหามีได้เกรงกลัวยังกล้ากระทำผิดขึ้น



นอกจากนี้ผลการสอบสวนของตำรวจปรากฏว่า นางสาวบุญพิทักษ์ หรือศรีนฤติเกียรติ ผู้นี้เป็นบุคคลสัญชาติญวน ได้อพยพเข้ามาอยู่เมืองไทยพร้อมกับบิดาและมารดา ซึ่งบัดนี้ได้กลับไปอยู่ในเวียดนามเหนือแล้ว และได้บังอาจทำหลักฐานเท็จยื่นเรื่องราวขอทำบัตรประชาชนและอยู่ในประเทศไทยจนบัดนี้

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้อำนาจนายกรัฐมนตรี ใช้อำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร ลงโทษนางสาวบุญพิทักษ์ หรือ ศรีนฤติเกียรติ ซึ่งนายกรัฐมนตรีได้สั่งลงโทษจำคุกตลอดชีวิต

๒. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาโครงการแก้ไขปัญหาน้ำประปาในย่านที่ขาดแคลน ปี ๒๕๑๐ ซึ่งกรมโยธาเทศบาลได้เสนอวิธีแก้ไขว่า ควรจัดให้มีปริมาณน้ำประปาเพิ่มขึ้น ในย่านที่ขาดแคลนน้ำโดยวิธีขุดบ่อบาดาลแล้วสูบน้ำส่งเข้าท่อจ่ายน้ำ โดยกำหนดขุดบ่อบาดาลใหม่ในท้องที่ตามซานเมือง รวมจำนวน ๒๒ บ่อ ซึ่งจะเพิ่มปริมาณน้ำประปาอีก ๗๗,๐๐๐ ลูกบาศก์เมตร จะต้องใช้เงินทั้งสิ้น ๑๒,๑๐๐,๐๐๐ บาท และปรับปรุงท่อเมนย่อยตามถนน ตรอก และซอยตามซานเมือง ซึ่งของเดิมเก่าและเล็ก และวางท่อส่งน้ำบาดาลจากบ่อเข้าท่อเมนเดิม เสียค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น ๒,๕๐๐,๐๐๐ บาท รวมค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น ๑๔,๖๐๐,๐๐๐ บาท และจะดำเนินงานตามโครงการให้แล้วเสร็จได้ภายในเวลา ๑๒๐ วัน เรื่องนี้กระทรวงมหาดไทยเห็นชอบด้วย ทั้งนี้เพื่อแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้าบรรเทาความเดือดร้อนเกี่ยวกับน้ำประปาของประชาชนในย่านที่ขาดแคลน ระหว่างที่รอการ ปรับปรุงการประปากรุงเทพ-ธนบุรี ตามแผนการปรับปรุงระยะกลางและระยะยาว แต่โดยที่สำนักงบประมาณไม่อาจจัดสรรงบประมาณประจำปี ๒๕๑๐ ให้ได้ จึงเห็นควรตั้งงบประมาณค่าใช้จ่ายในโครงการนี้ในงบประมาณรายจ่ายเพิ่มเติมปี ๒๕๑๐ นอกจากนี้สำนักงบประมาณได้ พิจารณา เห็นว่าการเจาะบ่อบาดาล เท่าที่ผ่านมายังไม่ได้สถิติค่าใช้จ่าย ที่แท้จริง ฉะนั้นการดำเนินการเจาะบ่อบาดาลและอื่น ๆ ตามโครงการก็ควรดำเนินการโดยวิธีประกวดราคาจ้างเหมา

คณะรัฐมนตรีมีมติอนุมัติ ส่วนการจ้างเจาะบ่อบาดาลนั้นให้ปฏิบัติตามระเบียบราชการ



๓. ตามที่คณะรัฐมนตรี ได้ส่งเรื่องเกี่ยวกับอุตสาหกรรมน้ำตาลทรายให้คณะที่ปรึกษาส่วนองค์การของรัฐฯ ได้พิจารณานั้น คณะที่ปรึกษาคงกล่าวได้เสนอความเห็นไว้

ก. โครงการสร้างโรงงานและการค้ำน้ำตาลทรายของสมาคม โรงงานน้ำตาล ไทย นั้น ในหลักการยังไม่เห็นด้วย เพราะตามข้อเสนอที่จะให้รัฐบาลห้ามการส่งน้ำตาลเข้าประเทศโดยเด็ดขาด และไม่อนุญาตให้ผู้อื่นตั้งโรงงานน้ำตาลทรายขาวบริสุทธิ์ขึ้นอีก ย่อมมีลักษณะเป็นระบบผูกขาด จะทำให้ราคาน้ำตาลทรายขาวที่บริโภคมียุติราคาสูงขึ้น และโรงงานน้ำตาลทรายขาวที่มีอยู่เดิมจะถูกบังคับให้ผลิตน้ำตาลดิบในราคาที่กำหนด ซึ่งย่อมต่ำกว่าราคาที่เคยผลิตมาก่อน ดังนั้นกำไรและรายได้อันจะพึงได้แก่โรงงานน้ำตาลและชาวไร่อ้อยที่มีอยู่จะตกแก่โรงงานที่ตั้งใหม่แต่ผู้เดียว จึงไม่สมควรที่รัฐบาลจะให้ความสนับสนุน

ข. การจักรระบบอุตสาหกรรมน้ำตาลทรายโดยทั่วไปนั้น มีความเห็นสอดคล้องกับสภาพพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติและกระทรวงอุตสาหกรรม เกี่ยวกับการจัดตั้งหน่วยงานทางวิชาการและเงินทุนรักษาระดับราคาขึ้น นอกจากนี้ยังเห็นว่าควรสนับสนุนให้จัดตั้งหน่วยงานที่มีหน้าที่เกี่ยวกับการจักรระบบการผลิตและการค้ำน้ำตาลโดยกำหนดไว้ในพระราชบัญญัติให้มีอำนาจควบคุมปริมาณการผลิตและการปลูกอ้อยให้รัดกุม อันจะเป็นผลให้ระบบอุตสาหกรรมนี้มีเสถียรภาพทัดเทียมกับต่างประเทศได้

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้กระทรวงอุตสาหกรรมรับไปพิจารณาให้งานนี้อยู่ในกรมส่งเสริมอุตสาหกรรม และให้ร่างพระราชบัญญัติเสนอมานำเพื่อพิจารณาใหม่

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ จนถึงเวลา ๑๘.๐๐ น. จึงเลิกประชุม.





ข่าวในพระราชสำนัก

พระบรมมหาราชวัง

วันพุธ ที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า ณ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ ฯพณฯ ลูอิส เอฟ. กาสเทลส์ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายอักษรสาส์นตราตั้งในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็ม ของสาธารณรัฐอาร์เจนตินา ประจำพระราชสำนัก

ต่อจากนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ ฯพณฯ อัลเบิร์ต วูล์ฟ คุนิกส์เฟลท์ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายพระราชสาส์นตราตั้งในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มของประเทศเคนยา ประจำพระราชสำนัก

วันพฤหัสบดี ที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า สมเด็จพระราชชนนีศรีสังวาลย์ เสด็จยังพระที่นั่งอนันตสมาคม สู่ที่ประชุมสภาว่างรัฐธรรมนูญ เมื่อประธานสภาว่างรัฐธรรมนูญ อ่านประกาศกระแสพระบรมราชโองการ โปรดเกล้าฯ แต่งตั้งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เนื่องในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ จะได้เสด็จพระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกาและแคนาดาเป็นทางราชการแล้ว ทรงกล่าวคำปฏิญาณเพื่อการที่จะทรงเข้ารับพระราชภารกิจในตำแหน่งนั้น



LIERT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้อุปทูตอเมริกา และภริยา นำ พลตรี ริชาร์ด จี. สติลเวล ผู้บัญชาการหน่วยช่วยเหลือทางทหารสหรัฐ ประจำประเทศไทย และภริยา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท กราบถวายบังคมลาเนื่องในโอกาสพ้นตำแหน่ง

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานประกาศนียบัตรและเข็มวิทยฐานะ แก่ผู้สำเร็จการศึกษาจากวิทยาลัยการทัพเรือ และโรงเรียนเสนาธิการทหารบก ณ กองบัญชาการทหารสูงสุด กระทรวงกลาโหม

ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทรงประกอบพิธียกข้อผ้าอุโบสถวัดเวทวันธรรมาวาส ตำบลบางซื่อ อำเภอคูสติก จังหวัดพระนคร.

วันเสาร์ ที่ ๓ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปในงานฉลองครบรอบ ๑๐ ปี และในพิธีเปิดอาคารเรียนหลังใหม่ของสมาคมสตรีไทยมุสลิมแห่งประเทศไทย ณ บริเวณที่ตั้งสมาคมฯ ตำบลบางคอแหลม อำเภอยานนาวา จังหวัดพระนคร.

วันอังคาร ที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ พร้อมด้วยข้าราชการบริพาร เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งจากสนามบินกองทัพอากาศ คอนเมือง ไปทรงเยือนสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

วันพฤหัสบดี ที่ ๘ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงหล่อเทียนพรรษา ที่จะพระราชทานไปจุดบูชาพระรัตนตรัยยังพระอารามหลวงต่าง ๆ



LIART

ข่าวในพระราชสำนัก

วันศุกร์ ที่ ๘ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาบ่าย สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จโดยรถยนต์พระที่นั่งจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน มายังพระวิหารวัดสุทัศน์เทพวราราม ในการพระราชพิธีทรงบำเพ็ญพระราชกุศลคล้ายวันสวรรคตพระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล ทรงจุกุฎฐูปเทียนถวายนมัสการพระศรีศากยมุนี และทรงจุกุฎฐูปเทียนเครื่องราชสักการะแล้ว ทรงวางพวงมาลาที่บรรจูประบรมราชสรีรางคารพระบาทสมเด็จพระปรเมนทรมหาอานันทมหิดล เสร็จแล้ว เสด็จมายังพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ในพระบรมมหาราชวัง ทรงจุกุฎฐูปเทียนเครื่องนมัสการ และทรงจุกุฎฐูปเทียนเครื่องราชสักการะถวายบังคมพระบรมอัฐิ พระสงฆ์ ๒๐ รูป สวดพระพุทธมนต์ จบ ทรงจุกุฎฐูปเทียนเครื่องทรงธรรม พระอุบาลีคุณูปมาจารย์ เจ้าอาวาสวัดจักรวรรดิราชาวาส ถวายศีลและถวายพระธรรมเทศนาถ้อยคำ ๑ จบแล้ว สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ทรงประเคนจตุปัจจัยไทยธรรมแก่พระสงฆ์ และทรงทอดผ้า พระสงฆ์อีก ๒๑ รูป สดับปกรณ์.

วันพุธ ที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาบ่าย สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ โปรดให้ฯพณฯโคเชรี รามาน นารายานัน เอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทยและภริยา เฝ้า ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

วันพุธ ที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ เสด็จไปในงานเมอลิสต์ส่วนกลาง ปี พ.ศ. ๑๓๘๗ ซึ่งจัดขึ้นโดยคณะกรรมการมัธยม สมาคม องค์การ และโรงเรียนมุสลิม ณ สวนลุมพินีสถาน



LI RT

ภายหลังนั้น ๕ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ โปรดให้คณะนายทหารกรมทหารม้าที่ ๑ รักษาพระองค์ เฝ้า ในโอกาสที่ทรงได้รับพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานยศ พันเอกพิเศษ ตำแหน่งผู้บังคับการพิเศษ กรมทหารม้าที่ ๑ รักษาพระองค์ และนายทหารพิเศษ ประจำกรมทหารม้าที่ ๑ รักษาพระองค์

วันอังคาร ที่ ๒๗ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า ๗ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ทรงออกรับ ขบวน อามิน โมฮัมหมัด มุฟตาท เอกอัครราชทูตสหสาธารณรัฐอาหรับและภริยา เฝ้ากราบทูลลาเนื่องในโอกาสที่ท่านเอกอัครราชทูตจะพ้นจากตำแหน่งหน้าที่

วันพุธ ที่ ๒๘ มิถุนายน ๒๕๑๐

วันนี้เวลาเช้า ๗ พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท สมเด็จพระราชชนนี ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงออกรับ ขบวน โมริซาบูโร เซกิ เฝ้าถวายพระราชสาส์นตราตั้งในตำแหน่งเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มของประเทศญี่ปุ่นประจำพระราชสำนัก

พระราชโอรสเลขถวายพระพรเนื่องในวันพระราชสมภพสมเด็จพระเจ้าคอนสแตนตินและวันชาติอิตาลี

เนื่องด้วยวันที่ ๒ มิถุนายน ตรงกับวันพระราชสมภพของสมเด็จพระเจ้าคอนสแตนติน แห่งเฮลลีนส์ และวันชาติของอิตาลี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชโอรสเลขไปถวายพระพร และอำนาจพระพรประมุขและประมุขของประเทศทั้งสอง ในโอกาสดังกล่าวด้วย

พระโอรสเลขอำนาจพระพรเนื่องในวันชาติโปรตุเกส

เนื่องด้วยวันที่ ๑๐ มิถุนายน ตรงกับวันชาติของโปรตุเกส ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระโอรสเลขอำนาจพระพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐโปรตุเกส มีความว่า



LI RT

ฯพณฯ ประธานาธิบดีสาธารณรัฐโปรตุเกส

ลิสบอน

เนื่องในวาระวันชาติโปรตุเกส ข้าพเจ้าในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขอแสดงความปรารถนาดีและอวยพรอย่างจริงใจสำหรับความผาสุกของ ฯพณฯ และขอให้สาธารณรัฐโปรตุเกสมีความเจริญมั่งคั่งสมบูรณ์ตลอดไป.

(พระนาม) สัจวาлян มหิตล

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

พระโทรเลขอำนวยการเนื่องในวันประกาศอิสรภาพฟิลิปปินส์

เนื่องด้วยวันที่ ๑๒ มิถุนายน ตรงกับวันประกาศอิสรภาพของฟิลิปปินส์ ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้ทรงมีพระโทรเลขอำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ มีความว่า

ท่านประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์

นครมนิลา

ในโอกาสตรงกับวันประกาศอิสรภาพของฟิลิปปินส์ ในพระปรมาภิไธยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ข้าพเจ้ามีความปีติอย่างยิ่งที่จะขอแสดงความยินดีอย่างจริงใจมายังท่านประธานาธิบดี พร้อมกับอวยพรให้ท่านประธานาธิบดีประสบแต่ความผาสุก และขอให้สาธารณรัฐฟิลิปปินส์มีความสุขสวัสดิ์ และมีความไพบูลย์รุ่งเรืองยิ่งขึ้น

(พระนาม) สัจวาлян มหิตล

ผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์



LIART

เสด็จพระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกาและแคนาดา



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินจากประเทศไทยไปเยือนสหรัฐอเมริกาและแคนาดา ทั้งรายงานข่าวการเสด็จ ฯ เป็นลำดับดังนี้

๖ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลาบ่าย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พระราชวังดุสิต ไปยังพระอุโบสถวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เพื่อถวายสักการะแก่พระพุทธรูปมหาธรรมิกราชปฏิมากร แล้วเสด็จพระราชดำเนินไปยังท่าอากาศยานดอนเมือง ระหว่างทางเสด็จพระราชดำเนิน มีนักเรียนและประชาชนเฝ้าส่งเสด็จเป็นจำนวนมาก รถยนต์พระที่นั่งได้เข้าเทียบที่หน้าตึกกองบัญชาการกองทัพอากาศเมื่อเวลา ๑๕.๔๕ น. กองเกียรติยศทหารอากาศถวายเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี เสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่ห้องรับรอง ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการบูชาพระรัตนตรัย แล้วมีพระราชปฏิสันถารแก่สมเด็จพระสังฆราช พระบรมวงศานุวงศ์ องคมนตรี คณะรัฐมนตรี คณะทูตและข้าราชการที่ไปเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

เมื่อได้เวลาอันสมควร พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินจากห้องรับรองกองบัญชาการกองทัพอากาศออกไปยังลานบิน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังแท่นรับการเคารพ และทรงตรวจแถวกองเกียรติยศ ๓ กองทัพ แล้วเสด็จพระราชดำเนินไปประทับเครื่องบินพระที่นั่ง

เวลา ๑๖.๒๘ น. เครื่องบินพระที่นั่งเคลื่อนที่ออกจากสนามบินกองทัพอากาศดอนเมือง พระสงฆ์เจริญชัยมงคลคาถา กองเกียรติยศถวายเคารพ แตรวงบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี



LI RT

สหรัฐอเมริกา ไฮโนลลู มลรัฐฮาวาย

๖ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลา ๑๔.๐๐ น. (เวลาท้องถิ่น) เครื่องบินพระที่นั่งถึงท่าอากาศยานนานาชาติไฮโนลลู ที่ท่าอากาศยาน นายจอห์น เอ. เบิร์นส์ ผู้ว่าราชการรัฐฮาวาย กับ พลเรือเอกแกรนต์ ชาร์ป ผู้บัญชาการทหารอเมริกันภาคแปซิฟิก พร้อมด้วยนายโฮเวิร์ค โจนส์ อธิการบดีศูนย์ส่งเสริมวัฒนธรรมตะวันออก-ตะวันตก แห่งมหาวิทยาลัยฮาวาย ได้เข้าเฝ้ารับเสด็จ มีผู้ไปเฝ้าชมพระบารมีอย่างเนืองแน่น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงแวะประทับที่ไฮโนลลู เป็นเวลา ๖ ชั่วโมง ระหว่างนั้นได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังศูนย์ส่งเสริมวัฒนธรรมตะวันออก-ตะวันตก เพื่อทรงเป็นประธานในพิธีเปิดศาลาไทยที่ได้จัดสร้างไว้ที่ศูนย์ส่งเสริมวัฒนธรรมแห่งนี้

พิธีเปิดศาลาไทยดำเนินไปเป็นเวลา ๒๐ นาที หลังจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้นักศึกษาไทย ๔๒ คนที่ศึกษาอยู่ ณ ศูนย์ส่งเสริมวัฒนธรรมตะวันออก - ตะวันตก เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท กรณแล้วได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังทำเนียบผู้ว่าราชการรัฐฮาวาย ณ ที่นั้น ผู้ว่าราชการรัฐฮาวายจัดงานรับรองถวาย

เวลา ๒๐.๑๐ น. เสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งจากท่าอากาศยานไฮโนลลูไปยังนครนิวยอร์ก

นิวยอร์ก

๗ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลาประมาณ ๑๑.๕๕ น. เสด็จพระราชดำเนินถึงท่าอากาศยานเคนเนดี นครนิวยอร์ก ณ ที่นั้น ข้าราชการสถานเอกอัครราชทูตไทยและเจ้าหน้าที่อเมริกันบางส่วนได้คอยเฝ้ารับเสด็จ

เมื่อเครื่องบินพระที่นั่งจอดบนลานบินเรียบร้อยแล้ว เจ้าหน้าที่ได้ขึ้นไปกราบบังคมทูลอัญเชิญเสด็จพระราชดำเนินขึ้นประทับเครื่องเฮลิคอปเตอร์ ซึ่งบริษัทอเมริกันแอร์เวย์จัด

ถวายเป็นพระราชพาหนะพิเศษ เครื่องเฮลิคอปเตอร์พระราชพาหนะนำพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ จากท่าอากาศยานเคเนดีไปสู่ คิกแพนอเมริกาขึ้นคาบฟ้า ซึ่งเป็นลานจอดของเฮลิคอปเตอร์บนยอดตึกชั้นที่ ๕๕

บนลานจอดเฮลิคอปเตอร์ของท่าอากาศยานเฮลิฟอร์ต ได้มีช่างภาพและผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ วิทยุและโทรทัศน์ไปชุมนุมรอรับเสด็จ เพื่อกอยถ่ายพระบรมฉายาลักษณ์

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินลงจากเฮลิคอปเตอร์พระราชพาหนะ หลังกจากที่ได้ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับบรรดาเจ้าหน้าที่ฝ่ายประชาสัมพันธ์ของบริษัทอเมริกันแอร์เวย์ ซึ่งคอยเฝ้ารับเสด็จอยู่ ณ ที่นั้นแล้ว ทั้งสองพระองค์ก็ได้เสด็จพระราชดำเนินลงสู่ห้องรับรอง ซึ่งทางบริษัทอเมริกันแอร์เวย์จัดถวาย

ภายในห้องรับรองชื่อ “ค้อปเตอร์คลับ” ได้มีข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ของไทยและภริยาจากกรุงวอชิงตัน และคนไทยที่เดินทางมาเฝ้าชมพระบารมี รวมทั้งคนสำคัญฝ่ายอเมริกันและภริยาหลายคนที่ยกยอเฝ้ารับเสด็จ ได้คอยตั้งแถวรอรับเสด็จอยู่ในห้องรับรอง “ค้อปเตอร์คลับ” ของบริษัทอเมริกันแอร์เวย์

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินสู่ห้องรับรองและทรงมีพระราชปฏิสันถารแก่บรรดาคนไทยและชาวอเมริกัน ซึ่งคอยเฝ้ารับเสด็จโดยถ้วนหน้า เด็กหญิงชาวอเมริกันสองคนได้ทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายช่อดอกไม้แก่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ

พิธีการรับเสด็จภายในห้องรับรองที่เจ้าหน้าที่อเมริกันจัดถวายในห้อง “ค้อปเตอร์คลับ” ดำเนินไปในราว ๒๐ นาที จากนั้นทั้งสองพระองค์เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งเข้าสู่โฮเทล ปลาซา ที่ประทับ

ตลอดทางเสด็จพระราชดำเนินจากห้องโถงชั้นล่างของคิกแพนอเมริกา มีชาวอเมริกันชายหญิงมากมายยืนเข้าแถวรับเสด็จ และต่างพากันทบมือถวายพระเกียรติด้วยความชื่นชมพระบารมีและพระสติโฉมตลอดระยะเวลาที่เสด็จพระราชดำเนินผ่านพวกเขา



ก่อนที่องค์พระประมุขทั้งสองจะเสด็จพระราชดำเนินขึ้นประทับรถยนต์พระที่นั่ง ก็ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้บรรดานักเรียนไทยทั้งชายและหญิงได้เข้าเฝ้า ทูลละอองธุลีพระบาทโดยใกล้ชิดและทรงแสดงความเป็นกันเอง และทรงมีพระราชปฏิสันถารกับบรรดานักเรียนไทยเหล่านั้นโดยถ้วนหน้า

รถยนต์พระที่นั่งเคลื่อนออกจากตึกแพนอเมริกันตรงไปยังไฮเทล ปลายทาง ในตอน บ่าย หลังจากนั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพักผ่อนเป็นการส่วนพระองค์ตามพระราชอัธยาศัย

๘ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลา ๑๐.๑๕ น. นายเจมส์ เอ. ลินิน ประธานบริษัทไทมส์ และภริยาเข้าเฝ้า ทูลละอองธุลีพระบาท หลังจากนั้น นายจอห์น ที รอกกีเฟลเลอร์ ผู้ว่าราชการมลรัฐ นิวยอร์ก และภริยา เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท

เวลา ๑๑.๐๐ น. ข้าราชการและนักเรียนไทยในนครนิวยอร์กและชาวเมืองใกล้เคียงเข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ ห้องรับรองโรงแรมปลายทาง

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานพระบรมราโชวาทแก่บรรดาคนไทย ที่เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาททวายเป็นความจงรักภักดีว่า คนไทยทุกคน ณ ที่นั้นต่างมีอายุ แยกต่างกัน มีแนวทางและความมุ่งหมายต่างกัน อนาคตก็จะแตกต่างกันบ้าง แต่สิ่งที่ไม่ แยกต่างกันอย่างหนึ่งคือ ทุกคนเป็นคนไทย ผู้ที่ไปแสวงหาความรู้ก็เพื่อความเจริญรุ่งเรือง และอนาคตของตน ถ้าอนาคตแจ่มใสดี ก็หมายความว่าอนาคตของประเทศชาติก็จะแจ่มใส ไปด้วย ถ้าบุคคลส่วนใหญ่ตั้งใจจะธำรงไว้ซึ่งเสรีภาพและความก้าวหน้าของประเทศชาติ ประเทศชาติก็จะเจริญก้าวหน้า

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีกระแสพระราชดำรัสต่อไปว่า ทุกคนที่เป็น คนไทย ณ ที่นั้น ไม่ว่าจะแก่นักศึกษา ไม่ว่าจะไปทำงาน หรือเป็นนักธุรกิจก็ตาม ล้วน แล้วแต่เป็นทูต เป็นผู้แทนของประเทศไทยทั้งสิ้น แม้จะไม่มีตำแหน่งเป็นเอกอัครราชทูต เป็นเลขานุการโท หรือเป็นเลขานุการตรี แต่ก็เป็นผู้ที่ช่วยกันทั้งสิ้น เราต้องแสดงความ



สามัคคีให้ชาวต่างประเทศเห็น การที่เราารวมกันเป็นกลุ่มก้อนและมีสามัคคีกันดีนั้น เป็นคุณสมบัติอย่างหนึ่งทำให้ชาวต่างประเทศเห็นว่า เราคนไทยมีความสามัคคีกัน

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวพระราชทานพระบรมราโชวาทต่อไปว่า ในเมืองไทยนั้น มีปัญหาอยู่มิใช่น้อย ถ้าได้คนที่มีความรู้และคนที่มีสติ ไม่ใช่สติปัญญาเท่านั้น แต่สติอยู่กับตัว ประเทศชาติก็จะก้าวหน้า ทุกคนที่อยู่ในที่นี้มีหน้าที่ต่าง ๆ กัน ขอให้ทำหน้าที่ที่แตกต่างกันด้วยความเข้มแข็ง ด้วยความสุจริต ซึ่งหมายถึงความสุจริตใจ ซื่อตรงต่อตัวเอง ไม่หลอกลวงตัวเอง ถ้าทำเช่นนั้นก็จะได้ชื่อว่าเป็นผู้รักษาความดี รักษาความเป็นปึกแผ่นของประเทศไทยให้อยู่คงทนถาวรต่อไป

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานพร ให้คนไทยทุกคนที่อยู่ ณ ที่นั้นมีความสำเร็จในกิจการที่ปฏิบัติอยู่ ผู้ที่กำลังศึกษาเล่าเรียนก็ให้ศึกษาดี ผู้ที่เป็นข้าราชการก็ให้ปฏิบัติงานสำเร็จเรียบร้อย ถ้าทุกคนมีความสำเร็จตามความมุ่งหมายของตัวแล้วก็จะ เป็นประโยชน์แก่ชาติบ้านเมืองเป็นส่วนรวม และเป็นประโยชน์แก่แต่ละคน เมื่อชาติก้าวหน้ามีความมั่นคงปลอดภัย ก็เป็นส่วนหนึ่งของความสุขของแต่ละบุคคล

เวลา ๒๐.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถได้เสด็จพระราชดำเนินไปในงานรับรอง และในงานถวายพระกระยาหารค่ำ ซึ่งนายเจมส์ เอ. ลินิน ประธานบริษัทไทม์และภริยา กับนายอาเธอร์ ฮอตันประธานพิพิธภัณฑ์เมโทรโพลิแตนและภริยาจัดถวาย และได้ทอดพระเนตรการแสดงศิลปวัตถุที่พิพิธภัณฑ์เมโทรโพลิแตนด้วย

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้พระราชทานบายไทยโบราณแก่ นายอาเธอร์ ฮอตัน เพื่อเป็นสมบัติของพิพิธภัณฑ์เมโทรโพลิแตน นายอาเธอร์ ฮอตัน ได้ทูลเกล้าฯ ถวายคอลเลกชันเงินของอเมริกันที่หลอมเมื่อปี ค.ศ. ๑๘๗๐

๙ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลา ๑๒.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งจากโรงแรมปลาซาดันเป็นที่ประทับในนครนิวยอร์ก ไปยังสำนักงานสหประชาชาติ รถยนต์พระที่นั่งถึงหน้าสำนักงาน



LIART

เลขาธิการสหประชาชาติเวลา ๑๓.๐๐ น. หัวหน้าฝ่ายพิธีการทูตของสหประชาชาติ เข้าเฝ้า
รับเสด็จแล้วกราบบังคมทูลแนะนำตัว ครั้นแล้วจึงนำเสด็จพระราชดำเนินเข้าสู่บริเวณภายใน
อาคารสำนักงานเลขาธิการสหประชาชาติ

อุทาน เลขาธิการสหประชาชาติ รับเสด็จอยู่ ณ ห้องโถงชั้นล่าง ได้กราบบังคมทูล
เบิกตัวบรรดาเจ้าหน้าที่ ชั้นผู้ใหญ่ของ สำนักงานเลขาธิการ สหประชาชาติ เข้าเฝ้า ทูลละออง
ธุลีพระบาท

เลขาธิการสหประชาชาติ นำเสด็จพระราชดำเนินขึ้นไปยังห้องรับรองชั้นที่ ๓๘
เวลา ๑๓.๑๕ น. เลขาธิการสหประชาชาติกราบบังคมทูลนำเสด็จพระราชดำเนินตรงไปยัง
ห้องเสวยพระกระยาหาร ซึ่งอยู่ในบริเวณตัวตึกด้านขวาบนชั้น ๒ ของอาคารที่ประชุม
สมัชชา ครั้นแล้วได้เบิกตัวเจ้าหน้าที่ผู้มีเกียรติ อันประกอบด้วยผู้แทนถาวรของชาติต่าง ๆ
เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาททั้งสองพระองค์ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับผู้แทนต่าง ๆ ที่รอ
รับเสด็จแล้วเสด็จพระราชดำเนินไปประทับที่โต๊ะเสวย

งานถวายพระกระยาหารกลางวัน ซึ่งเลขาธิการสหประชาชาติจัดถวายพระเกียรติ
สิ้นสุดลงเมื่อเวลาประมาณ ๑๔.๔๕ น. หลังจากนั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และ
สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งกลับ
โรงแรมปลาซาที่ประทับ

ในค่ำวันเดียวกันนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ
พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปในงานถวายพระกระยาหารค่ำที่ นายจอห์น
ลินเชย์ นายกเทศมนตรีนครนิวยอร์ก และภริยาเป็นผู้จัดถวาย ณ คฤหาสน์เกรซี

อนึ่ง ตามข่าวของวิทยุอเมริกันแจ้งว่าในงานถวายพระกระยาหารค่ำเมื่อคืนวันที่ ๘ ซึ่ง
ประธานบรรษัทนิวยอร์กไทม์และไลฟ์ ร่วมกับคณะกรรมการพิพิธภัณฑ์ศิลปะเมโทรโพลิแตน
จัดถวาย เป็นงานที่ยิ่งใหญ่และหรูหราที่สุดในรอบปีของสังคมชั้นสูงแห่งมหานครนิวยอร์ก
แขกที่ได้รับเชิญไปร่วมงานถวายพระกระยาหารค่ำมีราว ๗๐๐ คน ประกอบด้วยบุคคลชั้นสูง
ในวงการรัฐบาล วงการธุรกิจ สื่อมวลชน ศิลปินและนักแสดงที่มีชื่อเสียงมากมายหลายคน



นอร์ธ เอคัม มลรัฐแมสซาชูเซตส์

๑๐ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลา ๑๔.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จฯ ออกจากโรงแรมปลาซา เพื่อเสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินที่ บริษัทไทม์จำกัดถวายเป็นราชพาหนะ ไปยังเมืองนอร์ธ เอคัม ในมลรัฐแมสซาชูเซตส์ ผู้ที่ โดยเสด็จไปในเครื่องบินพระที่นั่ง มีพันเอก ถนงค์ กอมันตร์ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ นายสุกิจ นิมมานเหมินทร์ เอกอัครราชทูตไทยประจำสหรัฐอเมริกา และข้าราชการบริพาร อื่น ๆ เครื่องบินพระที่นั่งถึงสนามบินแฮร์แมน ที่เมืองนอร์ธ เอคัม เมื่อเวลา ๑๖.๓๐ น. ผู้ว่าราชการรัฐแมสซาชูเซตส์ได้เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ภริยานายกเทศมนตรีเมือง นอร์ธ เอคัม ได้ทูลเกล้าถวายช่อกอกไม้แก่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ แพทย์หญิง กอร์ปกิจ ลัมพยอม ได้ทูลเกล้าถวายช่อกอกไม้แก่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ในนามของพสกนิกรไทยในรัฐแมสซาชูเซตส์

บุคคลสำคัญของสหรัฐที่ไปรับเสด็จ ณ สนามบินแห่งนั้น นอกจากผู้ว่าราชการ รัฐแมสซาชูเซตส์แล้ว มีประธานกรรมการมหาวิทยาลัยวิลเลียม รอนประธานมหาวิทยาลัย กับรองผู้ว่าการรัฐแมสซาชูเซตส์ นอกจากนี้ยังมีข้าราชการและนักศึกษาไทยตามเมืองใกล้เคียงได้ไปรับเสด็จเป็นจำนวนมาก

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปยังคฤหาสน์ที่ประทับ ที่มหาวิทยาลัยวิลเลียมจัดถวาย ในเวลาค่ำวันเดียวกันนั้น นายจอห์น อี.ฮอยเออร์ ประธานมหาวิทยาลัยวิลเลียม เป็นเจ้าภาพจัดถวายพระกระยาหารค่ำ

อนึ่ง ในคืนวันที่ ๙ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จไปในงานพระกระยาหารค่ำ ซึ่งนายจอห์น ลินด์เซ นักเทศมนตรีนครนิวออร์ค และภริยาจัดถวาย ณ คฤหาสน์เกรซี อันเป็นที่พักของนายกเทศมนตรีนครนิวออร์ค



LI RT

นายจอห์น ลินด์เซ ได้หม่อมเกล้าฯถวายเครื่องแก้วผลึก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระราชดำรัสชอบใจนายกเทศมนตรีนครนิวยอร์ก และพระราชทานหีบบุหรีดมจารึกพระปรมาภิไธย และภาพเขียนแบบไทยคอนท้าวมาลีวราชว่าความให้แก่นายจอห์น ลินด์เซ สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถก็ได้พระราชทานตลับยาถมอมและผ้าไหมไทย ๑ ชุด ให้แก่นางจอห์นลินด์เซ ภริยาของนายกเทศมนตรีนครนิวยอร์ก ในโอกาสนั้น นายฮาโรลด์ ไฮลท์ นายกรัฐมนตรีออสเตรเลีย และภริยาซึ่งอยู่ในระหว่างเยี่ยมนครนิวยอร์ก ก็ได้เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทด้วย

บรรดาผู้ที่ได้รับเชิญให้ไปร่วมในงานถวายพระกระยาหารค่ำในคืนวันนั้น มีประมาณ ๑๕๐ คน ประกอบด้วยบุคคลชั้นนำในวงการต่าง ๆ ของมหานครนิวยอร์ก มีตาราละคร ตาราโทรทัศน์ นักแสดงอาชีพ สื่อมวลชน นักประพันธ์บทละคร ผู้กำกับการแสดงละครและอุปรากรเป็นจำนวนมาก รวมทั้งนายเกรแฮมมาร์ติน เอกอัครราชทูตสหรัฐประจำประเทศไทยด้วย.

วิลเลียมส์ ทาวน์

๑๑ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลากลางวัน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ซึ่งประทับอยู่ ณ ถิ่นอาศัยที่ไฮปาร์ม ในเมืองวิลเลียมส์ ทาวน์ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปในงานพระกระยาหารกลางวัน ซึ่งนายจอห์น อี. ซอยเยอร์ อธิการบดีมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ จัดถวาย ณ บ้านพักของอธิการบดีในบริเวณมหาวิทยาลัย ครั้นแล้วทั้งสองพระองค์ได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังสนามหน้าบ้านพักของอธิการบดีมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ เพื่อเสด็จสู่พิธีทูลเกล้าฯ ถวายปริญญาวิทยาศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ซึ่งทรงฉลองพระองค์ครุยวิทยาศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์ทรงฉลองพระองค์สากลสีน้ำเงินแก่ ได้เสด็จพระราชดำเนินขึ้นประทับบนพระเก้าอี้ที่ตั้งอยู่บนเวทีในบริเวณงาน สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถทรงฉลองพระองค์ชุดไทยเรือนต้นสีกล้วยไม้ ประทับอยู่บนพระเก้าอี้ข้างล่าง ผืนพระพักตร์สู่เวที



LIART

พิธีประสาทปริญญาเริ่มต้นด้วยวงดนตรีบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี แล้วบรรเลงเพลงชื่อ “อเมริกา” ต่อจากนั้น บาทหลวงจอห์น บิกสตาร์ เออร์เสกซ์ นำสวดครั้นแล้ว นายจอห์น อี.ชอยเออร์ อธิการบดีมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ ได้มอบปริญญาบัตรให้แก่นักศึกษาผู้สำเร็จการศึกษา ๒๗๔ คน และมอบประกาศนียบัตรให้แก่นักศึกษาต่างประเทศที่ไปศึกษาพิเศษ ณ ศูนย์มหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ เพื่อการพัฒนาเศรษฐกิจ ๒๗ นาย

ในอันดับสุดท้าย อธิการบดีมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ ได้ทูลเกล้าทูลถวายปริญญานิติศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์แก่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานกระแสพระราชดำรัสขอมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ พร้อมทั้งทรงท้าวความถึงมิตรภาพระหว่างมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ของสหรัฐกับประเทศไทย พระองค์ได้ทรงยกย่องความสามารถ และความรับผิดชอบของสหรัฐอันมีต่อโลกเสรี และทรงจบพระราชดำรัสด้วย คำสั่งสอน ของ สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้า ที่ได้ ทรงเทศนาให้พุทธศาสนิกชนยึดมั่นในเหตุผล

ต่อจากนั้น อธิการบดีมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ กราบบังคมทูลขอบพระราชหฤทัย และกล่าวเปิดพิธีประสาทปริญญา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินกลับพระตำหนักที่ประทับ ณ กฤหาสน์ เม้าท์โฮป ฟาร์ม เมื่อเวลา ๑๖.๒๐ น.

มหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ ซึ่งได้ทูลเกล้าฯ ถวายปริญญานิติศาสตรดุษฎีบัณฑิตกิตติมศักดิ์แก่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในครั้งนั้น เป็นสถาบันการศึกษาที่มีความสัมพันธ์กับประเทศไทยอย่างใกล้ชิด กล่าวคือเป็นแหล่งศึกษาของ ดร. ฟรานซิส บีเชอร์ หรือพระยาภักดิ์ยาณไมตรี ซึ่งได้สำเร็จการศึกษามหาวิทยาลัยนี้ในปี ๒๔๕๒ และได้เข้ารับราชการในตำแหน่งที่ปรึกษาสำนักงานต่างประเทศของรัฐบาลในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

เมื่อเร็ว ๆ นี้ มีนักเศรษฐศาสตร์ไทย ๓ คน ได้รับปริญญามหาบัณฑิตทางพัฒนาการเศรษฐกิจจากมหาวิทยาลัยวิลเลียมส์ นอกจากนี้ นายเจมส์ เอ.ลินิน ประธาน



กรรมการบริหารการพิมพ์พิมพ์และไลฟ์ ซึ่งเป็นกรรมการมหาวิทยาลัยแห่งนี้ผู้หนึ่ง ได้ให้ความสนใจเป็นพิเศษในการส่งเสริมการศึกษาของประเทศไทย เช่นได้ช่วยเหลือจัดหาอาจารย์ผู้บรรยายชาวอเมริกัน ๘ นายไปเป็นผู้บรรยายในมหาวิทยาลัยภาคใต้ของไทยเป็นเวลา ๒ ปี บริษัทการพิมพ์ของนายเจมส์ ลินิน ยังได้ให้ทุนฝึกอบรมแก่นักหนังสือพิมพ์ไทย ๕ คน ไปศึกษาเกี่ยวกับวิทยุกระจายเสียง และการหนังสือพิมพ์ ณ มหาวิทยาลัยวิลเลียมส์

๑๒ มิถุนายน ๒๕๑๐

ทั้งสองพระองค์ซึ่งยังประทับอยู่ที่เมืองวิลเลียมส์ ทาวน์ ได้เสด็จพระราชดำเนินเยือนพิพิธภัณฑสถานซึ่งมีชื่อว่า “เดอะ สเตอร์ลิง แอนด์ ฟรานซิส คลาร์ก อาร์ต อินสติทิวท์” ณ ตำบลที่มีชื่อว่า วิลเลจ บิวตี้ฟูล ในเมืองวิลเลียมส์ทาวน์

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทอดพระเนตรภาพเขียน รูปปั้น และเครื่องเงิน ซึ่งมีอายุตั้งแต่ ๑๐๐ ปีขึ้นไปจนถึงประมาณ ๕๐๐ ปี

ความเป็นมาของพิพิธภัณฑสถานซึ่งสร้างด้วยหินอ่อนขาวแห่งนี้ คือเป็นสถานที่แสดงภาพเขียนประมาณ ๒๕๐ ภาพ นอกจากนั้นมีภาพพิมพ์ รูปปั้น เครื่องเงิน เครื่องเรือน และเครื่องลายครามในสมัยศตวรรษที่ ๑๕, ๑๖, ๑๗, ๑๘ และ ๑๙ ซึ่งนายโรเบิร์ต สเตอร์ลิง คลาร์ก ชาวนิวยอร์ก ได้รวบรวมเป็นสมบัติส่วนตัวเป็นเวลาถึง ๕๐ ปี ศิลปวัตถุเหล่านี้มาจากประเทศต่างๆ เช่น อังกฤษ ฝรั่งเศส อิตาลี และเนเธอร์แลนด์ เป็นต้น

ก่อนที่นายโรเบิร์ต สเตอร์ลิง คลาร์ก จะถึงแก่กรรมในปี ๒๕๕๔ ประมาณปีครึ่ง เขาได้สร้างพิพิธภัณฑสถานปัจจุบัน และนำศิลปวัตถุที่มีชื่อเสียงที่เขารวบรวมไว้ออกแสดงให้ประชาชนชมโดยไม่คิดมูลค่า ตัวเขาเองได้พำนักอยู่ ณ พพิธภัณฑสถานถึงวาระสุดท้ายของชีวิต นายโรเบิร์ต คลาร์ก ยังได้ยกมรดกส่วนหนึ่งตั้งเป็นมูลนิธิเพื่อเก็บดอกผลเป็นค่าใช้จ่ายของพิพิธภัณฑสถานนี้ รวมทั้งการซื้อภาพเขียน และผลงานอื่นๆ เข้าพิพิธภัณฑสถานควรแก่กรณีจนถึงปัจจุบัน



เมื่อเสด็จพระราชดำเนินเยือนพิพิธภัณฑ์ศิลปะแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินกลับภัตตาคารเมย์ไฮปาร์ก ในเมืองวิลเลียมส์ทาวน์ เพื่อเสวยพระกระยาหารกลางวัน และทรงพักผ่อนพระราชอิริยาบถจนถึงเวลา ๑๔.๓๐ น. ครั้นแล้วจึงได้เสด็จพระราชดำเนินสู่ท่าอากาศยานแฮร์แมน ในเมืองนอร์ธ เอกัม ซึ่งอยู่ติดกับเมืองวิลเลียมส์ทาวน์ เสด็จพระราชดำเนินขึ้นเครื่องบินพระที่นั่งกัลฟ์สตรีม ที่บริษัทการบินไทย จัดถวายเป็นพระราชพาหนะสู่นครนิวยอร์ก เครื่องบินพระที่นั่งถึงสนามบินเวสต์เชสเตอร์ เกาน์ตี นอกนครนิวยอร์กเมื่อเวลาประมาณ ๑๕.๕๐ น. แล้วจึงเสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งถึงโรงแรมปลาซาอันเป็นที่ประทับในนครนิวยอร์กเมื่อเวลาประมาณ ๑๖.๔๕ น.

ในเย็นวันเดียวกันนั้นมีชาวไทย และชาวต่างประเทศหลายคนรอเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทอยู่ที่หน้ามุขในโรงแรมนั้น เพื่อทูลเกล้าฯ ถวายของที่ระลึก และเพื่อถวายความจงรักภักดี นายเบนนี่ กู๊ดแมน นำคณะคนตรีของเขาเข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทในค่ำวันนั้นด้วย.

นิวยอร์ก

๑๓ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลาประมาณ ๑๐.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้บรรดาผู้แทนสื่อมวลชนของสหรัฐในนิวยอร์ก อันประกอบด้วยผู้แทนหนังสือพิมพ์ ผู้สื่อข่าววิทยุ และโทรทัศน์ ประมาณ ๑๐ คน เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท เพื่อพระราชทานสัมภาษณ์

พระราชดำรัสที่พระราชทานสัมภาษณ์ได้ถึงความพึงพอใจให้แก่บรรดาผู้แทนสื่อมวลชนอเมริกันเป็นอย่างมาก พระองค์ทรงมีพระราชดำรัสตอบข้อซักถามอย่างคล่องแคล่วด้วยพระปฏิภาณอันเฉียบแหลม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชดำรัสตอบหนึ่งว่า สหรัฐกำลังสู้รบในเวียดนามเพื่อสันติภาพ และความปลอดภัยของประชาชนที่ถูกคุกคาม การคุกคามของคอมมิวนิสต์ได้ปรากฏขึ้นแล้วครั้งหนึ่งที่เกาหลี บัดนี้ ได้ปรากฏขึ้นอีกในเวียดนาม ถ้าไม่มีการสกัดขัดขวางก็จะเกิดขึ้นในที่อื่น ๆ ได้อีก



LIART

เมื่อเสด็จการพระราชทานสัมภรณ์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมพระราชทานเลี้ยงน้ำชาและเครื่องดื่มแก่บรรดาผู้แทนสื่อมวลชนอเมริกัน ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ และข้าราชการบริพาร

เวลาประมาณ ๑๒.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งออกจากโรงแรมปลาซา อันเป็นที่ประทับไปยังสำนักงานผู้แทนถาวรของไทยประจำสหประชาชาติ หมายเลข ๒๐ ถนน ๘๒ ด้านตะวันออก เพื่อเสวยพระกระยาหารกลางวัน พร้อมด้วยข้าราชการไทย และข้าราชการบริพารที่ตามเสด็จ ที่หน้าสำนักงานดังกล่าวแล้ว มีชาวอเมริกันเป็นจำนวนมากคอยเฝ้าชมพระบารมี และรับเสด็จสองฟากถนน ที่บันไดหน้าประตูเข้า มีนักเรียนอนุบาลทั้งชายและหญิงประมาณ ๑๐๐ คนจากโรงเรียนอนุบาลรามีส คอยเฝ้ารับเสด็จด้วยความชื่นชมในพระบารมี

งานถวายพระกระยาหารกลางวันสิ้นสุดลงเมื่อเวลาประมาณ ๑๕.๑๕ น. ครั้นแล้วพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินกลับโรงแรมปลาซาที่ประทับ

ในค่ำวันเดียวกันนั้น ทั้งสองพระองค์ได้เสด็จพระราชดำเนินไปในงานถวายพระกระยาหารค่ำ ซึ่งนายจอห์น ดี. ร็อกกี เฟลเดอร์ที่ ๓ เป็นเจ้าภาพจัดถวาย ณ อาคารอุปรากรเมโทรโพลิแทน และได้ทอดพระเนตรอุปรากรชุด ลาทราเวียตา ในเวลา ๒๐.๐๐ น. กว้

๑๔ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลาประมาณ ๑๕.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่ง ออกจากโรงแรมปลาซาที่ประทับไปในงานถวายการรับรองที่สมาคมเอเชีย ซึ่งนายเคนเนต ทอคยง ผู้เคยดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตสหรัฐประจำประเทศ



LI RT

ไทย ซึ่งเป็นประธานสมาคมนั้นเป็นเจ้าภาพ ณ ที่ตั้งของสมาคมเลขที่ ๑๑๒ ถนน ๘๔
 คำนคะวันออก

เมื่อเสด็จพระราชดำเนินไปถึงสมาคมเอเชีย นายเคนเนต ท็อดยั้ง ประธาน
 สมาคมกราบบังคมทูลเบิกตัวผู้ที่รอรับเสด็จเข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทเป็นรายบุคคล มี
 นายจอห์น อี. รอกกี เฟลเลอร์ที่ ๓ ประธานคณะกรรมการบริหารสมาคมเอเชียและภริยา
 และ นายเอ็ดวิน เอฟ. สแตนตัน ผู้เคยดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตสหรัฐประจำประเทศไทย
 และภริยา ซึ่งเป็นประธานกรรมการกิจการไทยของสมาคมนี้รวมอยู่ด้วย

ระหว่างที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ประทับอยู่ ณ สมาคมเอเชียนี้ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังสถานแสดงแบบเสื้อชื่อ
 “เนชั่นแนล อินสติทิวท์ ออฟ ดีไซน์เนอร์” ณ ถนน ๕๘ ตามคำกราบบังคมทูลเชิญ
 ของสถานที่แห่งนั้น ซึ่งได้จัดการแสดงแบบเสื้อเป็นพิเศษถวายทอดพระเนตร

เมื่อสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทอดพระเนตรการแสดงผลแบบเสื้อ
 ประมาณ ๓๐ นาทีแล้ว ได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังสมาคมเอเชียในเวลาประมาณ ๑๖.๔๕ น.
 เพื่อโดยเสด็จพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ณ ที่นั้น

นายเอ็ดวิน เอฟ. สแตนตัน ประธานคณะกรรมการกิจการไทยของสมาคมเอเชีย
 ได้กราบบังคมทูลอัญเชิญเสด็จพระราชดำเนินลงสู่ห้องรับรองชั้นล่างของสมาคม ณ ที่นั้นมี
 บุคคลสำคัญๆ ในวงการหนังสือพิมพ์ วิทยุ บริษัทธุรกิจใหญ่ๆ ธนาคาร บริษัทการบิน
 รวมทั้ง สก็อต คาร์เพนเตอร์ นักบินอวกาศของสหรัฐรอรับเสด็จอยู่โดยพร้อมเพรียงกัน
 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราช
 ปฏิสันถารกับบรรดาผู้ที่เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทโดยทั่วถึง แล้วจึงเสด็จพระราชดำเนิน
 โดยรถยนต์พระที่นั่งกลับโรงแรมปลาซาที่ประทับ เมื่อเวลา ๑๗.๔๕ น.

ในค่ำวันเดียวกันนั้น เวลาประมาณ ๒๐.๓๐ น. ถึง ๒๓.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระ
 พระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้พระราชทานเลี้ยง
 อาหารค่ำตอบแทนชาวอเมริกัน และบุคคลอื่น ๆ ที่ได้ถวายการรับรองในวาระที่เสด็จ
 พระราชดำเนินเยือนนครนิวยอร์ก ณ ห้องรับรองของโรงแรมปลาซา



ลอสแอนเจลิส มลรัฐแคลิฟอร์เนีย

๑๕ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลา ๑๑.๑๕ น. เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งจากโรงแรมปลาซา
ที่ประทับในนครนิวยอร์ก ไปยังท่าอากาศยานเคนเนดี เพื่อประทับเครื่องบินพระที่นั่งที่
บริษัทการบินแพนอเมริกันจัดถวายเป็นราชพาหนะ เสด็จพระราชดำเนินต่อไปยังนคร
ลอสแอนเจลิส

เมื่อเสด็จพระราชดำเนินลงจากรถยนต์พระที่นั่ง ณ ท่าอากาศยานเคนเนดี พระ
บาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราช
ปฏิสันถาร และพระราชทานพระหัตถ์สัมพัทธ์กับบรรดาเจ้าหน้าที่ตำรวจขบวนจักรยานยนต์
ซึ่งทำหน้าที่ถวายความอารักขาตลอดระยะเวลาที่ประทับอยู่ในนครนิวยอร์ก และได้ไปคอย
ส่งเสด็จอยู่ ณ ที่นั้นด้วย พระราชจริยาวัตรของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และ
สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ที่ทรงแสดงเป็นกันเองและไม่ถือพระองค์
แม้แต่แก่เจ้าหน้าที่ชั้นผู้น้อยเช่นนี้ ใ้ยังความปลาบปลื้มจนล้นพ้นแก่บรรดาเจ้าหน้าที่ตำรวจ
จักรยานยนต์ของนครนิวยอร์ก

เมื่อได้ทรงมีกระแสพระราชดำรัสอำลาเจ้าหน้าที่อเมริกัน และไทยตลอดจนผู้ที่มา
คอยส่งเสด็จ ณ ที่นั้นแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรม
ราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินขึ้นประทับเครื่องบินพระที่นั่งไอพ่นชื่อ ดาวประกายพดกซ์
หมายเลข เอ็ม. ๔๐๘ ที่บริษัทการบินแพนอเมริกันจัดถวาย เครื่องบินพระที่นั่งขึ้นจาก
ท่าอากาศยานเคนเนดี เมื่อเวลาประมาณ ๑๒.๐๐ น. และไปถึงท่าอากาศยานลอสแอนเจลิส
เวลา ๑๔.๑๕ น. ตามเวลาภาคตะวันตกของสหรัฐ

มีผู้มาคอยรับเสด็จ และเฝ้าชมพระบารมีอยู่ ณ ท่าอากาศยานเป็นจำนวนมาก
 อาทิ นายแซมมวล ยอร์ดี้ นายกเทศมนตรีนครลอสแอนเจลิส และภริยา นายเอเวอเร็ด
เลเบิร์ท ประธานคณะกรรมการอำนวยการองค์การสงเคราะห์เด็กกำพร้า และนักเรียนไทย
จากมหาวิทยาลัยต่าง ๆ ในมลรัฐแคลิฟอร์เนีย



LI RT

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินลงจากเครื่องบินที่ประทับ กลุ่มนักเรียนไทยได้เปล่งเสียงไชโยและร้อง เพลงสรรเสริญพระบารมี ทำให้เกิดบรรยากาศแห่งความปลื้มปีติ และตื่นตันใจแก่บรรดา ผู้ที่ไปคอยเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ณ ที่นั้น ไม่ว่าจะเป็นชาวอเมริกันหรือชาวไทย

นายยอร์ดี นายกรัฐมนตรีนครลอสแอนเจลิส เข้าเฝ้ารับเสด็จ ภริยาของนายกเทศมนตรีนครลอสแอนเจลิส ทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายช่อกุหลาบสีแดงเข้มแก่ สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ นายกเทศมนตรีนครลอสแอนเจลิสกราบบังคมทูล อัญเชิญเสด็จขึ้นประทับยืนบนที่ยกพื้นที่ประทับประกาศด้วยธงชาติของไทยอย่างสวยงาม นายกเทศมนตรีนครลอสแอนเจลิส กราบบังคมทูลรับเสด็จในนามของประชาชนว่า ชาวนคร ลอสแอนเจลิสภาคภูมิใจอย่างยิ่ง ที่ได้มีโอกาสรับเสด็จองค์พระประมุขของมิตรประเทศ ที่เที่ยงของสหรัฐอเมริกา ในการต่อสู้กับเสรีภาพและไ้ทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายกุญแจ ทองคำของนครลอสแอนเจลิส

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีกระแสพระราชดำรัสตอบว่าชาวลอสแอน- เจลิส ได้เกิดพระเกียรติในการที่มีความเชื่อมั่นในพระองค์ท่าน พระองค์จะทรงใช้กุญแจ กอนี้ไขประตูเปิดเข้าสู่มหานครแห่งความไพบุลย์มั่งคั่ง

เมื่อเสด็จพระราชดำเนินลงจากที่ประทับแล้ว ได้ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับ นักเรียนไทยที่ยืนเรียงรายรับเสด็จอยู่ ณ ที่นั้น นางสาวสิริมา จุลคุลย์ ได้นำคนไทยใน รัฐแคลิฟอร์เนีย เข้าทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายช่อกุหลาบสีแดงแก่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ครั้นแล้วทั้งสองพระองค์ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่ง ไปคู่กุฎหาสน์สเตแธม ในเซนต์เวอรัลตี้ฮิลล์ ที่ทางารอเมริกันจัดถวายเป็นที่ประทับ พระราชกรณียกิจอันคับแค้นในทันทีที่เสด็จพระราชดำเนินถึงที่ประทับ ก็คือทรงพระกรุณา โปรดเกล้าโปรดกระหม่อมเสด็จออกต้อนรับชาวไทย ที่ขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาส เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท ถวายความจงรักภักดีในวาระที่เสด็จ ฯ เยือนนครลอสแอนเจลิส

๕ ๕
กรุงน



LIART

เวลาค่ำ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จ ฯ ไปในงานที่คณะกรรมการจัดงานการกุศลเพื่อช่วยเหลือเด็กกำพร้า และเด็กอนาถาจัดถวายที่ภคพาสน์ของนายโทมัส จีน โรเมอร์เมย์ จูเนียร์ ในเซนต์เวอส์ลีย์ฮิลล์

แขกที่ได้รับเชิญมาร่วมงานที่จัดถวายเป็นพระเกียรติมีประมาณ ๑๐๐ คน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับบรรดาเจ้าหน้าที่ของวงการช่วยเหลือเด็กกำพร้า และเด็กอนาถา ระหว่างงานมีการบรรเลงเพลงพระราชนิพนธ์หลายเพลงด้วยกัน เช่น เพลงยามเย็น และชะภาชีวิต ซึ่งได้รับการเรียกร้องให้บรรเลงซ้ำหลายครั้งหลายคราว

๑๖ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปยังโรงงานทดลองเครื่องไอพ่นที่เมืองป้าซาคีนา สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถประทับอยู่ที่โรงงานดังกล่าวประมาณ ๑๕ นาที แล้วแยกเสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปทรงเยี่ยมศูนย์ดนตรีแห่งใหม่ของนครลอสแอนเจลิส

ระหว่างที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินทอดพระเนตรโรงงานทดลองเครื่องไอพ่นนั้น เจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่ของโรงงานแห่งนั้น ได้กราบบังคมทูลถวายรายงานเกี่ยวกับยานอวกาศแบบต่าง ๆ ของสหรัฐที่ส่งขึ้นสู่อวกาศเช่นเรนเจอร์ เซอร์เวย์เยอร์ และมารีเนอร์ เป็นต้น และได้เสด็จทอดพระเนตรศูนย์สังงานซึ่งนักวิทยาศาสตร์ผู้ควบคุมยานอวกาศมารีเนอร์ ๕ กำลังปฏิบัติงานอยู่ในขณะที่ยานอวกาศเครื่องนั้นได้บินผ่านดาวพระศุกร์เป็นวันที่ ๓ ในระหว่างการเดินทางไปยังดาวพระเคราะห์ดวงนั้นเป็นเวลา ๔ เดือน

เวลากลางวัน ดร. พิกเกอร์ริง ผู้อำนวยการโรงงานทดลองเครื่องไอพ่นถวายพระกระยาหารกลางวันแก่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวอยู่ ที่สโมสรแคนาดา ในเวลาอัน



ใกล้เคียงกันนั้นคณะกรรมการของศูนย์คนตรีแห่งนครลอสแอนเจลิส ก็ได้ถวายพระกระยาหารกลางวันแก่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ

เวลาค่ำ องค์การช่วยเหลือเด็กกำพร้าและเด็กอนาถา ได้จัดงานถวายพระเกียรติอีกครั้งหนึ่ง เป็นงานที่โอ้อ่าอย่างยิ่งงานหนึ่งของนครลอสแอนเจลิส มีดารภาพยนต์ไปร่วมในงานนี้เป็นจำนวนมาก อาทิเจน รัสเซลล์ ผู้ก่อตั้งองค์การดังกล่าวแล้ว นอกจากนั้น มีแฟรงค์ สีนাত্রา และยอร์ช แฮมิลตัน เป็นต้น รายการที่น่าสนใจก็คือการแสดงวัฒนธรรมเครื่องแต่งกาย และลีลาการพ้อนรำของไทยตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงยุคปัจจุบัน ผู้จัดและผู้แสดงคือนักเรียนไทยในนครลอสแอนเจลิส

นิวยอร์ก

๑๘ มิถุนายน ๒๕๑๐

เวลา ๑๐.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปยังท่าอากาศยานเวสต์ อิมพีเรียล ในนครลอสแอนเจลิส เพื่อประทับเครื่องบินพระที่นั่งที่บริษัทการบินแพนอเมริกัน จัดถวายเป็นพิเศษ-เสด็จพระราชดำเนินกลับนครนิวยอร์ก

เมื่อเสด็จพระราชดำเนินลงจากรถยนต์พระที่นั่ง พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับเจ้าหน้าที่ตำรวจจักรยานยนต์อเมริกันที่ยืนเรียงแถวเฝ้าส่งเสด็จอยู่ ณ ที่นั้นทุกคน เจ้าหน้าที่ตำรวจเหล่านั้นได้ถวายความอารักขาตลอดเวลาที่ประทับอยู่ในนครลอสแอนเจลิส ผู้แทนสมาคมนักเรียนไทยในแคลิฟอร์เนียได้เข้าเฝ้าทูลเกล้า ฯ ถวายช่อกล้วยไม้สีขาวแก่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ นายกสมาคมนักเรียนไทยทูลเกล้า ฯ ถวายเงินจำนวน ๕๐๐ ดอลลาร์ เพื่อสมทบทุนอานันท์มหิตล ทั้งสองพระองค์ ได้เสด็จพระราชดำเนินไปยังแคว้นนักเรียนไทยที่โบกธงไตรรงค์อยู่รอบ ๆ ลานบิน ทรงมีพระราชปฏิสันถารแก่นักเรียนไทยเป็นรายบุคคล ตั้งแต่หัวแถวจนถึงปลายขบวน ครั้นแล้วพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จพระราชดำเนินย้อนกลับไปยังเครื่องบินพระที่นั่ง



LI RT

คณะกรรมการขององค์การช่วยเหลือเด็กกำพร้า และเด็กอนาถาคอยเฝ้าส่งเสด็จอยู่ที่เชิงบันไดเครื่องบิน พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ พระราชทานพระหัตถ์ให้สัมผัส และได้ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับทุกคนที่นั่น ภรรยาประธานคณะกรรมการอำนวยการขององค์การช่วยเหลือเด็กกำพร้า และเด็กอนาถา ได้กราบบังคมทูลส่งเสด็จด้วยความอาลัยและซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณ

เครื่องบินพระที่นั่งออกจากนครลอสแอนเจลิส เมื่อเวลา ๑๐.๕๕ น. และได้ไปถึงท่าอากาศยานเคนเนดีในนครนิวยอร์ก เมื่อเวลา ๑๘.๑๕ น.

ทาร์รียทาวน์

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จพระราชดำเนินลงจากเครื่องบินพระที่นั่งแล้ว ได้ประทับรถยนต์พระที่นั่งที่นำเสด็จพระราชดำเนินไปสู่เมืองทาร์รียทาวน์ เพื่อประทับ ณ คฤหาสน์เวสต์เชสเตอร์ที่นายจอห์น คี. รอกก์ เฟลเลอร์ที่ ๓ และภริยาจัดถวาย

๑๘ มิถุนายน ๒๕๑๐

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถประทับพักผ่อนพระราชอิริยาบถ ณ คฤหาสน์ของนายจอห์น คี รอกก์ เฟลเลอร์ ที่ ๓ ณ เมืองทาร์รียทาวน์

△



ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี

เรื่องการเสด็จพระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

ด้วยพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ จะเสด็จพระราชดำเนินเยือนสหรัฐอเมริกา และแคนาดาเป็นทางราชการตามคำเชิญของ ประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกา และผู้สำเร็จราชการแคนาดา กำหนดเสด็จพระราชดำเนิน ออกจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ในวันอังคารที่ ๖ มิถุนายน ๒๕๑๐ เวลาประมาณ ๑๕.๐๐ น. ในระหว่างที่มีได้ประทับอยู่ในราชอาณาจักรครั้งนี้ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ แต่งตั้ง สมเด็จพระราชชนนี ศรีสังวาลย์ เป็นผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์

จึงขอประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน และขอเชิญชวนประชาชนชาวไทยได้น้อมจิต ถวายพระพรชัยให้เสด็จพระราชดำเนินด้วยความสุขสวัสดิ์ และทรงประสบความสำเร็จตาม พระราชประสงค์จ้านงหมายทุกประการ

ประกาศ ณ วันที่ ๒ มิถุนายน ๒๕๑๐

(ลงนาม) จอมพล ถนอม กิตติขจร

(ถนอม กิตติขจร)

นายกรัฐมนตรี



LI RT

คำสั่งตามมาตรา ๑๑ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร
เรื่อง ให้จำคุกนางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ ตลอดชีวิต

ด้วยปรากฏจากการสอบสวนเป็นที่แน่ชัดว่า เมื่อวันที่ ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๑๐ เวลาประมาณ ๐๔.๐๐ น. เศษ นางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ เชื้อชาติ ญวน สัญชาติญวน (ญวนอพยพ) ได้ลอบวางเพลิงเผาอาคารเพื่อหวังเงินประกันอัยกีภัย จำนวน ๑๐๐,๐๐๐ บาท นางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ ได้ลอบเข้าไปวางเพลิงบนพื้นเพดานผ้าห้องชั้นล่างห้องพักของผู้อื่น ขณะที่เพลิงกำลังลุกไหม้ประชาชนบ้านใกล้เคียงได้มาช่วยดับไว้ทัน เจ้าพนักงานตำรวจได้ตรวจพยานหลักฐานต่าง ๆ ที่ยืนยันได้ว่านางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ เป็นผู้ลอบวางเพลิง นางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ จำนวนต่อหลักฐาน จึงยอมรับสารภาพว่าเป็นผู้ลอบเข้าไปวางเพลิงบนพื้นเพดานผ้าซึ่งทำด้วยกระเบื้องกระเบื้องของห้องชั้นล่าง ซึ่งเป็นห้องพักของคนอื่นที่อยู่ใกล้เคียงจริง เหตุเกิดที่ตึกแถวสองชั้น ห้องเลขที่ ๔๐๐/๑๑ ริมถนนสุขุมวิท ใกล้ปากซอยสายน้ำทิพย์ ตำบลคลองตัน อำเภอพระโขนง จังหวัดพระนคร การกระทำของนางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ เป็นความผิดร้ายแรง ทำลายความสงบสุขของประชาชน และทำลายเศรษฐกิจของชาติ ถือได้ว่าเป็นการบ่อนทำลายความมั่นคงของราชอาณาจักร

อาศัยอำนาจตามมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร นายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีในการประชุมเมื่อวันอังคารที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๑๐ จึงมีคำสั่งให้จำคุกนางสาวบุญพิทักษ์ สุวราภักษ์ หรือ ตรีณิเดวีศ ไว้ตลอดชีวิต

ให้กระทรวงมหาดไทยปฏิบัติการให้เป็นไปตามคำสั่งนี้.

สั่ง ณ วันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๑๐

(ลงนาม)

จอมพล ถนอม กิตติขจร

(ถนอม กิตติขจร)

นายกรัฐมนตรี



LI RT

การพิจารณาแก้ไขร่างรัฐธรรมนูญ

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ ประธานคณะกรรมการพิจารณาการพิจารณาร่างรัฐธรรมนูญ ได้ประธานสัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าว ณ ที่พระที่นั่งอนันตสมาคมเกี่ยวกับการพิจารณาแก้ไขร่างรัฐธรรมนูญ เมื่อวันที่ ๑๕ มิถุนายน ศกนี้ว่า การเสนอร่างรัฐธรรมนูญเพื่อให้สภารับหลักการนั้นจะต้องยืดเวลาออกไปอีก เพราะปรากฏว่า ขณะนี้ยังมีสมาชิกในคณะกรรมการได้เสนอและแสดงข้อคิดเห็นต่อที่ประชุมให้มีการแก้ไขด้วยคำในบทมาตราต่าง ๆ อีก เสด็จในกรม ฯ รับสั่งต่อไปว่า การแก้ไขนั้นมีแต่เฉพาะที่เกี่ยวกับด้วยคำเท่านั้น ในส่วนสาระสำคัญนั้นไม่มีการเสนอให้พิจารณาแก้ไขแต่อย่างใด และขณะนี้การพิจารณาแก้ไขก็ได้ดำเนินไปถึงมาตรา ๑๒๙ แล้ว

หลวงประกอบนิติสาร กรรมการพิจารณาการพิจารณาร่างรัฐธรรมนูญท่านหนึ่ง ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าวว่า ในการประชุมคณะกรรมการพิจารณาร่างรัฐธรรมนูญ เมื่อวันที่ ๑๕ มิถุนายน ได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาออกข้อโหว่ในมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรไว้ในบทเฉพาะกาลด้วย ทั้งนี้ โดยให้เหตุผลว่า หากได้มีการประกาศใช้รัฐธรรมนูญเมื่อใดแล้ว มาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรอาจมีผู้ตีความให้หมกอำนาจอและเป็นหมิ่นไปก็ได้ ทั้งนี้ ย่อมหมายถึงว่าคดีต่าง ๆ ที่ได้มีการพิจารณาและตัดสินไปแล้วตามอำนาจในมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักร นี้ อาจจะต้องสิ้นสภาพไป ดังนั้นจึงได้เสนอให้คณะกรรมการพิจารณาว่า บทบัญญัติตามความในมาตรา ๑๗ แห่งรัฐธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรนี้มีข้อโหว่หรือไม่ เพื่อเป็นการป้องกันมิให้รัฐบาลที่จะเข้ามาบริหารงานตามระบอบรัฐธรรมนูญที่จะประกาศใช้ในเวลาต่อไปนั้นต้องเสียเสถียรภาพไปด้วย.

อนึ่งภายหลังการประชุมกรรมการพิจารณาการพิจารณาร่างรัฐธรรมนูญ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคมเมื่อวันที่ ๒๒ มิถุนายน ศกนี้ พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนราธิปพงศ์ประพันธ์ ประธานกรรมการ ได้ประธานสัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าวว่า การพิจารณาของคณะกรรมการ ครั้งนี้ยังไม่แล้วเสร็จ จะต้องพิจารณาคือไปอีกครั้งหนึ่งในวันพฤหัสบดีที่ ๒๔



และทรงชี้แจงด้วยว่า การประชุมครั้งนี้ ที่ประชุมได้อภิปรายถึงปัญหาการแต่งตั้งคณะกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญ อันเป็นเรื่องที่อยู่ในบทเฉพาะกาล ปัญหาการแต่งตั้งคณะกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญซึ่งจะต้องทำหน้าที่ศึกษาความรัฐธรรมนูญนี้ หลวงประกอบนิติสาร กรรมการผู้หนึ่งได้หยิบยกปัญหาขึ้นมาว่า ตามบทบัญญัติของร่างรัฐธรรมนูญนั้น มีบทบัญญัติไว้ว่า ในระหว่างที่ยังไม่มีสภาผู้แทนราษฎร ให้วุฒิสภำทำหน้าที่รัฐสภาไปก่อน แต่สภาผู้แทนราษฎรเป็นองค์ประกอบสำคัญของคณะกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญ โดยประธานสภาผู้แทนราษฎรจะต้องเป็นกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญโดยตำแหน่ง เมื่อเป็นเช่นนั้น การแต่งตั้งคณะกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญ จะมีขึ้นก่อนหรือหลังการเลือกตั้งสภาผู้แทนราษฎรแล้ว

พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรค์ประพินธ์ ทรงชี้แจงต่อไปว่า ตามที่มีการอภิปรายกันนั้น หากมีการแต่งตั้งคณะกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญภายหลังการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรแล้วจะไม่มีปัญหาใด โดยการแต่งตั้งจะเป็นไปตามธรรมดา แต่ถ้าจะมีการแต่งตั้งคณะกรรมการตุลาการรัฐธรรมนูญก่อนการเลือกตั้ง สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรแล้ว ก็จะต้องมีบทบัญญัติไว้เป็นพิเศษในบทเฉพาะกาลของร่างรัฐธรรมนูญ อย่างไรก็ตาม การพิจารณาปัญหานี้ยังไม่แล้วเสร็จ คณะกรรมาธิการจะพิจารณาในการประชุมคราวหน้า

ผู้สื่อข่าวกราบทูลถามว่า ในการประชุมคณะกรรมการครั้งนี้ ได้มีการอภิปรายถึงข้อเสนอของหลวงประกอบนิติสาร ในเรื่องที่จะให้มีบทบัญญัติรับรองการใช้อำนาจตามความในมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรไว้ในร่างรัฐธรรมนูญหรือไม่ พลตรี พระเจ้าวรวงศ์เธอ กรมหมื่นนครสวรรค์ประพินธ์ ทรงตอบชี้แจงว่า ยังไม่ได้มีการพิจารณา แต่ได้ให้เจ้าหน้าที่จัดพิมพ์ข้อเสนอดังกล่าวแจกจ่ายให้สมาชิกคณะกรรมการไปพิจารณาก่อน เพื่อจะได้อภิปรายปัญหาเรื่องนี้ในการประชุมคณะกรรมการคราวหน้า และทรงชี้แจงตอบข้อกราบทูลถามของผู้สื่อข่าวต่อไปว่า หากจะมีบทบัญญัติรับรองการใช้อำนาจตามความในมาตรา ๑๗ แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรไว้ในร่างรัฐธรรมนูญแล้ว ก็คงบัญญัติไว้ในหมวดบทเฉพาะกาล



ผู้สื่อข่าวกราบทูลถามต่อไปว่า นอกจากปัญหาทั้งสองประการนี้แล้ว จนถึงบัดนี้ ได้มีกรรมาธิการเสนอปัญหาอื่นใดเข้าสู่การพิจารณาอีกหรือไม่ ทรงชี้แจงว่า การพิจารณาร่างรัฐธรรมนูญของคณะกรรมาธิการในขณะนี้เป็นการพิจารณาแก้ไขโดยคำ กัง นั้น อาจจะมีการเสนอปัญหาใด ๆ เกี่ยวกับเรื่องการใช้ถ้อยคำขึ้นมาอีกก็ได้ แต่ขณะนี้ยังไม่มี.

งบประมาณสำหรับการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

เมื่อเช้าวันที่ ๒๓ มิ.ย. ศกนี้ นายอรรถ วิสูตรโยธาภิบาล รองอธิบดีกรมการปกครอง ได้ให้สัมภาษณ์แก่ผู้สื่อข่าว ที่กรมการปกครองเกี่ยวกับการขอตั้งงบประมาณสำหรับการดำเนินงานเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร โดยมีนายฉลอง กัลยาณมิตร หัวหน้ากองการเลือกตั้ง ร่วมให้การชี้แจงอยู่ด้วย

เมื่อผู้สื่อข่าวเรียนถามถึงงบประมาณ สำหรับการดำเนินงานเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ซึ่งจะมีขึ้นในสมัยหน้า รองอธิบดีกรมการปกครองได้มอบให้นายฉลอง กัลยาณมิตร หัวหน้ากองการเลือกตั้งเป็นผู้ชี้แจงว่า ตามที่รัฐบาลได้มีเจตนาที่จะให้มีการประกาศใช้รัฐธรรมนูญ ซึ่งสภาร่างรัฐธรรมนูญได้ดำเนินการร่างเสร็จแล้วขึ้นในไม่ช้านี้ และหลังจากนั้น ก็จะได้ดำเนินการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรทั่วประเทศ กรมการปกครองได้เสนอขอตั้งงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ ๒๕๑๑ เป็นการเตรียมการไว้สำหรับการดำเนินงานเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ที่จะมีขึ้นภายหลังประกาศใช้รัฐธรรมนูญแล้วต่อสำนักงานงบประมาณไว้เป็นเงินทั้งสิ้น ๔๖,๕๖๗,๓๐๐ บาท จำนวนเงินดังกล่าวนี้ เป็นงบประมาณที่กรมการปกครองได้ขอตั้งเป็นการเตรียมไว้ต่อสำนักงานงบประมาณ ส่วนจะได้รับอนุมัติเท่าใด อยู่ในระหว่างการพิจารณาของสำนักงานงบประมาณ

ผู้สื่อข่าวเรียนถามว่า ผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งนั้น กรมการปกครองได้ดำเนินการสำรวจไว้ประการใดบ้าง หัวหน้ากองการเลือกตั้งชี้แจงว่า ทางกรมการปกครองได้ส่งให้ทางจังหวัดต่าง ๆ ทำการสำรวจผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งอยู่เสมอ ส่วนที่ว่ามีการเลือกตั้งภายหลังประกาศใช้รัฐธรรมนูญ ๑๘๐ วัน จะดำเนินการทันหรือไม่นั้น หัวหน้ากองการ



เลือกตั้งชี้แจงว่า ตามที่ได้อ่านหนังสือพิมพ์นั้น บางก็จะให้มีการเลือกตั้งภายใน ๒๕๐ วัน
อย่างไรก็ตาม กรมการปกครองซึ่งมีหน้าที่เกี่ยวกับเรื่องที่จะต้องเตรียมการอยู่ตลอดเวลา
เมื่อประกาศใช้รัฐธรรมนูญเมื่อใด กรมการปกครองก็พร้อมที่จะดำเนินการได้ทุกเมื่อ

ผู้สื่อข่าวได้เรียนถามถึงการอบรมพลเมืองให้รู้จักประชาธิปไตยว่าได้ผลประการใด
บ้าง นายอรรถ วิสูตรโยธาภิบาล รองอธิบดีกรมการปกครองตอบชี้แจงว่า เท่าที่ได้เดิน
ทางไปตรวจดูการฝึกอบรมเมื่อเร็ว ๆ นี้ที่ตำบลเกาะช้าง อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย
กับที่ตำบลธัญญา อำเภอกมลาสัย จังหวัดกาฬสินธุ์ ปรากฏว่าการฝึกอบรมได้มีผลมาก
โดยใช้สภาพตำบลเป็นจุดของการฝึก ฝึกให้เข้าใจชีวิตในระบอบประชาธิปไตย เมื่อได้ฟังข้อ
อภิปรายซักถามต่าง ๆ ปรากฏว่าหลักแหลมพอใช้ ซึ่งเป็นการแสดงว่าประชาชนในท้องถิ่น
ฉลาดขึ้น ผู้สื่อข่าวเรียนถามว่า การอบรมพลเมืองให้รู้จักประชาธิปไตยดังกล่าวนี้ สามารถ
ป้องกันการแทรกซึมของพวกคอมมิวนิสต์ได้บ้างหรือไม่ รองอธิบดีกรมการปกครองตอบว่า
สามารถป้องกันการแทรกซึมได้ เพราะวิธีดำเนินการนั้นได้อบรมให้ราษฎรรู้จักปกครองตน
เอง รู้จักคิด มีการปรึกษาหารือกันว่า ควรจะทำอะไรก่อนหลัง ซึ่งกรมการปกครองได้
วางแผนในเรื่องนี้ไว้ ๒ ประการคือ ประการแรก ให้ราษฎรมีการประชุมกันพิจารณาตัดสิน
ใจดำเนินการภายในตำบลของตนได้โดยเด็ดขาด อีกประการหนึ่ง ให้ราษฎรรู้จักปรึกษา
หารือกันทำให้ราษฎรเข้าใจว่าเขาปกครองตนเอง ให้รู้จักการขัดแย้งกัน ให้ฟังความคิดเห็น
ของบุคคลส่วนใหญ่ แต่ในขณะเดียวกันก็ให้ฟังความคิดเห็นของบุคคลส่วนน้อยด้วย

ผู้สื่อข่าวต่างประเทศเข้าเยี่ยมค้ำับประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ

เมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๑๐ เวลา ๑๐.๐๐ นาฬิกา นาย Muammer Baykam
สมาชิกรัฐสภาตุรกี และดำรงตำแหน่งประธานคณะกรรมการกิจการระหว่างประเทศซึ่งเดินทาง
มาเยือนประเทศไทย ได้เข้าเยี่ยมค้ำับประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ ณ พระที่นั่งอนันต-
สมาคม ในการนี้ ฯพณฯ พลเอก หลวงสุทธิสารวรรณกร ประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ
นายทวี บุญยเกตุ พระคุณยพากย์สุวัฒน์ รองประธานสภาร่างรัฐธรรมนูญ พลโท สุข
เปรมนาวิน เลขาธิการหน่วยรัฐสภาไทย พร้อมด้วย นายประเสริฐ บัณฑิตสุนทร เลขาธิการ



สภาผู้แทนราษฎร กับเจ้าหน้าที่ของสภาฯ ได้ให้การต้อนรับด้วยอัธยาศัยไมตรีอันดี ต่อจากนั้นได้นำชมพระที่นั่งอนันตสมาคม จนถึงเวลา ๑๐.๓๐ นาฬิกา จึงได้อำลากลับ.

พิธีบำเพ็ญกุศลเนื่องในวันสถาปนาสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

เนื่องด้วยเมื่อวันที่ ๒๘ มิถุนายน ๒๕๑๐ เป็นวันคล้ายวันสถาปนาสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ในปีนี้ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรได้จัดให้มีพิธีบำเพ็ญกุศลขึ้นตามที่เคยปฏิบัติมา ณ สโมสรสภาผู้แทนราษฎร โดยมี ราวพณฯ พลเอก หลวงสุทธีสารวรรณกร ประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ เป็นประธานในพิธี ร่วมด้วย พระคุณ- พากย์สุวัฒน์ รองประธานสภาว่างรัฐธรรมนุญ สมาชิกสภาว่างรัฐธรรมนุญบางท่าน นายประเสริฐ บัทธิสุขนธ์ เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร นายประสิทธิ์ ศรีสุชาติ รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ข้าราชการและพนักงานเจ้าหน้าที่ของสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร พิธีเริ่มเมื่อเวลา ๑๐.๓๐ นาฬิกา ประธานในพิธีจุดธูปเทียนบูชาพระรัตนตรัย พระสงฆ์ ๘ รูปเจริญพระพุทธมนต์จบแล้ว ถวายภัตตาหารเพลแก่พระสงฆ์ที่เจริญพระพุทธมนต์เมื่อพระสงฆ์ฉันเสร็จ ประธานในพิธีและผู้ที่มีมาร่วมในพิธีพร้อมด้วยข้าราชการพนักงานเจ้าหน้าที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรถวายจตุปัจจัยไทยธรรม พระสงฆ์อนุโมทนา เป็นเสร็จพิธี.

สรุปข่าวต่างประเทศ

สหประชาชาติกับปัญหาตะวันออกกลาง

การประชุมสมัชชาสหประชาชาติเพื่อพิจารณาปัญหาตะวันออกกลางได้ยุติลงเมื่อวันที่ ๒๘ มิ.ย. ศกนี้ และมีการออกคะแนนเสียงลงมติในญัตติต่าง ๆ รวมทั้งหมด ๕ ญัตติ ซึ่งกลุ่มประเทศต่าง ๆ ได้เสนอทั้งนี้ ญัตติแรกคือญัตติของกลุ่มประเทศอเมริกา-ลาติน เรียกร้องให้อิสราเอลถอนกองทหารออกจากดินแดนอาหรับที่อิสราเอลยึดครองไว้โดย ไม่กำหนดเวลาอันแน่นอน กลุ่มประเทศอเมริกาลาตินยังได้ขอให้คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติรับผิดชอบปัญหานี้ รวมทั้งในการประชุมสมัชชาสหประชาชาติตามปกติครั้งต่อไปให้มีการพิจารณาปัญหานี้ด้วย ญัตติที่ ๒ เป็นญัตติของยูโกสลาเวียร่วมกับกลุ่มประเทศ



ที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดรวมตัวกันทั้งหมด ๑๕ ประเทศ เรียกร้องให้ประเทศอิสราเอลถอนทหารทันที กลับไปยังที่มั่นยึดครองไว้ก่อนเกิดสงครามในตะวันออกกลางเมื่อวันที่ ๕ มิ.ย. ทั้งนี้เป็นการเปลี่ยนแปลง จากญัตติเดิมที่ให้อิสราเอลถอนทหาร กลับไปอยู่ หลังเส้นแบ่งเขตแดนภายหลังสงครามเมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๑ สำหรับญัตตินี้ นายอับบา เอบัน รัฐมนตรีต่างประเทศอิสราเอลให้ข้อสังเกตว่า อิสราเอลจะไม่ยอมตามญัตติดังกล่าว แม้ว่าสมัชชาจะลงมติก็ตาม ญัตติที่ ๓ คือ ญัตติของสหรัฐอเมริกาที่เรียกร้องให้มีการเจรจาโดยตรงระหว่างอาหรับกับอิสราเอล โดยให้ฝ่ายที่ ๓ เข้าร่วมด้วยหากจำเป็น คาดว่าญัตตินี้จะได้รับความสนับสนุนน้อยมาก ญัตติที่ ๔ ของสหภาพโซเวียต นายโคซิกิน นายกรัฐมนตรี โซเวียต เรียกร้องให้ประณามอิสราเอลว่าเป็นผู้รุกราน ให้อิสราเอลถอนทหารจากดินแดนอาหรับอิสราเอลชดใช้ค่าเสียหายในการสงครามให้แก่ฝ่ายอาหรับ เป็นที่คาดว่าญัตตินี้จะไม่ได้รับการสนับสนุนเช่นกัน ญัตติที่ ๕ คือญัตติของอัลเบเนีย อันเป็นประเทศพันธมิตรของจีนคอมมิวนิสต์แห่งเดียวในยุโรปตะวันออก แอลเบเนียเสนอญัตติให้กล่าวหาว่าสหรัฐและอังกฤษมีส่วนร่วมในสงครามตะวันออกกลางด้วย ญัตติดังกล่าวว่านักการเมืองฝ่ายตะวันตกเห็นว่าไร้สาระ อย่างไรก็ตาม ญัตติของกลุ่มอเมริกาลาติน และกลุ่มประเทศไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดที่ยูโกสลาเวียเป็นผู้เสนอ นั้นเป็นที่คาดหมายกันว่าจะได้รับเสียงสนับสนุนมากเพียงพอ

อูตัน เลขาธิการสหประชาชาติส่งผู้แทนไปตะวันออกกลางเพื่อดูแลความเป็นอยู่ของเชลยศึก และผู้ลี้ภัยสืบเนื่องจากสงครามอาหรับกับอิสราเอล อูตันแถลงว่าจนกระทั่งบัดนี้ ได้มีการอำนวยความสะดวกช่วยเหลือแก่ผู้ประสบภัยในสงครามผ่าน สหประชาชาติมีมูลค่ากว่า ๖ ล้านดอลลาร์อเมริกันแล้ว

อิสราเอลได้ดำเนินการขั้นแรก อันสืบเนื่องจากผลแห่งชัยชนะในสงครามตะวันออกกลาง คือได้ประกาศรวมนครเยรูซาเลม ทั้งเขตเมืองเก่าและเขตเมืองใหม่ คือส่วนที่เป็นของจอร์แดน และเป็นของอิสราเอลเข้าเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน ทำให้นครเยรูซาเลมมีเนื้อที่เพิ่มขึ้นอีก ๗,๕๐๐ เอเคอร์

กษัตริย์ฮุสเซนแห่งจอร์แดนประณามการกระทำของอิสราเอลว่า เป็นการทำหายองค์การสหประชาชาติ ซึ่งจอร์แดนไม่อาจจะทนต่อไปได้



สภาอิสลามที่โคโรเบ็คประชุม เป็นการคว่ำเสียงเรียกร้องให้มุสลิมทั่วโลกทำสงครามศาสนาเพื่อก่อกวนนครเยรูซาเลม อันเป็นเมืองสำคัญที่มีสถานศักดิ์สิทธิ์ทางศาสนาอิสลามเป็นอันดับที่ ๓ รองจากนครเมกกะและเมดีนา

สหรัฐประกาศไม่รับรองกรณีที่อิสราเอลเข้าปกครองเขตเมืองเก่าของเยรูซาเลมซึ่งเคยอยู่ในความครอบครองของจอร์แดนก่อนเกิดสงครามตะวันออกกลางครั้งนี้ สหรัฐชี้แจงว่าการกระทำอย่างหุนหันพลันแล่นและโดยพลการดังกล่าวของอิสราเอลย่อมไม่อาจจะถือได้ว่าเป็นการกำหนดอนาคตของสถานศักดิ์สิทธิ์แห่งนครเยรูซาเลม หรือเป็นการกำหนดสถานะของนครเยรูซาเลมแต่อย่างใด

ประเทศต่าง ๆ ในสมัชชาสหประชาชาติได้ตำหนิการกระทำของอิสราเอลดังกล่าว นายอับบา เอบัน รัฐมนตรีต่างประเทศอิสราเอลแก้ว่าการกระทำดังกล่าวของอิสราเอลเป็นการเข้าบริหารงานทางด้านเทศบาลเพราะมีความจำเป็นอันรีบด่วนที่จะต้องแก้ไขความเสียหายอันเนื่องมาจากการแบ่งนครเยรูซาเลม และการสู้รบที่เกิดขึ้นเมื่อต้นเดือนมิ.ย.

ตอนปลายเดือน มิ.ย. ก่อนมีการประชุมชั้นสุดท้ายของอันสำคัญยิ่งระหว่างผู้นำของมหาอำนาจใหญ่ในโลกคือ ประธานาธิบดีจอห์นสัน แห่งสหรัฐ กับนายโคซิกิน นายกรัฐมนตรีโซเวียตที่เมืองกลาสโบโร รัฐนิวเจอร์ซีย์ หลังจากที่นายโคซิกินได้เข้าประชุมสมัชชาสหประชาชาติ เสนอญัตติให้ประนามอิสราเอลแล้ว การเจรจากันครั้งนี้ไม่มีข่าวว่าผู้นำทั้งสองได้ทำความตกลงได้อย่างเป็นผลในปัญหาใด ๆ ก็ตาม แต่วงการทูตทั่วไปก็เชื่อว่าทำให้ทั้งสองฝ่ายได้เข้าใจกันยิ่งขึ้น และผู้นำทั้งสองตกลงจะทำการติดต่อกันต่อไปในอนาคต



LIART